



# BRUKSANVISNING USER MANUAL BRUGSANVISNING KÄYTTÖOHJE NOTKUNARLEIÐBEININGAR

SE	Bruksanvisning / Installationshandbok .....	2
NO	Bruksanvisning / installasjonsanvisning.....	20
GB	User manual / Installation manual .....	38
DK	Brugsanvisning / Installationsvejledning.....	56
FI	Käyttö-/asennusohje .....	74
IS	Notkunarleiðbeiningar / Handbók um uppsetningu ...	92

Läs bruksanvisningen noga innan du använder produkten. Spara bruksanvisningen för framtida bruk.

Les bruksanvisningen nøye før du tar i bruk produktet. Ta vare på bruksanvisningen for fremtidig bruk.

Before using this product, please read the user manual carefully. Save the user manual for future reference.

Læs brugsanvisningen grundigt, inden du tager produktet i brug. Gem brugsanvisningen til fremtidig brug.

Lue käyttöohje huolellisesti läpi ennen tuotteen käyttöä. Pane käyttöohje talteen vastaisen varalle.

Lestu notkunarleiðbeiningarnar vandlega áður en varan er tekin í notkun. Geymdu notandaleiðbeiningarnar til uppflettinga síðar.



FRYSSKÅP / FRYSESKAP / FREEZER / FRYSESKAB /  
PAKASTIN / FRYSTISKÁPUR

MOD NR: CFS4185X, CFS4185X REV.1

# INNEHÅLL

Säkerhets- och varningsinformation . . . . .	3
Installera din nya enhet . . . . .	7
Beskrivning av enheten . . . . .	11
Manöverpanel . . . . .	12
Använda enheten . . . . .	14
Praktiska tips . . . . .	15
Rengöring och skötsel . . . . .	16
Felsökning . . . . .	17
Kassera enheten . . . . .	18



Denna enhet överensstämmer med följande EU-direktiv: 2014/35/EU, 2014/30/EU, 2009/125/EG, EC.643/2009 och 2002/96/EG



## Säkerhets- och varningsinformation

För din säkerhet och för att säkerställa korrekt användning, läs denna bruksanvisning, inklusive tips och varningar, noga innan du installerar och använder enheten första gången.

För att undvika onödiga misstag och olyckor är det viktigt att se till att alla som använder enheten har god kännedom om dess skötsel och säkerhetsfunktioner. Spara denna bruksanvisning och se till att den följer med enheten om den flyttas eller säljs, så att var och en som använder den under hela dess livslängd får korrekt information om hur enheten ska användas och vilka säkerhetsåtgärder som krävs.

För att garantera säkerheten för liv och egendom, beakta säkerhetsföreskrifterna i denna bruksanvisning. Tillverkaren är inte ansvarig för skador orsakade av försummelse.

### Säkerhet för barn och andra utsatta grupper

- Denna enhet kan användas av barn från 8 år och uppåt och av personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga eller brist på erfarenhet och kunskap, förutsatt att de övervakas eller får instruktioner angående säker

användning av enheten och förstår aktuella risker. Barn får inte leka med enheten. Rengöring och användarunderhåll ska inte utföras av barn utan tillsyn.

- Håll allt förpackningsmaterial utom räckhåll för barn eftersom det finns risk för kvävning.
- Om du ska kassera enheten, dra ut kontakten ur eluttaget, klipp av anslutningskabeln (så nära enheten som möjligt) och demontera dörren så att barn som leker inte kan drabbas av en elektrisk stöt eller bli instängda i den.

### Allmän säkerhet



- VARNING** – Denna enhet är avsedd att användas i ej komersiella hushållmiljöer
- VARNING** — Förvara inga explosiva ämnen som aerosolburkar med brandfarlig drivgas i enheten.
- VARNING** – Om matningskabeln är skadad måste den ersättas av tillverkaren, dess servicerepresentant eller annan behörig person för att undvika fara.

- **VARNING – Håll**  
ventilationsöppningar i enhetens hölje eller i dess inre fria från hinder.
- **VARNING – Använd inte**  
mekaniska anordningar eller andra medel för att påskynda avfrostningsprocessen, annat än de som rekommenderas av tillverkaren.
- **VARNING – Skada inte**  
köldmediumkretsen.
- **VARNING — Använd inte elektriska**  
apparater inuti enheten, utom när så rekommenderas av tillverkaren.
- **VARNING – Köldmediet och**  
isoleringsmaterialet är brandfarligt.  
Vid kassering av enheten,  
lämna den till en auktoriserad  
återvinningsanläggning. Utsätt inte  
enheten för eld.

## Köldmedium

Köldmediet isobuten (R600a) ingår i enhetens köldmediumkrets. Det är en naturligt förekommande gas som är relativt miljövänlig, men som ändå är brandfarlig. Under transport och installation av enheten, se till att ingen av komponenterna i köldmediumkretsen skadas.

Köldmediet (R600a) är brandfarligt.



## VARNING! Brandrisk/ brännbara material

Om köldmediumkretsen skadas:

- Undvik öppen eld och antändningskällor.
- Ventilera noggrant rummet där enheten står.

Det är farligt att ändra tekniska data och att modifiera denna produkt på något sätt. Eventuella skador på matningskabeln kan orsaka kortslutning, brand och/eller elektriska stötar.



## Elsäkerhet

- Matningskabeln får inte förlängas med skarvsladd.
- Se till att stickkontakten inte kläms eller skadas. En klämd eller skadad stickkontakt kan överhettas och orsaka brand.
- Se till att du kan komma åt enhetens stickkontakt.
- Dra inte i matningskabeln.
- Om eluttaget är löst, sätt inte i stickkontakten. Det finns risk för elektriska stötar eller brand.
- Enheten får inte användas utan att kåpan sitter på plats över innerbelysningen.
- Enheten är endast avsett att matas med enfas växelström, 220~240 V/50 Hz. Om de lokala spänningsvariationerna är så stora att spänningen kan gå utanför ovan angivet område, anslut för

säkerhets skull en automatisk spänningssregulator för minst 350 W mellan eluttaget och enheten. Enheten ska inte anslutas till samma eluttag som andra elektriska apparater. Eluttaget och stickkontakten måste vara jordade.

- 

## Daglig användning

- Förvara inte brandfarliga gaser eller vätskor i enheten. Det finns risk för explosion.
- Använd inga elektriska apparater inuti enheten (t.ex. elektriska glassmaskiner, mixrar etc.).
- Dra alltid i stickkontakten, inte i kabeln, när du kopplar ur enheten.
- Placera inte heta objekt nära plastkomponenter på enheten.
- Placera inte matvaror direkt mot luftutsläppet på bakväggen.
- Förvara färdigförpackade frysta livsmedel i enlighet med livsmedelstillverkarens instruktioner.
- Följ noggrant enhettillverkarens rekommendationer för livsmedelsförvaring. Se gällande instruktioner för livsmedelsförvaring.
- Fryst mat kan orsaka frostskador om man äter den direkt uttagen från frysen.
- Håll brinnande ljus, lampor och andra föremål med öppen eld på avstånd från enheten, så att den inte riskerar att ta eld.
- Enheten är avsedd för att förvara livsmedel och drycker i normala hushåll, så som beskrivs i denna bruksanvisning.
- Vridrör inte frysta livsmedel med fuktiga/våta händer – det kan orsaka förfrysningsskador.
- Stå inte på enhetens sockel, lådor, dörrar etc. och använd dem inte som stöd.
- Fryst mat får inte frysas in på nytt efter att ha tinat.
- Sug inte på isglassar eller isbitar direkt från frysen – det kan orsaka förfrysningsskador i munnen och på läpparna.

## Försiktighet!

### Skötsel och rengöring

- Före underhåll, stäng av enheten och ta ut stickkontakten ur eluttaget.
- Rengör inte enheten med metallföremål, ångtvätt, eteriska oljor, organiska lösningsmedel eller slipande rengöringsmedel.
- Använd inte vassa föremål för att avlägsna frost från enheten. Använd en plastskrapa.

### Viktigt vid installation!

- Placera inte enheten i direkt solljus.
- Enheten är tung. Var försiktig när du flyttar den.
- För elektrisk anslutning, följ noggrant de anvisningar som ges i denna bruksanvisning.  
Packa upp enheten och kontrollera om det finns skador på den. Anslut inte enheten om den är skadad. Meddela omedelbart eventuella skador till återförsäljaren. I händelse av skador, behåll förpackningsmaterialet.
- Det är lämpligt att vänta minst fyra timmar innan du ansluter enheten, så att köldmediet hinner rinna tillbaka i kompressorn.
- Säkerställ tillräcklig luftcirculation runt enheten, annars kan den bli överhettad. För att uppnå tillräcklig ventilation, följ instruktionerna för installationen.

- När så är möjligt ska produkten ställas med sin baksida mot en vägg, för att undvika att någon vidrör heta komponenter (kompressor, kondensator). För att förebygga brand, följ instruktionerna för installationen.
- Enheten får inte placeras nära värmeelement eller spisar.
- Se till att stickkontakten är åtkomlig efter installationen av enheten.

### Service

Allt elrelaterat arbete som krävs i samband med service på enheten ska utföras av behörig elektriker eller annan behörig person. Denna produkt får endast repareras av en auktoriserad verkstad, och endast originalreservdelar får användas.

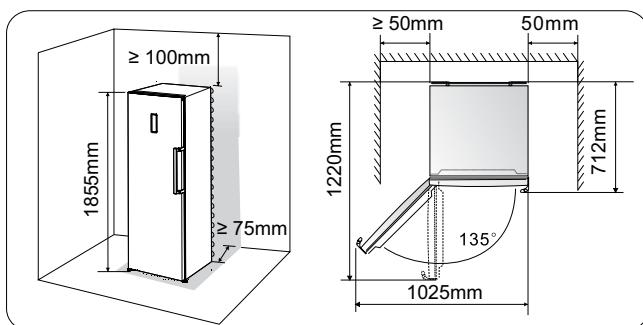
Obs! Barn mellan 3 och 8 år får plocka ut produkter ur och ställa in produkter i kyl/frys.

# Installera din nya enhet

## Ventilation av enheten

För att förbättra verkningsgraden hos köldsystemet och spara energi är det viktigt att upprätthålla god ventilation runt enheten så att värme förs bort. Se därför till att det finns tillräckligt med fritt utrymme runt enheten.

Förslag: Det är lämpligt att det finns minst 75 mm fritt utrymme på enhetens baksida, minst 100 mm på ovansidan, minst 50 mm på sidorna samt ett fritt utrymme framför som tillåter att dörrarna öppnas 135°. Se figurerna som följer.



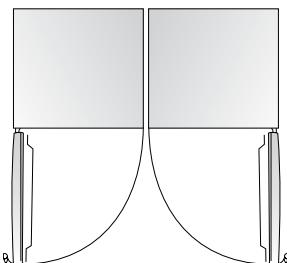
### Viktigt!

Denna enhet är avsedd att användas inom klimatklass SN,N,ST,T (+10-43°C). Enheten kanske inte fungerar korrekt om den får arbeta under en längre tid i en temperatur utanför angivet område.

### Viktigt!

- Ställ enheten på en plats med låg luftfuktighet.
- Skydda enheten mot direkt solljus, regn och frost. Placera enheten på avstånd från värmekällor som spisar, kaminer och värmare.

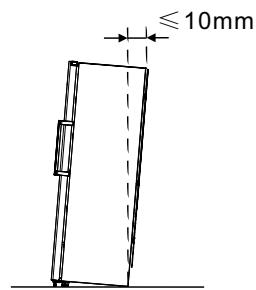
## Parvis installation



- Två enheter kan installeras parvis enligt bild.
- Enheterna kan installeras så som visas nedan med handtagen i mitten.

## Nivåinställning av enheten

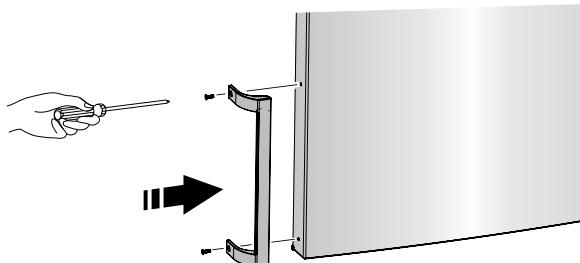
- För att enheten ska stå horisontellt och med tillräckligt utrymme för luftcirculation under kan fötterna behöva justeras. Du kan ställa in dem manuellt för hand eller med hjälp av en lämplig fast nyckel.
- För att dörren ska bli självstängande, justera fötterna så att enhetens överdel lutar ca 10 mm bakåt.



## Montera dörrhandtag

Dörrhandtaget medföljer i en separat plastpåse för att underlätta transport. Montera dörrhandtag på följande sätt.

1. Placera handtaget på dörrrens kant så som bilden visar, med hålen linjerade med skruvhålen i dörren.
2. Fäst handtaget med bifogade skruvorna.

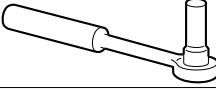
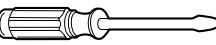


# Omhängning av dörren

Den sida från vilken dörren öppnas kan ändras om så behövs. I denna beskrivning hängs dörren om från vänster till höger.

**Varning!** Kontrollera att stickkontakten har tagits ut ur eluttaget innan enhetens dörr hängs om.

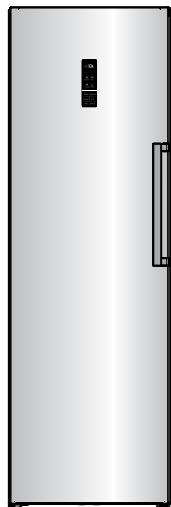
Verktyg som du behöver:

	
8 mm hylsnyckel	Kryssmejsel
	
Spårmejsel	Blocknyckel 8 mm

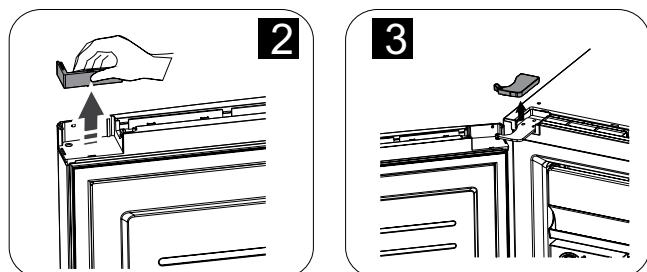
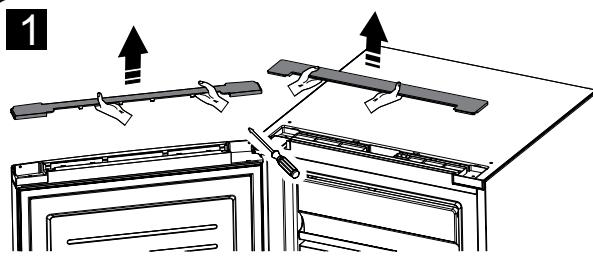
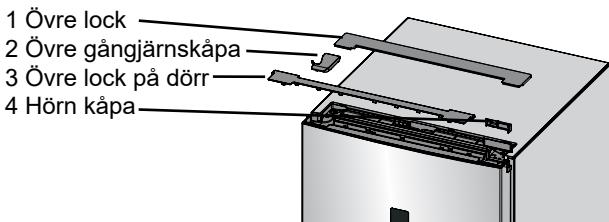
## Viktigt

Gör på följande sätt för att hänga om dörren.

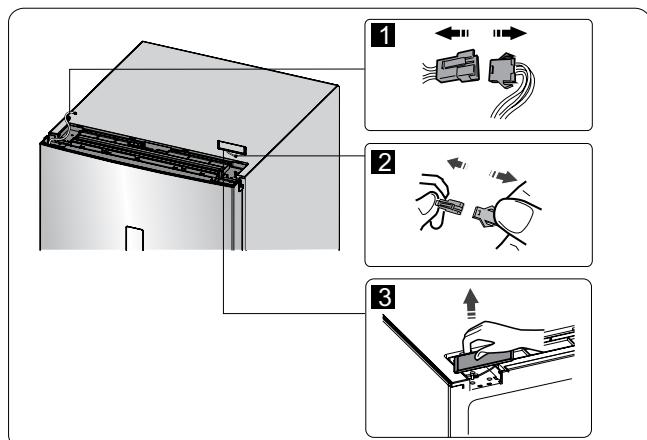
1. Ställ enheten vertikalt.



2. Avlägsna del 1 ovanpå skåpet från vänster sida och ta sedan av 2 och 3 på dörren på samma sätt. Ta även bort del 4.



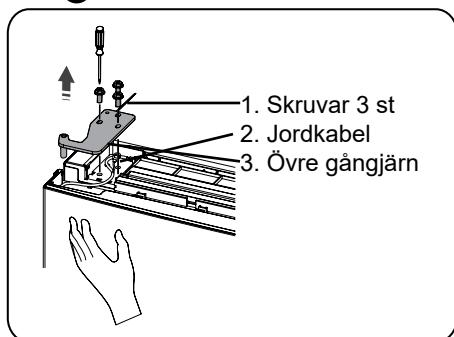
3. Ta isär kontakten 1 och 2. Demontera sedan del 3.



**Viktigt!**

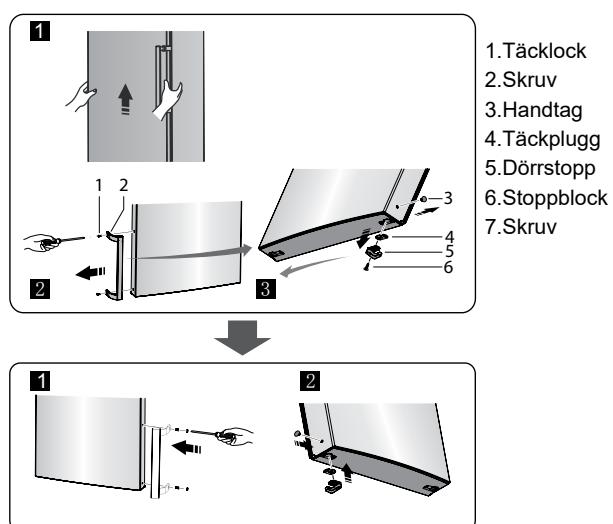
Håll i dörren under steg 4 för att förhindra att den faller.

4. Avlägna skruvarna **1**, lossa jordkabeln **2** och ta bort del **3**

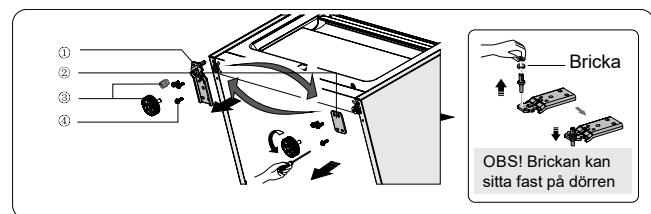


5. Häng av dörren och lägg den på en jämn yta med utsidan vänd uppåt. Lossa del **4** och lossa skruvarna **1** så som visas på bilden. Flytta handtaget **2** till motsatt sida, sätt fast skruvarna **1** och därefter täckpluggarna **4** i de tommna skruvhålen.

Lossa skruvarna **6**, ta bort delarna **4** och **5**, vänd delen **5** och montera delen **4** och **5** på andra sida med skruvarna **6**.

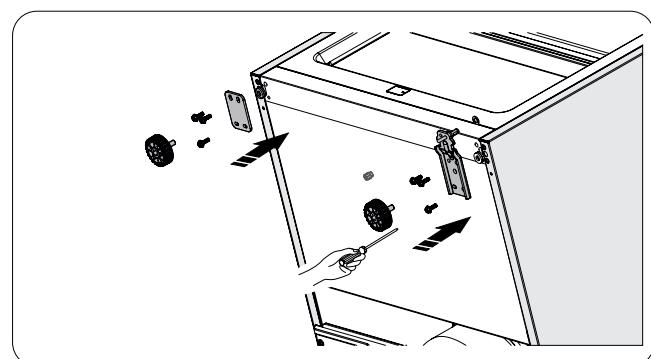


6. Luta skåpet bakåt med hjälp av en medhjälpare, skruva av del **3** och lossa skruvarna **4**. Ta av delen **2** och **1**.

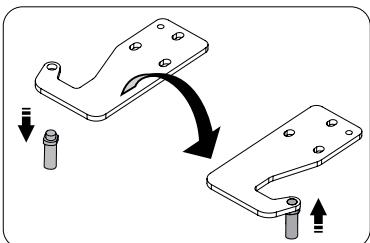


1. Nedre gångjärn 2. Fästplatta 3. Justerbara fötter 4. Skruvar

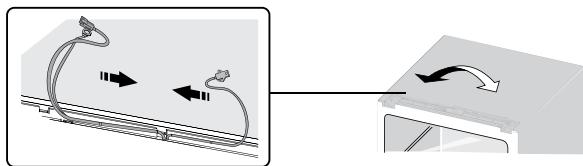
7. Skruva loss det nedre gångjärnet, flytta det till andra sidan och skruva fast det med sin bricka.  
8. Återmontera i omvänt ordning från steg 6, flytta delen **1** till **2** motsatt sida och fixera dem med skruvar **4**. Montera slutligen del **3**.



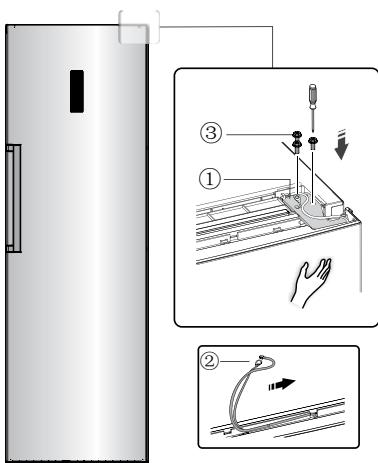
9. Skruva ur den övre gångjärnstappen, vänd det övre gångjärnet och montera tappen enligt bild. Lägg delen åt sidan för senare användning. Hoppa över steg 9 om det står Rev.1 efter modellnamnet på märkskylen inuti skåpet.



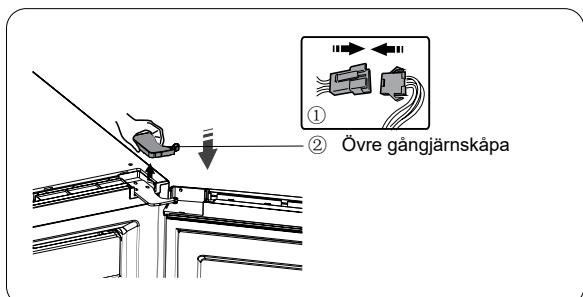
10. Låt kablarna i slitsarna på vänster och höger sida av dörren byta plats.



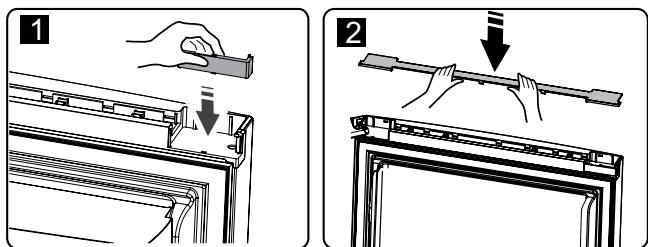
11. Flytta dörren till rätt läge, justera **1** (finns i plastpåsen om du har Rev.1) så att dörren är korrekt fixerad. Flytta anslutningskabeln **2** i dörrens spår och fixera sedan delen **1** och kabeln **2** med skruvorna **3**.  
(Håll i dörren för att förhindra att den faller.)



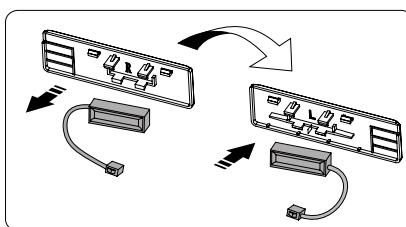
12. Anslut det elektriska kontaktdonet **1** enligt steg 3 och montera sedan delen **2**.



13. Vänd delen **1** 180° montera den på det andra hörnet av dörren. Montera sedan delen **2**. (Båda togs av i steg 2)



14. Ta ut magnetkontakten ur hållaren (del **3** i steg 3) och montera den på den andra hållaren märkt "L / R".



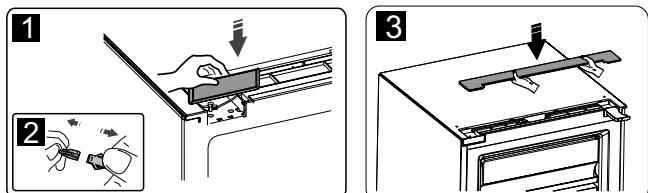
## OBS!

Kontrollera att magnet kontakten sitter i rätt hållare för den sida som den skall sitta på.

"L" = Vänster

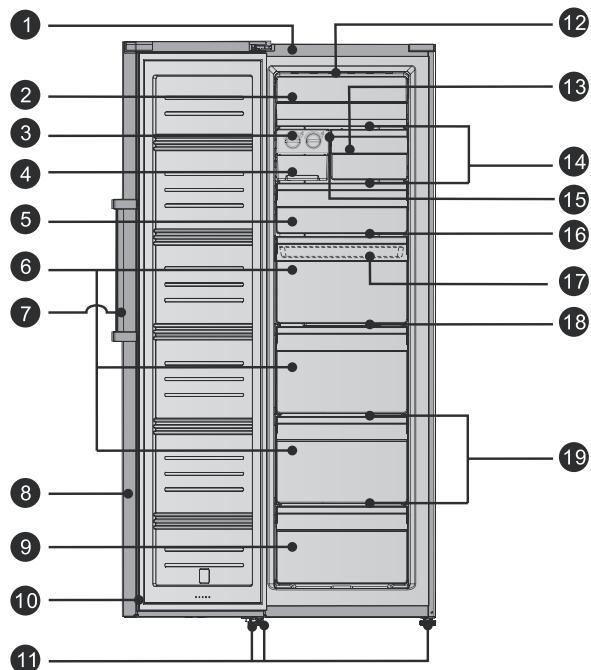
"H" = Höger

15. Montera del **1**, sätt ihop kontaktdonet **2** och återmontera del **3**.



# Beskrivning av enheten

Översikt över Fryskåp CFS4185V



1. Skåpstomme
2. Öppningsbar lucka
3. Iskubs infrysare (manuell)
4. Iskubsförvaring
5. Övre fryslåda
6. Mitt fryslådor x 3 (Stora)
7. Handtag
8. Dörr
9. Nedre fryslåda
10. Tätningslist
11. Justerbara fötter
12. LED belysning
13. Fryslåda
14. Glashyllplan
15. Hyllkonsol
16. Övre hyllplan
17. Invändigt frysbricka i fryslåda
18. Mitt hyllplan x 2
19. Nedre hyllplan x 2

Vår produktutveckling är kontinuerlig och därför kan din enhet se något annorlunda ut än det som visas i bruksanvisningen, men dess funktioner och användning förblir desamma.

# Manöverpanel

Använd enheten enligt följande anvisningar. Enheten har de funktioner och driftsätt som visas på bilderna nedan. När enheten slås på för första gången tänds bakgrundsbelysningen till alla symboler på displayen. Om inga knapptryckningar har gjorts och dörrarna är stängda släcks bakgrundsbelysningen.



## Inställning av temperaturen

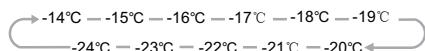
Vi rekommenderar att du ställer temperaturen på -18 °C när du startar frysen för första gången. Om du vill ändra temperaturen, följ instruktionerna nedan.

### Tänk på att!

*När du ställer in en temperatur anger du en önskad medeltemperatur för hela frysskåpet. Temperaturerna i de enskilda facken kan avvika från den som visas på displayen, beroende på hur mycket matvaror du förvarar i dem och hur du packar dem. Omgivningstemperaturen kan också påverka den faktiska temperaturen i enheten.*

## 1. "Freezer"

Tryck på "Freezer" för att ställa in en frystemperatur mellan -14 °C och -24 °C, allt efter behov. Displayen visar inställt värde.



## 2. "Super Freeze"



Super Freeze är en funktion som snabbt sänker temperaturen i frysens så livsmedlen fryser snabbare. Detta bevarar vitaminer och näringssämnen i färska livsmedel och håller maten frisch längre.

- Tryck på "Super Freeze"-knappen för att aktivera snabbinfrysningfunktionen. Lampan tänds och displayen visar frystemperaturen -24 °C.
- Om frysens är helt fylld, vänta ca 24 timmar.
- Snabbinfrysningfunktionen avaktiveras automatiskt efter 26 timmar.
- Avaktiverad Super Freeze genom att trycka på "Super Freeze"- eller "Freezer"-knappen. Därmed återgår inställningarna till de tidigare värdena, eller aktiveras "Eco Energy"-funktionen.

## 3. "Eco Energy"



Eco Energy-funktionen låter frysens arbeta i energisparläge, vilket är till nytta när du är bortrest en längre tid, eftersom det minskar energiförbrukningen. Håll knappen "Eco Energy" intryckt i 3 sekunder, tills lampan tänds.

- När Eco Energy-funktionen aktiveras ställs temperaturen i frysens automatiskt till -15 °C för att minimera energiförbrukningen.
- Avaktiver Eco Energy-funktionen genom att trycka på "Eco Energy"- och "Freezer"-knappen. Frystemperaturinställningen återgår då till den tidigare inställningen.

## 4. "Alarm"



Alarm

Vid larm tänds "Alarm"-symbolen och en summer ljuder. Tryck på tangenten "Alarm" för att kvittera larmet. "Alarm"-symbolen släcks och summern blir tyst.

### Dörrlarm

- Om dörren är öppen i mer än 2 minuter ljuder dörrlarmet. Vid dörrlarm ljuder summern 3 gånger per minut, och slutar ljudna efter 10 minuter.
- För att spara energi, låt dörren vara öppen så lite som möjligt. Dörrlarmet kvitteras när du stänger dörren.

### Temperaturlarm

- Om temperaturen i frysens blir för hög på grund av strömbrott eller andra orsaker ges ett temperaturlarm och frystemperaturdisplayen visar "--".
- Vid temperaturlarm ljuder summern 10 gånger och tystnar sedan automatiskt.
- Vid temperaturlarm, håll "Alarm"-knappen intryckt i 3 sekunder för att kontrollera högsta frystemperaturen. Temperaturvärdet och "Alarm"-symbolen blinkar samtidigt i 5 sekunder.

Efter strömbrott, är det normalt att temperaturlarm visas. Kvittera larmet genom att trycka på "Alarm".

## 5. "Power"



Power

Om du vill rengöra enheten eller sluta använda den, stäng först av den genom att trycka på "Power"-knappen.

- När enheten är igång kan du stänga av den genom att hålla "Power"-knappen intryckt i 5 sekunder. Under tiden släcks displayen.
- När enheten är avstängd, kan du sätta på den igen genom att hålla "Power"-knappen intryckt i en sekund. Enheten återgår då till senast valda temperaturinställning.

## 6. "Child Lock"



Child Lock

Tryck på "Child Lock"-knappen om det finns risk att barn kommer åt manöverpanelen. När barnläset är aktiverat förlorar alla knappar utom "Alarm"-knappen sin funktion.

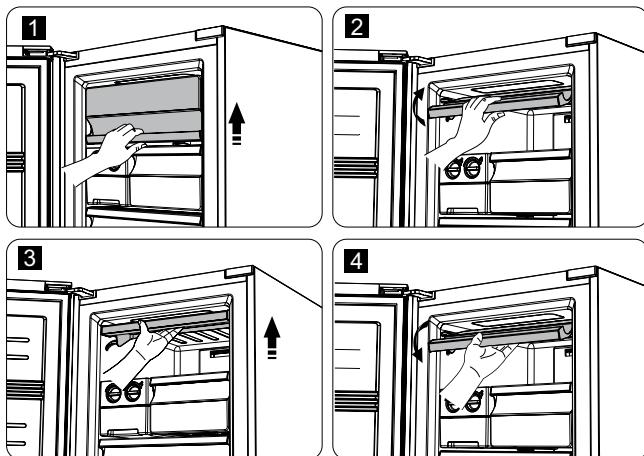
- När enheten är upplåst kan du aktivera barnläset genom att hålla "Child Lock"-knappen intryckt i 3 sekunder. Därmed visas "Child Lock"-symbolen på displayen.
- När barnläset är aktiverat kan du avaktivera det genom att hålla "Child Lock"-knappen intryckt i 3 sekunder. Därmed släcks "Child Lock"-symbolen på displayen.

# Använda enheten

Denna del av bruksanvisningen beskriver hur du använder enheten på rätt sätt.

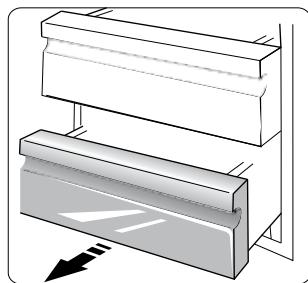
## Öppningsbar lucka

- Du kan fälla luckan uppåt när du vill ta ut maten i det översta facket.



## Fryslåda

- Fryskåpet har olika stölekar på fryslådor
- Den används för att lagra mat som måste frysas, t.ex. kött, fisk, glass, etc.



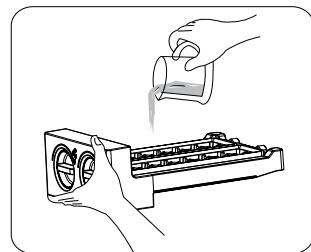
## Iskubsinfrysare

### Viktigt!

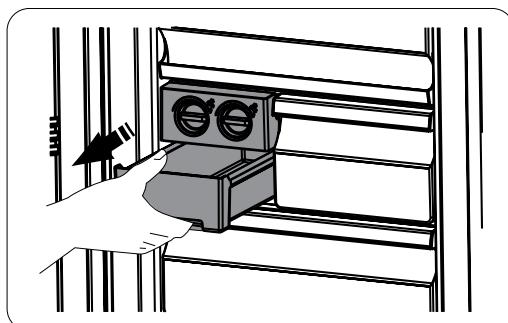
*Om du använder för första gången, eller om den inte har använts under en längre tid, rengör den före användning.*

Infrysaren används för att tillverka och förvara iskuber. Använd den på följande sätt.

1. Dra ut infrysaren.
2. Häll vatten i brickan för iskuber. Vattennivån får inte överstiga maxlinjen.



3. Sätt tillbaka den vattenfylda infrysningsmodulen.
4. När isbitarna är genomfrysda, vrid vreden medurs och låt iskuberna falla ner i islådan.
5. Isbitar lagras i islådan. Ta iskuber från den efter hand som du behöver. Tänk på att tömma bort gamla iskuber med jämnare mellanrum



# Praktiska tips

## Energibesparande tips

Vi rekommenderar att du följer tipsen nedan för att spara energi.

- Låt dörren vara öppen så lite som möjligt, för att spara energi.
- Se till att enheten står på avstånd från alla värmekällor. (Direkt solljus, elektrisk ugn eller spis etc.)
- Ställ inte in temperaturen lägre än nödvändigt.
- Ställ inte in varm mat eller vätska i enheten. Låt den svalna innan.
- Placer enheten i en väl ventilerad miljö. Se kapitlet Installera din nya enhet.

## Tips för frysning

- Efter första start och efter perioder av avstängning, låt enheten gå i minst 2 timmar med låg temperatur inställt, innan livsmedel sätts in.
- Förbered livsmedel i små portioner för att det ska kunna fryssas in snabbt och fullständigt och kunna tas ut och tinas i lagom stora mängder.
- Slå in livsmedel i aluminium- eller plastfolie.
- Låt inte färsk, ofrusen mat komma i kontakt med sådant som redan är infryst. Annars kan infrysta livsmedel delvis tina.
- Frysta produkter som konsumeras omedelbart efter att ha tagits ut ur frysen kan orsaka förfrysningskador.
- Märk alla infrysta paket med datum för att hålla ordning på lagringstiden.
- När matvaror väl har tinat försämrar de snabbt och får inte fryssas in på nytt. Förvara inte frysta livsmedel längre än till det datum som anges av livsmedelstillverkaren.

## Avstängning av enheten

Om enheten måste vara avstängd under en längre period, gör på följande sätt för att förhindra mögelbildning.

- Ta ut all mat.
- Dra ut stickkontakten ur eluttaget.
- Rengör och torka insidan noggrant.
- Se till att alla dörren hålls något öppen, så att luft kan cirkulera.

# Rengöring och skötsel

Av hygieniska skäl ska enheten (inklusive yttre och inre tillbehör) rengöras regelbundet, minst varannan månad.

## Försiktighet!

- Enheten får inte vara ansluten till elektrisk matning under rengöringen. Risk för elektriska stötar! Före rengöring, stäng av enheten och dra ut kontakten ur eluttaget.
- Använd inte vassa föremål – de kan lätt repa enhetens yta.
- Använd inte thinner, bilrengöringsmedel, klorin, eteriska oljor, slipande rengöringsmedel eller organiska lösningsmedel som bensen för rengöring. De kan skada enhetens yta och orsaka brand.

## Utvändig rengöring

För att enheten ska bevara sitt utseende bör du rengöra den regelbundet.

- Torka av manöverpanelen och displayen med en ren, mjuk trasa.
- Rengör dörr, handtag och skäpytor med ett milt rengöringsmedel och torka sedan av med en mjuk trasa.

## Invändig rengöring

Du bör rengöra insidan regelbundet. Det är enklast att göra vid ett tillfälle när det finns lite matvaror i enheten.

- Torka av insidan av enheten med en svag lösning av bikarbonat och skölj sedan med varmt vatten med hjälp av en urvriden svamp eller trasa.
- Torka helt torrt innan du sätter tillbaka hyllor och lådor. Torka alla ytor och löstagbara delar. Även om denna enhet avfrostas automatiskt kan ett lager av frost bildas på skåpet innerväggar om dörren öppnas ofta eller hålls öppen för länge. Om frostskicket är för tjockt, välj ett tillfälle när det finns lite matvaror i enheten och gör på följande sätt:
- Ta ut livsmedel och lådor, koppla bort enheten från den elektriska matningen och lämna dörr öppen. Se till att lokalen är väl ventilerad för att påskynda avfrostningen.
- *Använd inte vassa föremål för att avlägsna ev. frost och is från enheten. Enheten får anslutas till den elektriska matningen och startas först när den är helt torr.*

## Rengöring av dörrtätningen

Var noga med att hålla dörrtätningen ren. Klibbig mat och dryck kan göra att tätningen fastnar i skåpet och skadas när du öppnar dörren. Rengör tätningen med ett milt rengöringsmedel och varmt vatten. Skölj och torka ordentligt efter rengöring.

### Tänk på!

*Enheten får startas på nytt först efter att dörrtätningen har torkat helt.*

# Felsökning

Om du får problem med enheten eller är orolig för att den inte fungerar korrekt kan du utföra några enkla kontroller innan du ringer efter service. Se nedan.

## Varning!

Försök inte reparera enheten själv. Om problemet kvarstår efter att du har gjort de kontroller som anges nedan, kontakta en kvalificerad elektriker, auktoriserad servicetekniker eller affären där du köpte produkten.

Problem	Möjlig orsak och lösning
Enheten fungerar inte korrekt	<p>Kontrollera att matningskabeln är korrekt ansluten till eluttaget.</p> <p>Kontrollera att enheten är spänningssatt genom att hålla "Power"-knappen intryckt i en sekund.</p> <p>Kontrollera så att säkringen till enheten inte löst ut. Åtgärda vid behov.</p> <p>Det är normalt att kompressorn inte är i drift under den automatiska avfrostningscykeln, samt under en kort tid efter det att enheten slagits på – detta för att skydda kompressorn.</p>
Lukt inne i frysåket	<p>Insidan kan behöva rengöras.</p> <p>Vissa livsmedel, behållare och plastfolier kan avge lukt.</p>
Buller från enheten	<p>Ljuden som listas nedan är helt normala:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Kompressorljud.</li> <li>• Ljud av luftströmmen från den lilla fläkten i enheten.</li> <li>• Gurglande ljud som når vatten kokar.</li> <li>• Poppande ljud under automatisk avfrostning.</li> <li>• Klickljud innan kompressorn startar.</li> </ul> <p>Andra ljud kan bero på någon av de orsaker som anges nedan, och kan göra det nödvändigt att kontrollera och vidta åtgärder:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Skåpet är inte nivåinställt.</li> <li>• Baksidan av enheten i kontakt med väggen.</li> <li>• Flaskor eller behållare har fallit omkull eller rullar.</li> </ul>
Kompressorn går kontinuerligt	<p>Det är normalt att ofta höra ljudet av kompressorn när den arbetar mera frekvent under följande omständigheter:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Temperaturinställningen är satt lägre än nödvändigt</li> <li>• En större mängd varm mat har placerats i enheten.</li> <li>• Temperaturen utanför enheten är för hög.</li> <li>• Dörrarna hålls öppna för länge eller för ofta.</li> <li>• Efter installation av enheten eller efter en längre tids driftuppehåll.</li> </ul>
Ett skikt av frost uppstår inuti enheten.	Kontrollera att luftutloppen inte blockeras av livsmedel och säkerställ att matvarorna är placerade så att luft kan cirkulera. Säkerställ att dörren är helt stängd. För att ta bort frosten, se kapitlet Ren-göring och skötsel.
Temperaturen i enheten är för hög	Du kan ha lämnat dörren öppen för länge eller för ofta, dörrarna hålls öppna av något hinder eller enheten har inte tillräckligt med fritt utrymme vid sidorna eller baksidan, eller ovanför.
Temperaturen i enheten är för låg	Öka temperaturen genom att följa anvisningarna i kapitlet "Manöverpanel".
Dörren kan inte stängas lätt	Kontrollera om skåpets överdel är lutad 10-15 mm bakåt, för att göra dörrarna självstängande, eller om något inuti skåpet hindrar dörrarna från att stängas.
Vatten droppar på golvet	Vattenuppsamlaren (lägst ner på skåpets baksida) kanske inte är plan, eller dräneringsröret (placerat under överdelen av kompressorfacket) kanske inte är korrekt riktat för att leda vatten till vattenuppsamlaren, eller röret är igensatt. Du kan behöva dra ut enheten från väggen för att kontrollera vattenuppsamlaren och röret.

# Viktiga säkerhetsanvisningar

Enheten får inte kasseras som hushållsavfall.

## Förpackningsmaterial

Förpackningsmaterial med återvinningsymbolen kan återvinnas. Släng förpackningsmaterialet i en behållare avsedd för återvinningsmaterial.

## Varning!

Enheten innehåller köldmedium. Köldmedium och gaser måste tas om hand av utbildad personal eftersom de kan orsaka ögonskador eller brand. Säkerställ att köldmediumkretsen rör inte är skadade, innan enheten tas till återvinning.



## Korrekt kassering av denna produkt

Denna märkning anger att produkten inte ska elimineras med annat hushållsavfall inom EU. För att förhindra skador på miljön eller på människors hälsa på grund av olämplig avfallshantering, låt produkten återvinnas för att främja hållbar återanvändning av råmaterial. För att eliminera den uttjänta produkten, utnyttja lokalt återvinnings- och insamlingssystem eller kontakta återförsäljaren där produkten köptes. Återförsäljaren kan ta emot denna produkt för miljöriklig återvinning.

Följ nedanstående anvisningar för att undvika förorening av livsmedel:

- Håll dörren öppen under så kort tid som möjligt (om dörren hålls öppen under längre perioder stiger temperaturen i enheten).
- Rengör regelbundet ytor som kommer i kontakt med livsmedel samt åtkomliga delar av dräneringssystemet.
- Förvara rått kött och rå fisk i lämpliga behållare i kylskåpet så att dessa livsmedel inte kommer i kontakt med eller droppar vätska på andra livsmedel.
- Tvåstjärniga frysack är lämpliga för förvaring av frysta livsmedel eller för infrysning/förvaring av glass och isbitar.
- Frysack med en, två eller tre stjärnor är inte lämpligt för infrysning av färskta livsmedel.

Klass	Typ av förvaringsutrymme	Temperatur (°C)	Typ av livsmedel
1	Kylskåp	+2 ≤ +8	Lämpligt för förvaring av ägg, tillagad mat, förpackade livsmedel, frukt och grönsaker, mejeriprodukter, kakor/tårter, drycker och andra livsmedel som inte är lämpliga att frysas in.
2	(***)*Frys	≤ -18	Lämpligt för förvaring av fisk och skaldjur samt köttprodukter (eftersom både smak och näringssinnehåll försämras med tiden rekommenderar vi max. 3 månaders förvaringstid). Även lämpligt för förvaring av frysta färskala livsmedel.
3	***Frys	≤ -18	Lämpligt för förvaring av fisk och skaldjur samt köttprodukter (eftersom både smak och näringssinnehåll försämras med tiden rekommenderar vi max. 3 månaders förvaringstid). Inte lämpligt för förvaring av frysta färskala livsmedel.
4	**Frys	≤ -12	Lämpligt för förvaring av fisk och skaldjur samt köttprodukter (eftersom både smak och näringssinnehåll försämras med tiden rekommenderar vi max. 2 månaders förvaringstid). Inte lämpligt för förvaring av frysta färskala livsmedel.
5	*Frys	≤ -6	Lämpligt för förvaring av fisk och skaldjur samt köttprodukter (eftersom både smak och näringssinnehåll försämras med tiden rekommenderar vi max. 1 månads förvaringstid). Inte lämpligt för förvaring av frysta färskala livsmedel.
6	Ingen stjärna	-6 ≤ 0	Lämpligt för förvaring av rått fläskkött och nötkött samt rå fisk och kyckling och vissa förpackade processade livsmedel etc. (vi rekommenderar att dessa livsmedel förtärs samma dag eller som mest inom 3 dagar). Delvis förpackade processade livsmedel (ej frysbara livsmedel).
7	Lågtemperaturfack	-2 ≤ +3	Rått/frys fläskkött och nötkött samt rå/frys kyckling, fisk och skaldjur från sötvatten etc. kan förvaras 7 dagar i temperatur lägre än 0 °C (vid förvaring i temperatur högre än 0 °C rekommenderar vi förtäring samma dag eller som mest inom 2 dagar). Fisk och skaldjur från saltvatten kan förvaras i upp till 15 dagar i temperatur lägre än 0 °C (vi rekommenderar att fisk och skaldjur aldrig förvaras i temperatur högre än 0 °C).
8	Färskala livsmedel	0 ≤ +4	Lämpligt för förvaring av rått fläskkött och nötkött samt rå fisk och kyckling och tillagad mat etc. (vi rekommenderar att dessa livsmedel förtärs samma dag eller som mest inom 3 dagar).
9	Vinförvaring	+5 ≤ +20	Lämpligt för förvaring av rött vin, vitt vin, mousserande vin etc.

Obs! Förvara livsmedel i förvaringsutrymme avsett för livsmedlets rekommenderade förvaringstemperatur.

- Stäng av, frostas av, rengör, torka ur och lämna dörren öppen på kyl/frys som inte ska användas under en längre period (på så sätt förhindras mögelbildning).
- Rengöring av vattendispenser (gäller endast produkter med vattendispenser):
- Rengör vattentankarna om dessa inte har använts på 48 timmar (spola igenom vattensystemet om anslutning till vatentillförsel inte har utförts inom 5 dagar).

# INNHOLD

Sikkerhets- og varslingsinformasjon . . . . .	21
Installere din nye enhet . . . . .	25
Beskrivelse av enheten . . . . .	29
Betjeningspanel . . . . .	30
Bruke enheten . . . . .	32
Praktiske tips . . . . .	33
Rengjøring og vedlikehold . . . . .	34
Feilsøking . . . . .	35
Kassere enheten . . . . .	36



Denne enheten samsvarer med følgende EU-direktiv: 2014/35/EU, 2014/30/EU, 2009/125/EF, EC.643/2009 og 2002/96/EF



## Sikkerhets- og varslingsinformasjon

Av hensyn til din sikkerhet og for å sikre korrekt bruk, bør du lese denne bruksanvisningen, inklusive tips og advarsler, nøye før du installerer og bruker enheten første gang. For å unngå unødige feil og ulykker, er det viktig å påse at alle som bruker enheten har god kjennskap dens vedlikehold og sikkerhetsfunksjoner. Ta vare på denne bruksanvisningen og sorg for at den følger med enheten dersom den flyttes eller selges, slik at enhver som bruker den i hele dens levetid får korrekt informasjon om hvordan enheten skal brukes og hvilke sikkerhetstiltak som kreves.

Følg sikkerhetsforskriftene i denne bruksanvisningen for å garantere sikkerheten for liv og eiendom.

Fabrikanten er ikke ansvarlig for skader forårsaket av forsømmelse.

### Sikkerhet for barn og andre utsatte grupper

- Denne enheten kan brukes av barn fra 8 år og oppover og av personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental evne eller mangel på erfaring og kunnskap, forutsatt at de overvåkes eller får anvisning i sikker bruk av enheten og forstår aktuelle risikoer. Barn må ikke leke med enheten. Rengjøring og

brukervedlikehold skal ikke utføres av barn uten tilsyn.

- Hold alt emballasjemateriell utenfor rekkevidde for barn, ettersom det er risiko for kvelning.
- Hvis du skal kassere enheten, trekk støpselet ut av stikkontakten, klipp av ledningen (så nær enheten som mulig) og demonter døren slik at barn som leker ikke kan få støt eller bli stengt inne i enheten.

### Sikkerhet generelt



- ADVARSEL** – Denne enheten er ment til bruk i ikke-kommersielle husholdningsmiljøer.
- ADVARSEL** – Ikke oppbevar eksplasive stoffer som spraybokser med brannfarlig drivgass i enheten.
- ADVARSEL** – Hvis strømledningen er skadd, må den erstattes av fabrikanten, dennes servicerepresentant eller annen behørig person for å unngå fare.
- ADVARSEL** – Hold ventilasjonsåpninger på ut- eller innsiden av enheten fri for hindringer.

- ADVARSEL – Ikke bruk mekaniske anordninger eller andre midler for å fremskynde avrimingsprosessen bortsett fra de som anbefales av fabrikanten.
- ADVARSEL – Kjølemediumkretsen må ikke skades.
- ADVARSEL – Ikke bruk elektriske apparater inne i enheten, unntatt når det anbefales av fabrikanten.
- ADVARSEL – Kjølemediet og isoleringsmaterialet er brannfarlig. Ved kassering av enheten skal den leveres til autorisert gjenvinningsstasjon. Ikke utsett enheten for ild.

## Kjølemedium

Kjølemediet isobutlen (R600a) inngår i enhetens kjølemediumkrets. Det er en naturlig forekommende gass som er relativt miljøvennlig, men som likevel er brannfarlig. Påse at ingen av komponentene i kjølemediumkretsen ikke blir skadd under transport og installasjon av enheten. Kjølemediet (R600a) er brannfarlig.



## ADVARSEL! Brannfare/brennbare materialer

Hvis kjølemediumkretsen skades:

- Unngå åpen ild og antennelseskilder.
- Luft grundig ut av rommet der enheten står.

Det er farlig å endre tekniske data samt å modifisere denne enheten på noen som helst måte. Eventuelle skader på strømledningen kan forårsake kortslutning, brann og/eller elektrisk støt.



## Elektrisk sikkerhet

- Strømledningen må ikke forlenges med skjøteleddning.
- Påse at støpselet ikke kommer i klem eller skades. Et klemt eller skadd støpsel kan overopphetes og forårsake brann.
- Sørg for at du kan komme til enhetens støpsel.
- Ikke dra i strømledningen.
- Ikke sett i støpselet dersom stikkontakten er løs. Det er risiko for elektrisk støt eller brann.
- Enheten må ikke brukes uten at dekselet sitter på plass over den innvendige belysningen.
- Enheten er kun ment til bruk med énfase vekselstrøm 220~240 V/50 Hz. Hvis de lokale spenningsvariasjonene er så

store at spenningen kan gå utenforområdet angitt over, må det for sikkerhets skyld tilkoples en automatisk spenningsregulator for minst 350 W mellom stikkontakten og enheten. Enheten skal ikke tilkoples samme stikkontakt som andre elektriske apparater. Stikkontakten og støpselet må være jordet.

## Daglig bruk

- Ikke oppbevar brannfarlige gasser eller væsker i nærheten. Det er risiko for eksplosjon.
- Ikke bruk elektriske apparater inne i enheten (f.eks. elektriske ismaskiner, stavmixere osv.).
- Trekk alltid i støpselet, ikke i ledningen, når du kopler fra enheten.
- Ikke plasser varme objekter nær plastkomponenter på enheten.
- Ikke plasser matvarer direkte inntil luftutslippet i bakveggen.
- Oppbevar ferdigpakket fryste matvarer iht. matvareprodusentens anvisninger.
- Følg enhetsfabrikantens anbefalinger for oppbevaring av matvarer nøye. Se gjeldende anvisninger for oppbevaring av matvarer.
- Fryst mat kan forårsake frostskader hvis man spiser dem rett fra fryseren.
- Hold brennende lys, lamper og andre gjenstander med åpen ild i

avstand fra enheten så den ikke risikerer å ta fyr.

- Enheten er ment til oppbevaring av matvarer og drikke i normale husholdninger slik det er beskrevet i denne bruksanvisningen.
- Ikke berør fryste matvarer med fuktige/våte hender – det kan forårsake forfrysningsskader.
- Ikke stå på enhetens sokkel, skuffer, dører osv., og ikke bruk dem som støtte.
- Fryst mat må ikke fryses inn på nytt etter å ha vært fint opp.
- Ikke sug på is eller isbiter rett fra fryseren – det kan forårsake forfrysningsskader i munnen og på leppene.

## Forsiktig!

### Stell og rengjøring

- Slå av enheten og trekk støpselet ut av stikkontakten før vedlikehold.
- Ikke rengjør enheten med metallgjenstander, dampvask, eteriske oljer, organiske løsemidler eller slipende rengjøringsmidler.
- Ikke bruk skarpe gjenstander for å fjerne is/rim fra enheten. Bruk en plastskrape.
- Når det er mulig, skal enheten stilles med baksiden mot en vegg for å unngå at noen berører varme komponenter (kompressor, kondensator). Følg installéringsanvisningene for å forebygge brann.
- Enheten må ikke plasseres for nær varmeovn eller komfyr.
- Sørg for at støpselet er tilgjengelig etter at enheten er installert.

### Viktig ved installering!

- Ikke plasser enheten i direkte sollys.
  - Enheten er tung. Vær forsiktig når du flytter den.
  - For elektrisk tilkopling, følg de anvisningene som gis i denne bruksanvisningen nøyne.
- Pakk ut enheten og kontroller om det er skader på den. Ikke kople til enheten hvis den er skadd. Meld omgående fra om eventuelle skader til forhandleren. Ta vare på emballasjematerialet i tilfelle skade.
- Det er fornuftig å vente minst fire timer før du kopler til enheten, slik at kjølemediet rekker å renne tilbake til kompressoren.
  - Påse at det blir tilstrekkelig luftsirkulasjon rundt enheten, ellers kan den bli overopphevet. Følg installéringsanvisningene for å oppnå tilstrekkelig ventilasjon.

### Service

Alt elektrikerrelatert arbeid som kreves i forbindelse med service på enheten skal utføres av autorisert elektriker eller annen behørig person.

Dette produktet får kun repareres av et autorisert verksted, og det må kun brukes originaldeler.

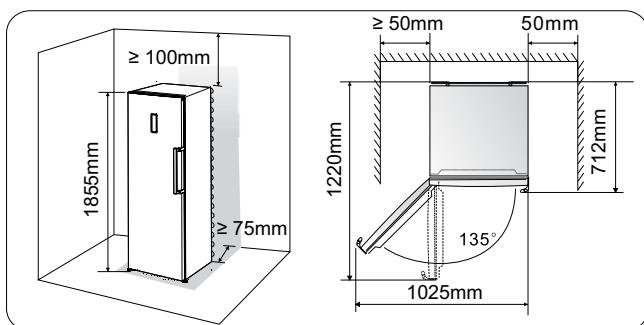
Obs! Barn mellom 3 og 8 år kan ta ut og sette inn produkter i kjøleskap/fryser

# Installere din nye enhet

## Ventilasjon av enheten

For å forbedre virkningsgraden til kuldesystemet og spare energi, er det viktig å opprettholde god ventilasjon rundt enheten slik at varme ledes bort. Sørg derfor for at det er tilstrekkelig med fritt rom rundt enheten.

Forslag: Det bør være minst 75 mm fritt rom på enhetens bakside, minst 100 mm på oversiden, minst 50 mm på sidene samt fritt rom foran som tillater at dørene åpnes 135°. Se figurene som følger.



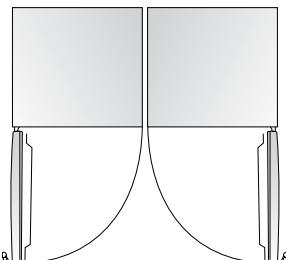
### Viktig!

Denne enheten er ment til bruk innenfor klimaklasse SN, N, ST, T (+10–43 °C). Enheten fungerer kanskje ikke korrekt hvis den må arbeide i lengre tid i en temperatur utenfor angitt område.

### Viktig!

- Sett opp enheten på et sted med lav luftfuktighet.
- Beskytt enheten mot direkte sollys, regn og frost. Plasser enheten på avstand fra varmekilder som komfyrer, vedovner og varmeovner.

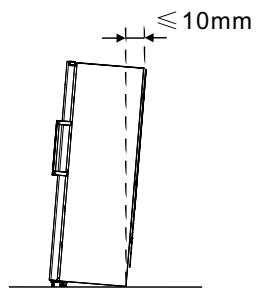
## Parvis installasjon



- To enheter kan installeres parvis slik bildet viser.
- Enheterne kan installeres som vist under med håndtakene i midten.

## Nivåinnstilling av enheten

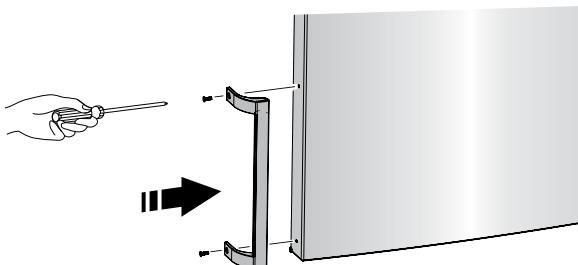
- For at enheten skal stå horisontalt og med tilstrekkelig rom til luftsirkulasjon under, kan det være nødvendig å justere føttene. Du kan stille dem inn manuelt for hånd eller ved hjelp av en egnet fastnøkkel.
- For at døren skal bli selvslukkende, justerer du føttene slik at enhetens overdel heller ca. 10 mm bakover.



## Montere dørhåndtak

Dørhåndtaket følger med i en separat plastpose for å forenkle transporten. Monter dørhåndtak på følgende måte:

1. Plasser håndtaket på dørens kant slik bildet viser, med hullene på linje med skruenhullene i døren.
2. Fest håndtaket med de vedlagte skruene.

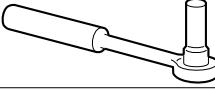
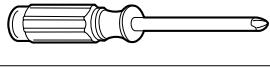
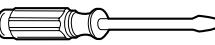


## Omhengsling av døren

Siden døren åpnes fra kan endres ved behov. I denne beskrivelsen hengsles døren om fra venstre til høyre.

**Advarsel!** Kontroller at støpslet er trukket ut av stikkontakten før enhetens dør hengsles om.

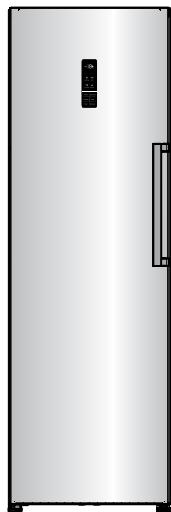
Nødvendig verktøy:

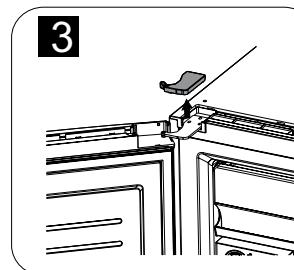
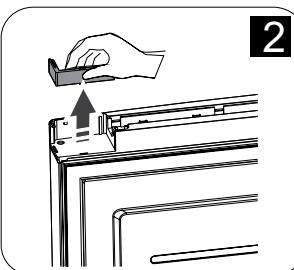
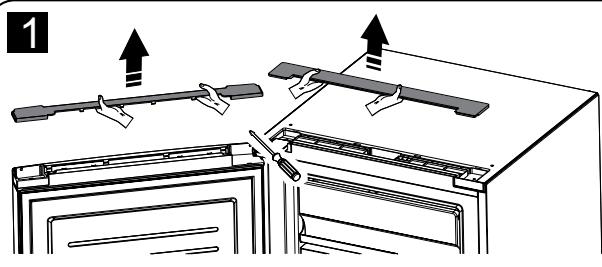
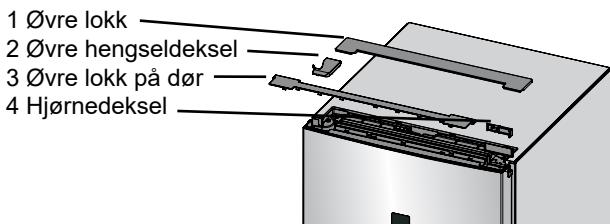
### Viktig!

Gjør slik for å hengsle om døren.

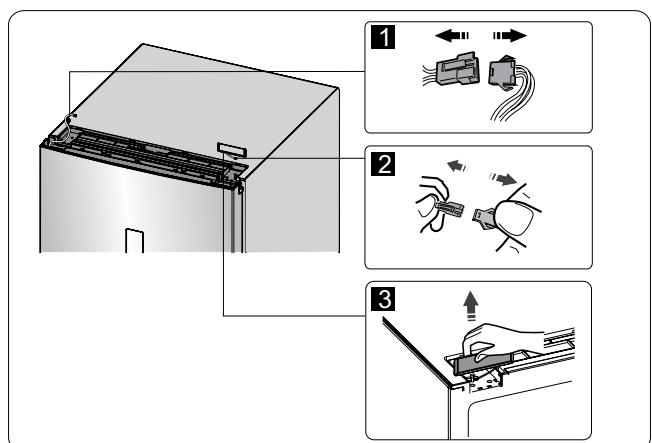
1. Still enheten vertikalt.



2. Fjern del 1 oppå skapet fra venstre side og ta deretter av 2 og 3 på døren på samme måte. Ta også av del 4.



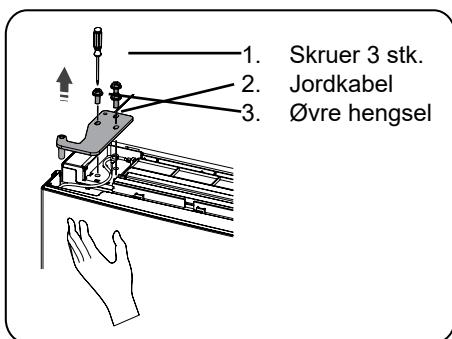
3. Ta fra hverandre kontakten 1 og 2. Demonter deretter del 3.



### Viktig!

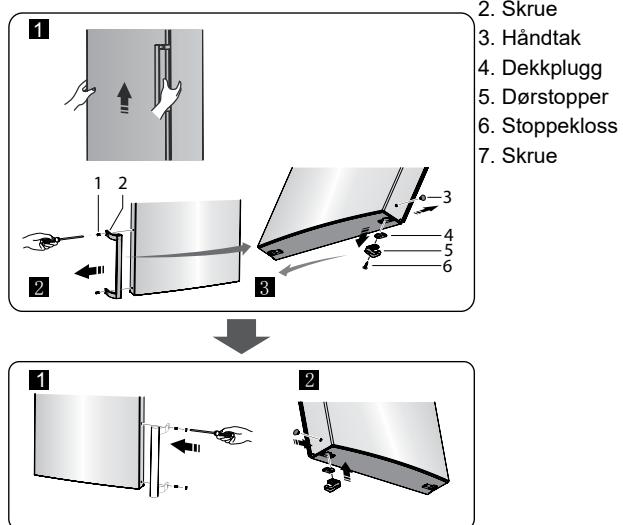
Hold i døren under pkt. 4 for å hindre at den faller.

4. Fjern skruene ①, løsne jordkabelen ② og ta av del ③

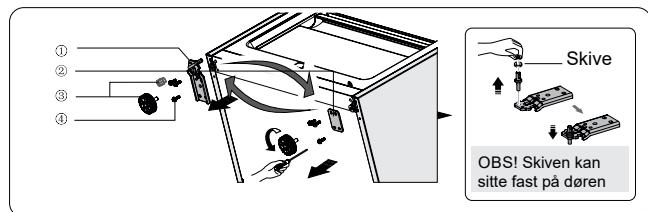


5. Hekt av døren og legg den på et jevnt underlag med utsiden vendt opp. Løsne del ④ og løsne skruene ① som vist på bildet. Flytt håndtaket ② til motsatt side, sett fast skruene ① og deretter dekkpluggene ④ i de tomme skruehullene.

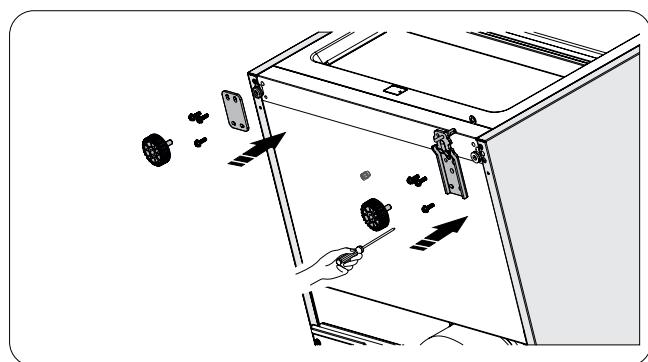
Løsne skruene ⑥, ta vekk delene ④ og ⑤, snu del ⑤ og monter del ④ og ⑤ på den andre siden med skruene ⑥.



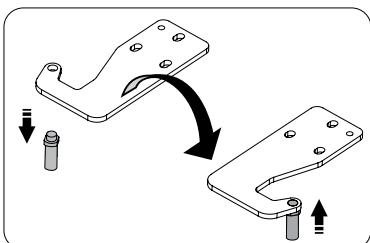
6. Len skapet bakover med hjelp av en medhjelper, skru av del ③ og løsne skruene ④. Ta av del ② og ①.



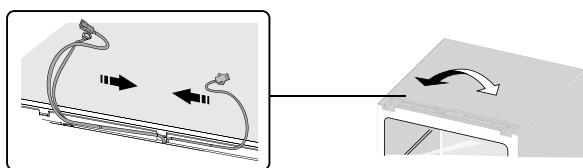
7. Skru av det nedre hengselet, flytt det til den andre siden og skru det fast med den tilhørende skiven.  
8. Monter tilbake i omvendt rekkefølge fra punkt 6, flytt del ① til ② motsatt side og fest dem med skruer ④. Monter til slutt del ③.



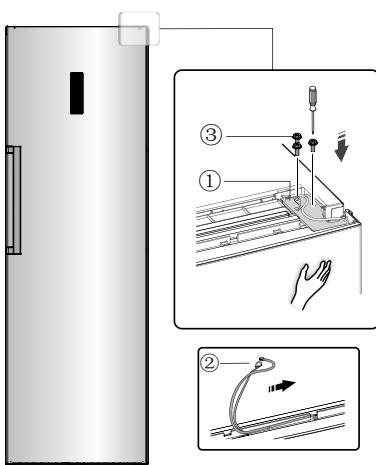
9. Skru ut den øvre hengselappen, vend det øvre hengselet og monterappen slik bildet viser. Legg delen til side for senere bruk. Hopp over steg 9 om det står Rev.1 etter modellnavn på merkeskilt inne i skapet.



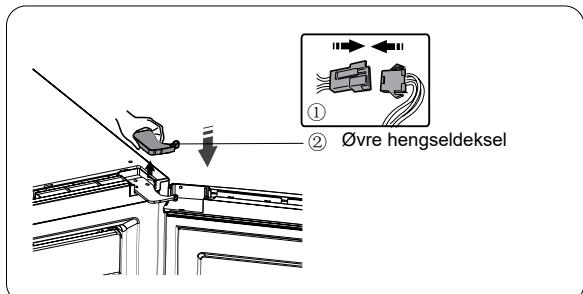
10. La kablene i sporene på venstre og høyre side av døren bytte plass.



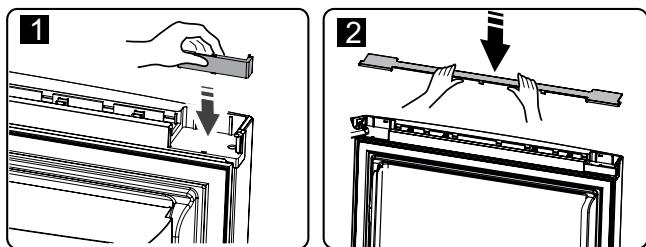
11. Flytt døren til riktig stilling, juster **1** (finnes i plastposen om du har Rev.1) slik at døren er korrekt festet. Flytt tilkoplingskabelen **2** i dørens spor og fest deretter del **1** og kabelen **2** med skruene **3**.  
(Hold i døren for å hindre at den faller.)



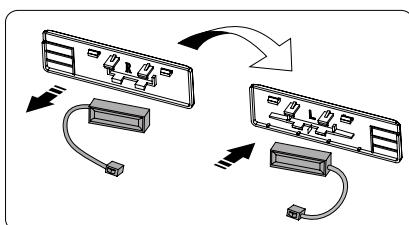
12. Kople til den elektriske kontakten **1** iht. punkt 3 og monter deretter del **2**.



13. Snu del **1** 180° og monter den på det andre hjørnet av døren. Monter deretter del **2**. (Begge ble tatt av under punkt 2)



14. Ta magnetkontakten ut av holderen (del **3** i punkt 3) og monter den på den andre holderen merket "L / R".



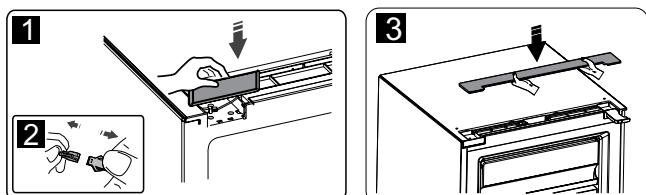
## OBS!

Kontroller at magnetkontakten sitter i riktig holder for den siden den skal sitte på.

"L" = Venstre

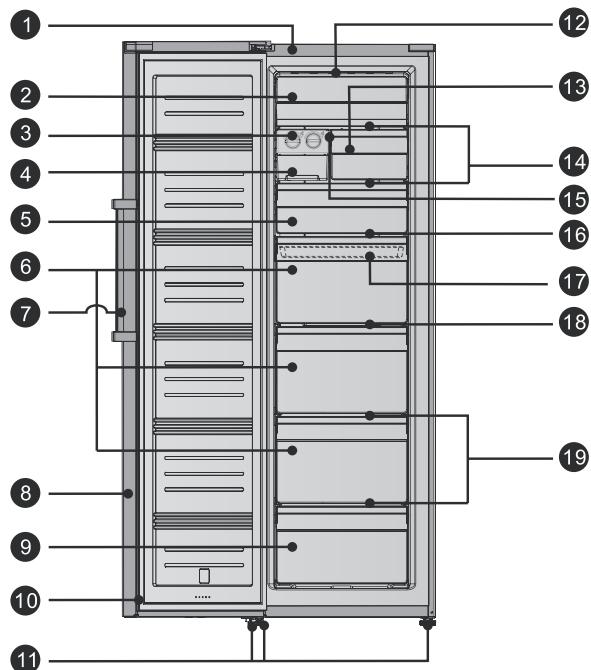
"H" = Høyre

15. Monter del **1**, sett sammen kontakten **2** og monter tilbake del **3**.



# Beskrivelse av enheten

Oversikt over Fryseskap CFS4185V



1. Skapskrog
2. Luke
3. Isbitinnfryser (manuel)
4. Isbitoppbevaring
5. Øvre fryseskuff
6. Midtre fryseskuffer x 3 (store)
7. Håndtak
8. Dør
9. Nedre fryseskuff
10. Tettningsslist
11. Justerbare føtter
12. LED-belysning
13. Fryseskuff
14. Glasshylle
15. Hyllekonsoll
16. Øvre hylle
17. Innvendig frysebrett i fryseskuff
18. Midtre hylle
19. Nedre hylle x 2

Vår produktutvikling er kontinuerlig, og derfor kan enheten din se litt annerledes ut enn det som vises i bruksanvisningen, men funksjon og bruk er det samme.



## 4. "Alarm"



Alarm

Ved alarm tennes "Alarm"-symbolet, og det høres et lydsignal. Trykk på "Alarm-knappen" for å kvittere alarmen. "Alarm"-symbolet slokkes og lydsignalet opphører.

### Døralarm

- Hvis døren er åpen i mer enn 2 minutter, lyder døralarmen. Ved døralarm høres lydsignalet 3 ganger per minutt, og det opphører etter 10 minutter.
- For å spare energi, la døren være åpen så lite som mulig. Døralarmen kvitteres når du lukker døren.

### Temperaturalarm

- Hvis temperaturen i fryseren blir for høy på grunn av strømbrudd eller andre årsaker, lyder en temperaturalarm, og frysetemperaturdisplayet viser "--".
- Ved temperaturalarm lyder summeren 10 ganger, deretter slutter den automatisk.
- Ved temperaturalarm, hold "Alarm"-knappen inne i 3 sekunder for å kontrollere den høyeste frysetemperaturen. Temperaturverdien og "Alarm"-symbolet blinker samtidig i 5 sekunder.

Etter strømbrudd er det normalt at temperaturalarm vises. Kvitter alarmen ved å trykke på "Alarm".

## 5. "Power"



Hvis du vil rengjøre enheten eller slutte å bruke den, må du først slå den av ved å trykke på "Power"-knappen.

- Når enheten er i gang, kan du slå den av ved å holde "Power"-knappen inne i 5 sekunder. I løpet av den tiden slokker displayet.
- Når enheten er avslått, kan du slå den på ved å holde "Power"-knappen inne i ett sekund. Da går enheten tilbake til siste valgte temperaturinnstilling.

## 6. "Child Lock"



Trykk på "Child Lock"-knappen hvis det er risiko for at barn kommer til betjeningspanelet. Når barnelåsen er aktivert, mister alle knapper unntatt "Alarm"-knappen sin funksjon.

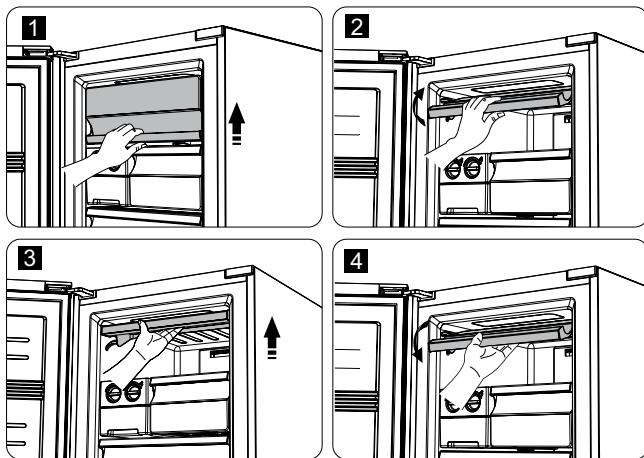
- Når enheten er låst opp, kan du aktivere barnelåsen ved å holde "Child Lock"-knappen inne i 3 sekunder. Dermed vises "Child Lock"-symbolet i displayet.
- Når barnelåsen er aktivert, kan du deaktivere den ved å holde "Child Lock"-knappen inne i 3 sekunder. Dermed slokkes "Child Lock"-symbolet i displayet.

# Bruke enheten

Denne delen av bruksanvisningen beskriver hvordan du bruker enheten på riktig måte.

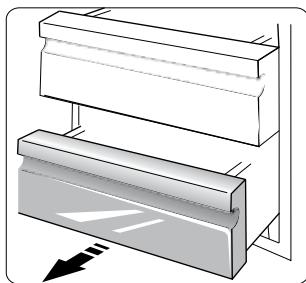
## Luke

- Du kan åpne luken når du vil ta ut magen fra det øverste rommet.



## Fryseskuff

- Fryseskapet har fryseskuffer i ulike størrelser.
- De brukes til å lagre mat som skal frysnes, f.eks. kjøtt, fisk, is osv.



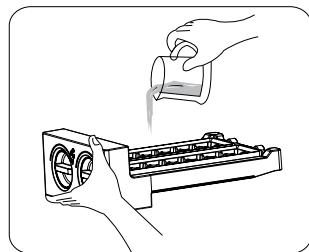
## Iubitinnfryser

### Viktig!

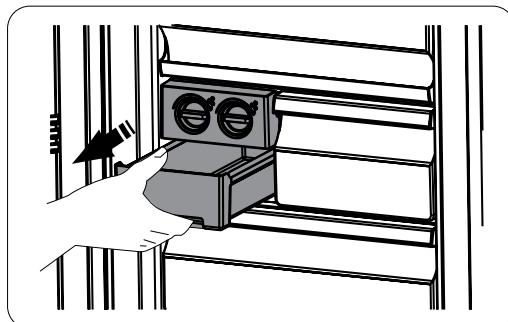
*Rengjør den før bruk når du bruker den første gang eller den ikke har vært brukt i lengre tid.*

Innfryseren brukes for å lage og oppbevare isbiter. Bruk den på følgende måte:

1. Trekk ut innfryseren.
2. Hell vann i brettet for isbiter. Vannivået må ikke overstige maks-linjen.



3. Sett tilbake den vannfylte innfrysingsmodulen.
4. Når isbitene er gjennomfrysst, dreier du vrideren med urviseren og lar isbitene falle ned i isboksen.
5. Isbiter lagres i isboksen. Ta ut isbiter av den etter hvert ved behov. Husk å tømme den for gamle isbiter med jevne mellomrom.



# Praktiske tips

## Energibesparende tips

Vi anbefaler at du følger tipsene under for å spare energi.

- La døren være åpen så lite som mulig for å spare energi.
- Påse at enheten har avstand til alle varmekilder (direkte sollys, elektrisk varmeovn eller komfyr osv.).
- Ikke still inn temperaturen lavere enn nødvendig.
- Ikke sett varm mat eller væske inn i enheten. La den avkjøles først.
- Plasser enheten i et godt ventilert miljø. Se kapitlet Installere din nye enhet.

## Tips til frysing

- Etter første gangs start og etter perioder med avslagning, la enheten gå i minst 2 timer med lav temperatur innstilt før det settes inn matvarer.
- Forbered matvarer i små porsjoner for at de skal kunne fryses inn raskt og fullstendig, samt kunne tas ut og tines i passe store mengder.
- Pakk inn matvarer i aluminiums- eller plastfolie.
- Ikke la ferskt mat som ikke er fryst komme i kontakt med mat som allerede er fryst. Ellers kan innfrysede matvarer delvis tine.
- Fryste produkter som konsumeres umiddelbart etter at de er tatt ut av fryseren kan forårsake forfrysningsskader.
- Merk alle innfrysede produkter med dato for å ha kontroll på lagringstiden.
- Når matvarer først er fint, svekkes de raskt og må ikke fryses inn på nytt. Ikke oppbevar fryste matvarer lenger enn til den dato som angis av matvareprodusenten.

## Avslagning av enheten

Dersom enheten må være avslått i en lengre periode, gjør du slik for å hindre muggdannelse.

- Ta ut all mat.
- Trekk ut støpselet av stikkontakten.
- Rengjør og tørk innsiden nøye.
- Pass på at døren holdes litt åpen, slik at luften kan sirkulere.

# Rengjøring og vedlikehold

Av hygieniske grunner skal enheten (inklusive ytre og indre tilbehør) rengjøres regelmessig, minst annenhver måned.

## Forsiktig!

- Enheten må ikke være tilkoplet strømnettet under rengjøringen. Fare for elektrisk støt! Slå av enheten og trekk støpselet ut av stikkontakten før rengjøring.
- Ikke bruk skarpe gjenstander – de kan lett ripe opp enhetens overflate.
- Ikke bruk tynner, bilrengjøringsmiddel, klorin, eteriske oljer, slipende rengjøringsmidler eller organiske løsemidler som benzen til rengjøring. De kan skade enhetens overflate og forårsake brann.

## Utvendig rengjøring

For at enheten skal bevare sitt utseende, bør du rengjøre den regelmessig.

- Tørk av betjeningspanelet og displayet med en ren, myk klut.
- Rengjør dør, håndtak og skapflater med et mildt rengjøringsmiddel og tørk deretter av med en myk klut.

## Innvendig rengjøring

Du bør rengjøre innsiden regelmessig. Det er enklest å gjøre det når det ikke er så mange matvarer i enheten.

- Ta ut all mat og alle skuffer av enheten. Tørk av enheten med en svak opplösning av natron og skyll deretter med varmt vann ved hjelp av en oppvridd svamp eller klut. Gjør det samme med skuffer og hyller.
- Sørg for at det er helt tørt før du setter tilbake hyller og skuffer. Tørk alle flater og avtakbare deler. Selv om denne enheten avrimes automatisk, kan det dannes et rimlag på skapets innvendige vegger dersom døren åpnes ofte eller holdes åpen for lenge. Hvis rimlaget er for tykt, velger du et tidspunkt da det er lite matvarer i enheten og gjør slik:
  - Ta ut matvarer og skuffer, trekk ut støpselet og la døren stå åpen. Påse at rommet er godt utsluftet for å fremskynde avrimingen.
  - *Ikke bruk skarpe gjenstander for å fjerne ev. rim og is fra enheten. Enheten må ikke koples til strømnettet og startes før den er helt tørr.*

## Rengjøring av dørtetningen

Vær nøyde med å holde dørtetningen ren. Klebrig mat og drikke kan gjøre at tetningen setter seg fast i skapet og skades når du åpner døren. Rengjør tetningen med et mildt rengjøringsmiddel og varmt vann. Skyll og tørk grundig etter rengjøring.

## NB!

*Enheten må ikke startes på nytt før dørtetningen er helt tørr.*

# FEILSØKING

Hvis du får problemer med enheten eller er urolig for at den ikke fungerer korrekt, kan du utføre noen enkle kontroller før du ringer etter service. Se nedenfor.

## Advarsel!

Ikke forsøk å reparere enheten selv. Hvis problemet vedvarer etter at du har foretatt de kontroller som er oppført nedenfor, må du kontakte en kvalifisert elektriker, autorisert servicetekniker eller butikken der du kjøpte produktet.

Problem	Mulig årsak og løsning
Enheten fungerer ikke korrekt	<p>Kontroller at støpselet sitter ordentlig i stikkontakten.</p> <p>Kontroller at enheten er utgangsspenning ved å holde "Power"-knappen inne i ett sekund.</p> <p>Kontroller deretter at sikringen ikke har løst ut. Rett dette ved behov.</p> <p>Det er normalt at kompressoren ikke er i gang i den automatiske oppbevaringssystem, samt i en kort tid etter at enheten er blitt slått på – dette er for å beskytte kompressoren.</p>
Lukt inne i fryseskapet	<p>Innsiden må eventuelt rengjøres.</p> <p>Enkelte matvarer, beholdere og plastfolier kan avgi lukt.</p>
Støy fra enheten	<p>Lydene som er oppført nedenfor er helt normale:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Kompressorlyd.</li> <li>• Lyd av luftstrømmen fra den lille viften i enheten.</li> <li>• Gurglende lyd som når vann koker.</li> <li>• Poppende lyd under automatisk avriming.</li> <li>• Klikkelyd før kompressoren starter.</li> </ul> <p>Andre lyder kan skyldes en av de årsakene som angis nedenfor, og det kan være nødvendig å kontrollere og treffen tiltak:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Skapet står ikke i vater.</li> <li>• Baksiden av enheten er i kontakt med veggen.</li> <li>• Flasker eller beholdere har veltet eller ruller.</li> </ul>
Kompressoren går kontinuerlig	<p>Det er normalt å ofte høre lyden av kompressoren når den arbeider hyppigere under følgende omstendigheter:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Temperaturen er stilt lavere enn nødvendig.</li> <li>• Det er satt en større mengde varm mat i enheten.</li> <li>• Temperaturen utenfor enheten er for høy.</li> <li>• Dørene holdes åpne for lenge eller for ofte.</li> <li>• Etter installering av enheten eller etter en lengre tids driftsstans.</li> </ul>
Det oppstår et rimsjikt inne i enheten.	Kontroller at luftutløpene ikke blokkeres av matvarer og påse at matvarene er plassert slik at luft kan sirkulere. Påse at døren er helt lukket. For å fjerne rimen, se avsnittet Rengjøring og vedlikehold.
Temperaturen i enheten er for høy	Du kan ha latt døren være åpen for lenge eller for ofte, døren holdes åpen av en hindring eller enheten har ikke tilstrekkelig mellomrom på sidene eller bak, eller i overkant.
Temperaturen i enheten er for lav	Øk temperaturen ved å følge anvisningene i avsnittet "Betjeningspanel".
Det er ikke lett å lukke døren	Kontroller om skapets overdel heller 10–15 mm bakover for å gjøre at døren lukkes av seg selv, eller om det er noe inne i skapet som hindrer at døren kan lukkes.
Det drypper vann på gulvet	Vannoppsamleren (nederst på skapets baksiden) er kanskje ikke plan, eller dreneringsrøret (plastert under overdelen av kompressorrommet) er kanskje ikke korrekt innrettet for å lede vann til vannoppsamleren, eller røret er tett. Du må eventuelt trekke enheten ut fra veggen for å kontrollere vannoppsamleren og røret.

# Viktige sikkerhetsanvisninger

Enheten må ikke kasseres som husholdningsavfall.

## Emballasjemateriale

Emballasjemateriale med gjenvinningssymbolet kan gjenvinnes. Kast emballasjematerialet i en beholder ment for materiale som kan gjenvinnes.

## Advarsel!

Enheten inneholder kjølemedium. Kjølemedium og gasser må tas hånd om av utdannet personale, ettersom de kan forårsake øyeskader eller brann. Påse at kjølemediumkretsens rør ikke er skadd før enheten fraktes til gjenvinning.



## Korrekt kassering av dette produktet

Denne merkingen angir at produktet ikke skal kasseres sammen med annen husholdningsavfall innenfor EU/EØS. For å forhindre skader på miljøet eller menneskers helse på grunn av uegnet avfallshåndtering, skal man la produktet gjenvinnes for å fremme bærekraftig gjenbruk av råmaterialer. Benytt lokale gjenvinnings- og innsamlingssystemer eller kontakt forhandleren der produktet ble kjøpt for å kassere det uttjente produktet. Forhandleren kan ta imot dette produktet for miljøriktig gjenvinning.

- Følg anvisningene nedenfor for å unngå at matvarer forurenses:
- Hold døren åpen i så kort tid som mulig (hvis døren holdes åpen i lengre perioder, stiger temperaturen i enheten).
- Rengjør regelmessig flater som kommer i kontakt med matvarer samt tilgjengelige deler av dreneringssystemet.
- Oppbevar rått kjøtt og rå fisk i egnede beholdere i kjøleskapet, slik at disse matvarene ikke kommer i kontakt med eller drypper væske på andre matvarer.
- Tostjerners fryserom egner seg til oppbevaring av fryste matvarer eller til innfrysing/oppbevaring av is og isbiter.
- Fryserom med én, to eller tre stjerner egner seg ikke til innfrysing av ferske matvarer.

<b>Klasse</b>	<b>Type oppbevaringsrom</b>	<b>Temperatur (°C)</b>	<b>Type matvare</b>
1	Kjøleskap	+2 ≤ +8	Egner seg til oppbevaring av egg, tilberedt mat, emballerte matvarer, frukt og grønnsaker, meieriprodukter, kaker/bløtkaker, drikke og andre matvarer som ikke egner seg til innfrysing.
2	(***)*Fryser	≤ -18	Egner seg til oppbevaring av fisk og skalldyr samt kjøttprodukter (ettersom både smak og næringsinnhold reduseres med tiden, anbefaler vi maks. 3 måneders oppbevaringstid). Egner seg også til oppbevaring av fryste ferske matvarer.
3	***Fryser	≤ -18	Egner seg til oppbevaring av fisk og skalldyr samt kjøttprodukter (ettersom både smak og næringsinnhold reduseres med tiden, anbefaler vi maks. 3 måneders oppbevaringstid). Egner seg ikke til oppbevaring av fryste ferske matvarer.
4	**Fryser	≤ -12	Egner seg til oppbevaring av fisk og skalldyr samt kjøttprodukter (ettersom både smak og næringsinnhold reduseres med tiden, anbefaler vi maks. 2 måneders oppbevaringstid). Egner seg ikke til oppbevaring av fryste ferske matvarer.
5	*Fryser	≤ -6	Egner seg til oppbevaring av fisk og skalldyr samt kjøttprodukter (ettersom både smak og næringsinnhold reduseres med tiden, anbefaler vi maks. 1 måneders oppbevaringstid). Egner seg ikke til oppbevaring av fryste ferske matvarer.
6	Ingen stjerne	-6 ≤ 0	Egner seg til oppbevaring av rått svinekjøtt og storfekjøtt samt rå fisk og kylling og visse emballerte, prosesserte matvarer osv. (vi anbefaler at disse matvarene spises samme dag eller høyst innen 3 dager). Delvis emballerte prosesserte matvarer (ikke-frysbarer matvarer).
7	Lavtemperaturrom	-2 ≤ +3	Rått/fryst svinekjøtt og storfekjøtt samt rå/fryst kylling, fisk og skalldyr fra ferskvann osv. Kan oppbevares 7 dager i temperatur lavere enn 0 °C (ved oppbevaring i temperatur høyere enn 0 °C anbefaler vi at maten spises samme dag eller senest innen 2 dager). Fisk og skalldyr fra saltvann kan oppbevares i inntil 15 dager ved temperatur lavere enn 0 °C (vi anbefaler at fisk og skalldyr aldri oppbevares ved temperaturer høyere enn 0 °C).
8	Ferske matvarer	0 ≤ +4	Egner seg til oppbevaring av rått svinekjøtt og storfekjøtt samt rå fisk og kylling og tilberedt mat osv. (vi anbefaler at disse matvarene spises samme dag eller senest innen 3 dager).
9	Oppbevaring av vin	+5 ≤ +20	Egner seg til oppbevaring av rødvin, hvitvin, musserende vin osv.

Obs! Oppbevar matvarer i oppbevaringsrom ment for matvarens anbefalte oppbevaringstemperatur

- Slå av, avrim, rengjør, tørk av og la døren stå åpen på kjøleskap/fryser som ikke skal brukes i en lengre periode (på den måten hindrer man muggdannelse).
- Rengjøring av vanndispenser (gjelder kun produkter med vanndispenser):
- Rengjør vanntankene hvis disse ikke har vært brukt på 48 timer (skyll gjennom systemet dersom tilkopling til vanntilførsel ikke har vært utført innenfor 5 dager).

# CONTENTS

Safety and warning information . . . . .	39
Installing your new appliance . . . . .	43
Description of the appliance . . . . .	47
Control panel . . . . .	48
Using your appliance . . . . .	50
Useful tips . . . . .	51
Cleaning and care . . . . .	52
Troubleshooting . . . . .	53
Disposing of your appliance . . . . .	54



This appliance complies with the following EU directives: 2014/35/EU, 2014/30/EU, 2009/125/EC, EC.643/2009 and 2002/96/EC



## Safety and warning information

For your safety and to ensure correct use, please read this user manual carefully, including the tips and warnings, before you install and use the appliance for the first time. To avoid unnecessary mistakes and accidents it is important that everyone who uses the appliance is familiar with its operation and safety features. Save this user manual and make sure that it accompanies the appliance if it is moved or sold, so that everyone who uses it throughout its life is informed how to use the appliance and what safety precautions are required.

To ensure the safety of life and property, please follow the safety precautions in this user manual. The manufacturer does not accept any liability for damage caused by neglect.

### Safety of children and other vulnerable groups

- This appliance can be used by children from the age of 8 upwards, and by individuals with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge, on condition that they are supervised or instructed in how to use the appliance safely, and that they understand the hazards involved. Children

must not be allowed to play with the appliance. Cleaning and user maintenance must not be carried out by children without supervision.

- Keep all packaging away from children to avoid the risk of suffocation.
- To dispose of the appliance, unplug the appliance from the power socket, cut off the power cord (as close to the appliance as possible) and remove the door so that playing children cannot get an electric shock or become trapped in the appliance.

### General safety



- **WARNING** – This appliance is intended for use in non-commercial domestic environments.
- **WARNING** – Do not store explosive substances, such as aerosol cans that contain flammable propellants, inside this appliance.
- **WARNING** – If the power cord is damaged it must be replaced by the manufacturer, the manufacturer's service agent or some other qualified person to avoid danger.

- **WARNING** – Make sure that ventilation openings in the exterior or interior of the appliance are not obstructed.
- **WARNING** – Do not use tools or other means to speed up the defrosting process, other than recommended by the manufacturer.
- **WARNING** – Do not damage the refrigerant circuit.
- **WARNING** – Do not use electrical devices inside the appliance, except where recommended by the manufacturer.
- **WARNING** – The refrigerant and insulating materials are flammable. When disposing of the appliance, take it to an authorized recycling facility. Do not expose the appliance to fire.

## **Refrigerant**

Isobutene refrigerant (R600a) is used in the refrigeration circuit. This is a naturally occurring gas that is relatively environmentally friendly, but it is still flammable. Make sure that none of the components of the refrigeration circuit are damaged during transport and installation. The refrigerant (R600a) is flammable.



## **WARNING: Risk of fire / flammable materials**

If the refrigeration circuit is damaged:

- Avoid open flames and sources of ignition.
- Make sure the room where the appliance is located is well ventilated.

It is dangerous to alter technical data or modify this product in any way. Any damage to the power cord can cause a short circuit, fire and/or electric shock.



## **Electrical safety**

- Do not extend the power cord by using an extension cord.
- Make sure the plug is not crushed or damaged. A crushed or damaged plug may overheat and cause a fire.
- Make sure you have access to the appliance's plug.
- Do not pull on the power cord.
- If the power socket is loose, do not plug in the appliance. Otherwise there is a risk of electric shock or fire.
- Do not use the appliance if the cover is missing from the interior light.
- The appliance is designed to be powered by a single-phase AC supply, 220–240 V/50 Hz. If local voltage variations mean that the voltage may vary outside

this range, an automatic voltage regulator rated for a minimum of 350 W should be connected between the power socket and the appliance, for reasons of safety. Do not connect the appliance to the same power socket as other electrical devices. The power socket and plug must be grounded.

## Daily use

- Do not store flammable gases or liquids inside the appliance. Otherwise there is a risk of explosion.
- Do not use any electrical devices inside the appliance (e.g. electric ice cream makers, mixers etc.).
- Always unplug the appliance by pulling out the plug, not by pulling on the power cord.
- Do not place hot items near plastic components of the appliance.
- Do not place food items directly against the air outlet in the rear wall.
- Store pre-packed frozen food according to the food manufacturer's instructions.
- Carefully follow the food storage recommendations of the appliance manufacturer. See the relevant instructions for food storage.
- Frozen food can cause frostbite if you eat it straight from the freezer.
- Keep lighted candles, lamps and naked flames at a safe distance from the appliance, to avoid the risk

of fire.

- The appliance is intended for storing food and drink in normal domestic use, as described in this user manual.
- Do not touch frozen food with damp/wet hands, as this can cause frostbite.
- Do not stand on the appliance's plinth, drawers or doors, etc., and do not use them as a support.
- Do not re-freeze frozen food once it has thawed.
- Do not suck on ice lollies or ice cubes straight from the freezer – they can cause frostbite to your mouth and lips.

## Caution!

### Cleaning and care

- Before carrying out maintenance, switch off the appliance and unplug it from the power socket.
- Do not clean the appliance with metal items, steam, essential oils, organic solvents or abrasive cleaners.
- Do not use sharp objects to remove frost from the appliance. Use a plastic scraper instead.

### Important during installation!

- Do not place the appliance in direct sunlight.
- The appliance is heavy. Take care when you are moving it.
- When plugging in the appliance, carefully follow the instructions in this user manual.  
Unpack the appliance and check that there is no damage to it. Do not plug in the appliance if it is damaged. Report any damage to the retailer immediately. Keep the packaging material in case of damage.
- It is recommended that you wait at least four hours before plugging in the appliance, to allow the refrigerant to run back into the compressor.

- Make sure there is adequate air circulation around the appliance, otherwise it may overheat. Follow the installation instructions to ensure adequate ventilation.
- Where possible the appliance should be installed with its back against a wall, to prevent anyone from touching hot components (compressor, condenser). Follow the installation instructions to avoid the risk of fire.
- Do not place the appliance close to a radiator or oven.
- Make sure the plug is accessible after the appliance has been installed.

### Servicing

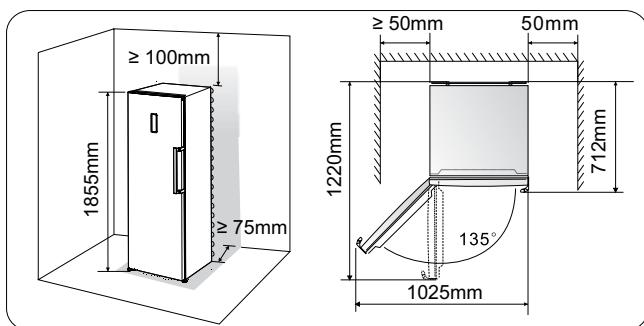
Any electrical work that is required during servicing must be carried out by a qualified electrician or competent person. This product should only be repaired at an authorized service centre, using genuine spare parts.

Note: Children aged from 3 to 8 years are allowed to load and unload refrigerating appliances.

# Installing your new appliance

## Ventilation

To maximize the efficiency of the refrigeration system and save energy, it is important to maintain good ventilation around the appliance so that heat is carried away. So make sure there is adequate free space around the appliance. Recommendation: We recommend there is at least 75 mm clearance at the rear, at least 100 mm above the appliance, 50 mm at the sides and enough free space in front to allow the door to be opened through 135°. See the following images.



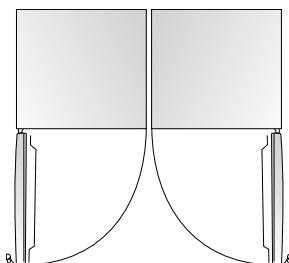
### Important!

*This device is intended for use in climate class SN, N, ST, T (+10–43° C). The appliance may not operate correctly if it has to run for a long time at a temperature outside the specified range.*

### Important!

- Install the appliance in an area with low humidity.
- Protect the appliance from direct sunlight, rain and frost. Install the appliance well away from heat sources, such as an oven, stove or heater.

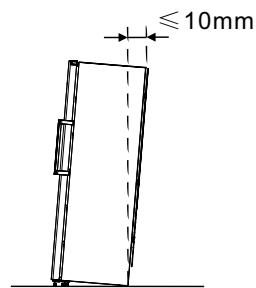
## Installing in pairs



- Two appliances can be installed as a pair, as illustrated.
- The appliances can be installed as shown, with the handles in the middle.

## Levelling the appliance

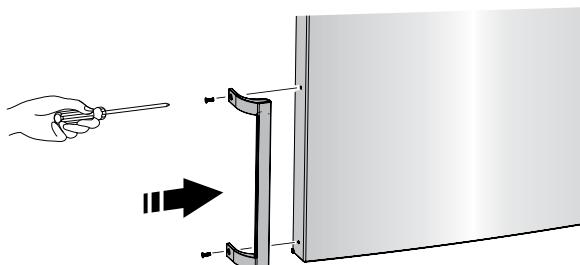
- It may be necessary to adjust the feet so that the appliance stands vertically, with adequate room for ventilation. You can adjust the feet by hand, or with the aid of a suitable open-ended spanner.
- To ensure that the door closes by itself, adjust the feet so that the top of the appliance leans backwards by around 10 mm.



## Fitting the door handle

The door handle is supplied in a separate plastic bag to simplify transport. Fit the door handle as follows.

1. Place the handle at the edge of the door as shown in the diagram, with the holes lined up with the screw holes in the door.
2. Secure the handle with the screws provided.

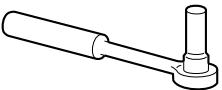


# Reversing the door

The door can be rehung so that it opens on the other side, if needed. In this description the door hinges are switched from the left to the right.

**Warning!** Make sure the appliance has been unplugged from the power socket before reversing the door.

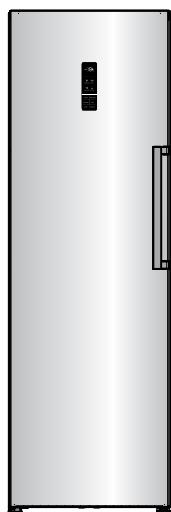
Tools you will need:

	
Wrench with 8 mm socket	Cross-head screwdriver
	
Flat-head screwdriver	8 mm ring spanner

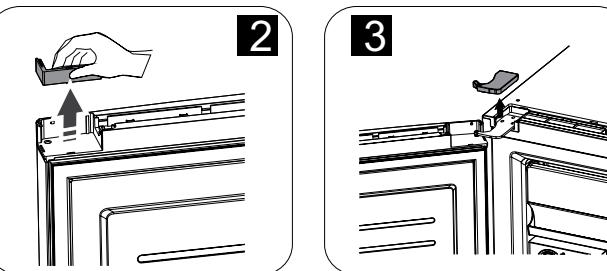
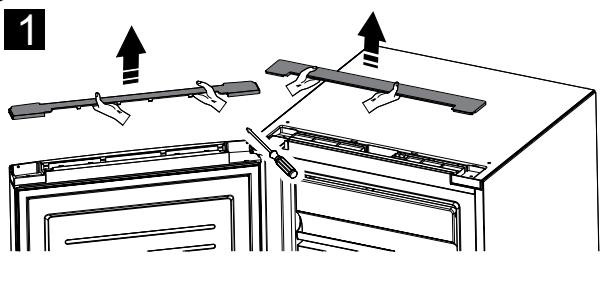
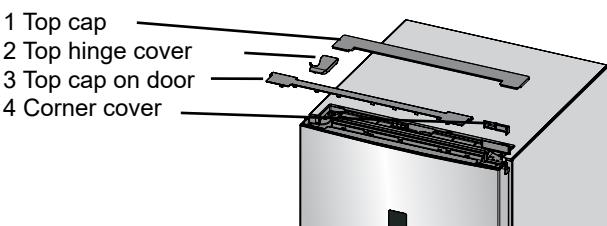
## Important

Proceed as follows to reverse the door.

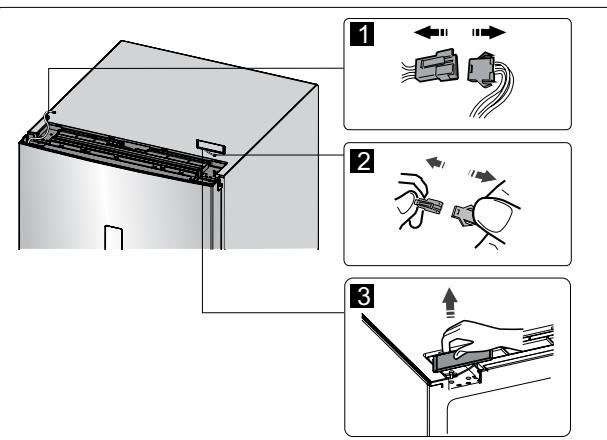
1. Position the appliance so that it is vertical.



2. Remove part 1 from the top of the cabinet on the left side and then remove 2 and 3 from the door in the same way. Also remove part 4



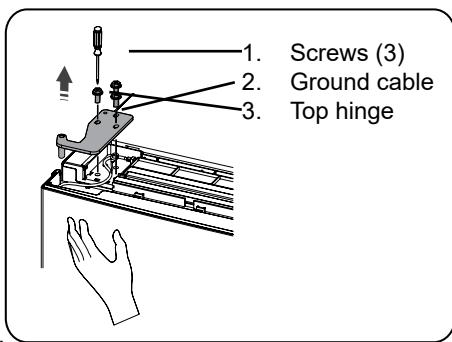
3. Unplug connectors 1 and 2. Then remove part 3.



**Important!**

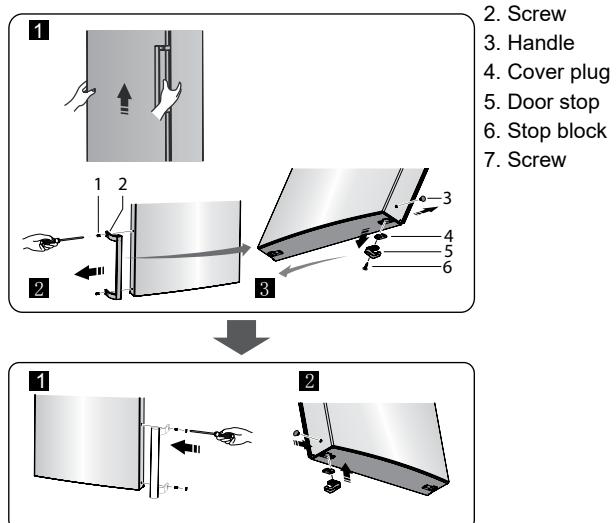
*Support the door during step 4 to prevent it from dropping.*

4. Remove the screws ①, disconnect the ground cable ② and remove part ③

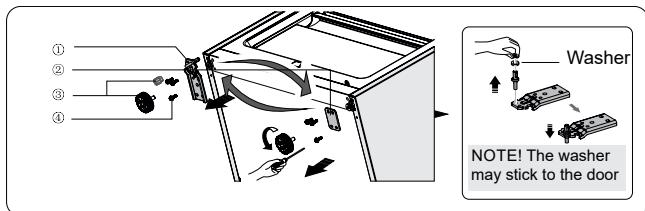


5. Lift off the door and place it on a flat surface with the outside facing upwards. Remove part ④ and undo the screws ① as shown in the diagram. Transfer the handle ② to the opposite side, secure with the screws ① and then fit the cover plugs ④ in the empty screw holes.

Remove the screws ⑥, remove parts ④ and ⑤, turn the parts around ⑤ and refit parts ④ and ⑤ to the other side using the screws ⑥.

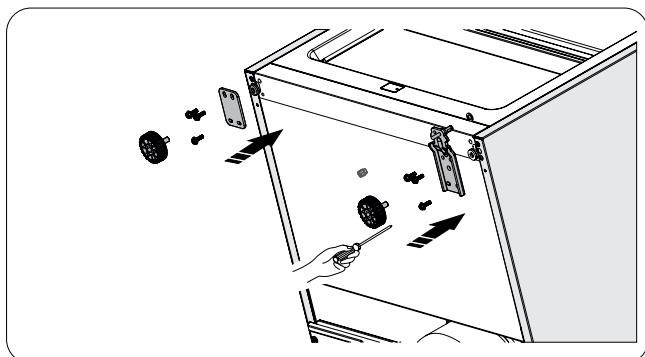


6. Tilt the cabinet backwards with the aid of an assistant, unscrew part ③ and undo the screws ④. Remove part ② and ①.

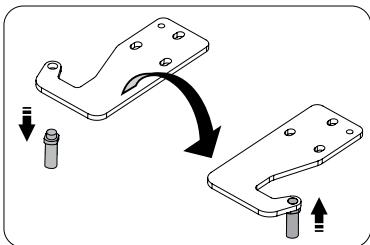


1. Bottom hinge 2. Plate 3. Adjustable feet 4. Screws

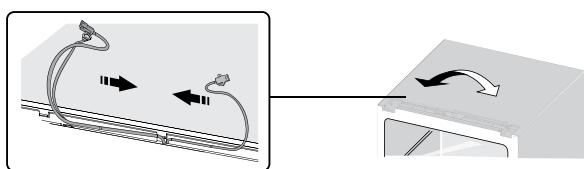
7. Unscrew the bottom hinge, transfer it to the other side and screw it in place, with the washer.  
8. Refit the parts in reverse order from step 6, moving parts ① and ② to the opposite side and securing them with the screws ④. Finally, fit part ③.



9. Unscrew the top hinge pin, turn over the top hinge plate and fit the pin as shown in the diagram. Put this part aside for later. Skip step 9 if Rev.1 is written after the model name on the rating label inside the appliance.

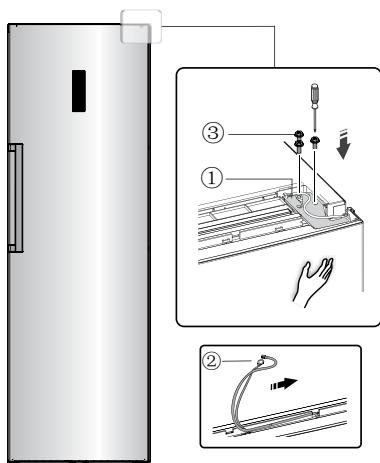


10. Swap the positions of the cables in the channels on the left and right sides of door.

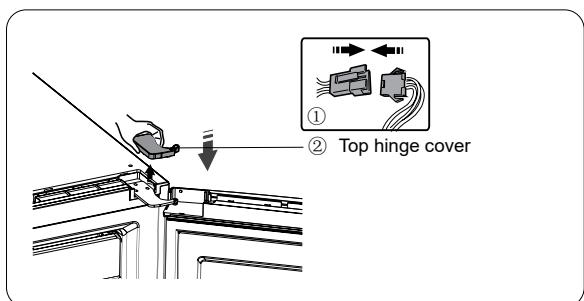


11. Move the door into the correct position, and adjust **1** (which is in the plastic bag if you have Rev.1) so that the door is correctly positioned. Move the connecting cable **2** in the door channel and then secure part **1** and the cable **2** with the screws **3**.

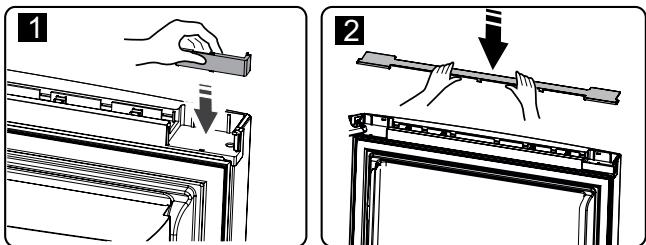
(Support the door to prevent it from dropping.)



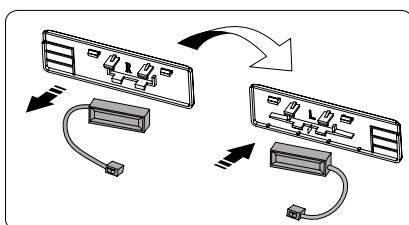
12. Reconnect the connectors **1** from step 3, then fit part **2**.



13. Rotate part **1** through 180° and fit it to the other corner of the door. Then fit part **2**. (Both were removed in step 2.)



14. Remove the magnetic switch from its holder (part **3** in step 3) and fit it to the other holder marked "L/R".



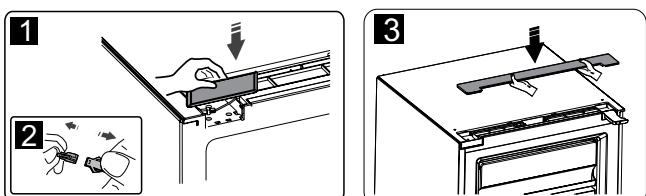
## NOTE!

Make sure the magnetic switch sits in the correct holder to suit the side it will be located on.

"L" = Left

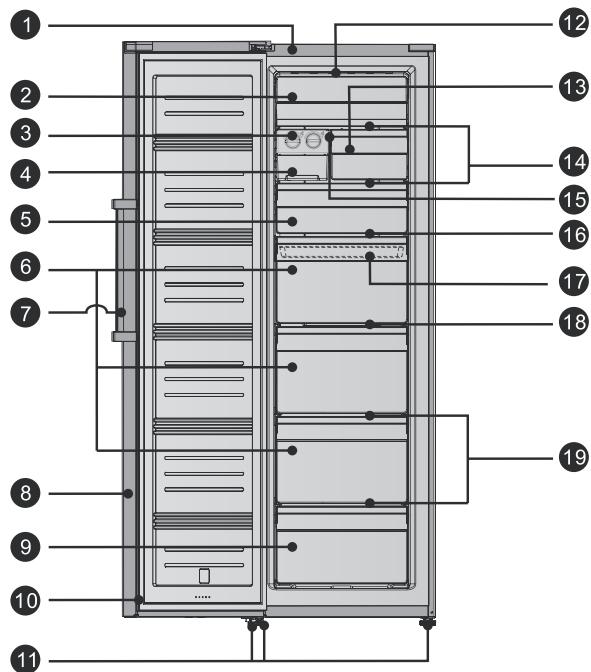
"R" = Right

15. Fit part **1**, reconnect the connector **2** and refit part **3**.



# Description of the appliance

Overview of Freezer CFS4185V



1. Cabinet
2. Hinged panel
3. Ice cube freezer (manual)
4. Ice box
5. Top freezer drawer
6. Middle freezer drawers x 3 (large)
7. Handle
8. Door
9. Bottom freezer drawer
10. Seal
11. Adjustable feet
12. LED light
13. Freezer drawer
14. Glass shelves
15. Shelf bracket
16. Top shelf
17. Internal freezer tray in freezer drawer
18. Middle shelf
19. Bottom shelves x 2

We continuously develop our products, so your appliance may look slightly different to that shown in the manual, but its operation and use will be the same.

# Control panel

The following instructions describe how to use your appliance. The diagrams below illustrate the features and operation of your appliance. When you turn on the appliance for the first time all the symbols on the display will be backlit. If you do not press any buttons and the doors are closed the backlighting will be turned off.



## Setting the temperature

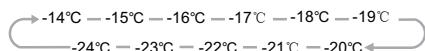
We recommend that you set the temperature to -18 °C when you turn on the freezer for the first time. To adjust the temperature, follow the instructions below.

### Remember!

*When you set the temperature you are setting the desired average temperature for the whole freezer. The temperatures in the individual compartments may vary from the temperature shown on the display, depending on the amount of food you place in them and how you arrange the food. The ambient temperature can also effect the actual temperature in the appliance.*

## 1. "Freezer"

Press "Freezer" to adjust the freezer temperature between -14 °C and -24 °C, as you require. The display shows the set value.



## 2. "Super Freeze"



Super Freeze is a feature that quickly lowers the temperature in the freezer so that food will freeze faster. This preserves vitamins and nutrients in fresh food and keeps food fresh for longer.

- Press the "Super Freeze" button to start the fast freeze process. The light will come on and the temperature display will show -24 °C.
- If you fill the freezer completely you should wait around 24 hours.
- Super Freeze mode is turned off automatically after 26 hours.
- You can turn off Super Freeze by pressing "Super Freeze" or the "Freezer" button. The temperature setting then reverts to the previous setting, or the freezer switches to "Eco Energy" mode.

## 3. "Eco Energy"



The Eco Energy feature puts the freezer in energy-saving mode, which is useful if you are going away for several days, as it reduces energy consumption. Press the "Eco Energy" button for 3 seconds, until the light comes on.

- In Eco Energy mode the freezer temperature is automatically set to -15 °C to minimize energy consumption.
- You can turn off Eco Energy mode by pressing "Eco Energy" or the "Freezer" button. The temperature setting then reverts to the previous setting.

## 4. “Alarm”



Alarm

If there is an alarm the “Alarm” symbol will light up and a buzzer will sound. Press the “Alarm” button to cancel the alarm. The “Alarm” light will go out and the buzzer will stop.

### Door alarm

- If the door is left open for more than 2 minutes the door alarm will sound. The door alarm buzzer will sound 3 times every minute and will stop after 10 minutes.
- To save energy, leave the door open for as short a time as possible. The door alarm is cancelled when you close the door.

### Temperature alarm

- If the temperature in the freezer rises too high due to a power cut or some other reason, the temperature alarm will sound and the temperature display will show “--”.
- The temperature alarm buzzer will sound 10 times and will then stop automatically.
- If the temperature alarm sounds, press the “Alarm” button for 3 seconds to check the maximum freezer temperature. The temperature reading and the “Alarm” symbol will flash simultaneously for 5 seconds.

It is normal for the temperature alarm to be triggered if there is a power cut. Cancel the alarm by pressing “Alarm”.

## 5. “Power”



Power

If you intend to clean the appliance or stop using it, first switch it off by pressing the “Power” button.

- When the appliance is running you can switch it off by pressing the “Power” button for 5 seconds. The display will go dark.
- When the appliance is turned off you can turn it on by pressing the “Power” button for 1 second. The appliance reverts to the previously selected temperature setting.

## 6. “Child Lock”



Child Lock

Press the “Child Lock” button if there is a risk that children could reach the control panel. When the child lock is on, all the buttons except the “Alarm” button are inactive.

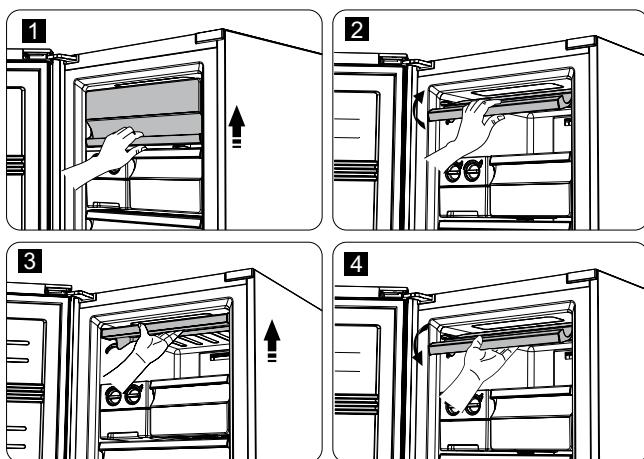
- When the appliance is running you can activate the child lock by pressing the “Child Lock” button for 3 seconds. The “Child Lock” symbol will light up on the display.
- When the child lock is on you can turn it off by pressing the “Child Lock” button for 3 seconds. The “Child Lock” symbol will then go out.

# Using your appliance

This part of the user manual describes how to use the appliance correctly.

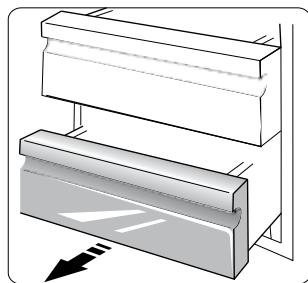
## Hinged panel

- You can lift this panel up to take food out of the topmost compartment.



## Freezer drawer

- The freezer has drawers of different sizes.
- These are used for storing food that needs to be frozen, such as meat, fish, ice cream, etc.



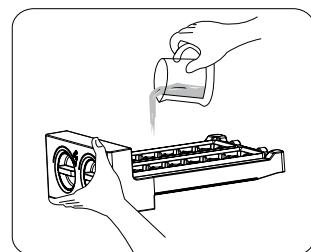
## Ice cube freezer

### *Important!*

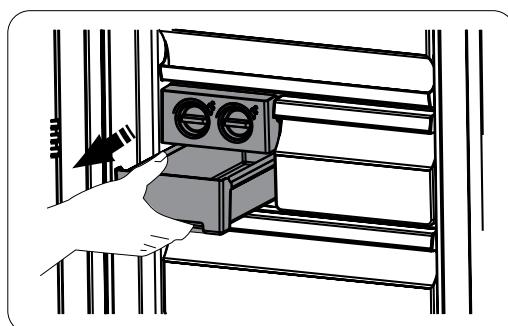
*If you are using this for the first time, or if it has not been used for a while, wash it before use.*

The ice cube freezer is used to make and store ice cubes. Use it as follows:

1. Pull out the freezer module.
2. Pour water into the ice tray. Do not fill above the maximum water line.



3. Place the water-filled tray back in the freezer module.
4. When the ice cubes are frozen, turn the knobs clockwise so that the cubes fall into the ice box.
5. The ice box is used to store ice cubes. Take out as many ice cubes as you need. Remember to remove old ice cubes regularly.



# Useful tips

## Energy-saving tips

We recommend that you follow the tips below to save energy.

- Leave the door open for as short a time as possible, to save energy.
- Make sure the appliance is positioned well away from heat sources (direct sunlight, an electric oven or hob, etc.)
- Do not set the temperature lower than necessary.
- Do not put hot food or liquids in the appliance. Let them cool down first.
- Install the appliance in a well-ventilated area. See the chapter on Installing your new appliance.

## Tips for freezing

- After you first turn on the appliance, or if it has been turned off for a while, let it run for at least 2 hours at a low temperature setting before placing food in it.
- Prepare food in small portions so that it will freeze quickly and thoroughly, and so that you can take out just the amount you need to thaw.
- Wrap food in aluminium foil or plastic film.
- Do not let fresh unfrozen food touch food that is already frozen. Otherwise the frozen food may thaw partially.
- If you eat frozen products straight from the freezer they may cause frostbite.
- Mark all frozen food items with the date, so that you can keep track of the storage time.
- Frozen food spoils quickly once it has thawed it, so it must not be frozen again. Do not keep frozen food longer than the period specified by the food manufacturer

## Turning off the appliance

If you need to turn off the appliance for an extended period, do as follows to prevent the growth of mould.

- Remove all food.
- Unplug the appliance from the power socket.
- Clean and dry the interior thoroughly.
- Make sure all doors are left slightly open so that air can circulate.

# Cleaning and care

For reasons of hygiene the appliance should be cleaned regularly, at least every two months (including interior and exterior accessories).

## Caution!

- Unplug the appliance before cleaning it. Risk of electric shock. Before cleaning, turn off the appliance and unplug it from the power socket.
- Do not use sharp objects, as they could scratch the surfaces of the appliance.
- Do not use thinners, car cleaning products, chlorinated detergents, essential oils, abrasive cleaners or organic solvents such as benzene for cleaning. They could damage the surfaces of the appliance and cause a fire.

## Cleaning the exterior

You should clean the appliance regularly to preserve its appearance.

- Wipe the control panel and display with a clean, soft cloth.
- Clean the door, handle and cabinet exterior with a mild detergent solution, and dry them with a soft cloth.

## Cleaning the interior

You should clean the interior regularly. This is easiest to do when there is not much food inside.

- Remove the food and take out all shelves and drawers. Wipe the interior of the appliance with a dilute solution of bicarbonate of soda, then rinse with warm water using a damp sponge or cloth.
- Dry the interior completely before refitting the shelves and drawers. Wipe all surfaces and removable parts. Although the appliance is defrosted automatically a layer of frost may form on the interior walls if the door is opened frequently or left open for too long. If the layer of frost becomes too thick, choose a time when there is not much food in the appliance and do as follows:
- Remove the drawers and food, unplug the appliance from the power socket and leave the door open. Make sure the room is well ventilated to speed up defrosting.
- *Do not use sharp objects to remove frost from the appliance. Once the appliance is completely dry you can plug it in and turn it on.*

## Cleaning the door seal

Take care to keep the door seal clean. Sticky food and drink can cause the seal to stick to the cabinet and become damaged when you open the door. Clean the seal with a mild detergent and water. Rinse and dry it carefully after cleaning.

## Remember!

*Do not turn the appliance back on until the door seal has dried completely.*

# Troubleshooting

If there is a problem with your appliance or you are worried that it is not working correctly, you can carry out some simple checks before calling for service. See below.

## Warning!

Do not try to repair the appliance yourself. If the problem persists after you have carried out the checks below, contact a qualified electrician, authorized service technician or the store where you bought the product.

Problem	Possible cause and solution
Appliance is not working correctly	<p>Check that the power cord is correctly plugged into the power socket.</p> <p>Check that the appliance is turned on by pressing the "Power" button for 1 second.</p> <p>Check the fuse for the appliance. Replace the fuse if necessary.</p> <p>It is normal for the compressor to be idle during automatic defrosting, and for a short while after the appliance has been turned on – this is intended to protect the compressor.</p>
Odour from inside the cabinet	<p>The interior may need cleaning.</p> <p>Some foods, containers and plastic films can give off odours.</p>
Noise from the appliance	<p>The sounds listed below are perfectly normal:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Sound of compressor running.</li> <li>• Sound of airflow from the small fan inside the appliance.</li> <li>• Gurgling sound similar to water boiling.</li> <li>• Popping sound during automatic defrosting.</li> <li>• Clicking when the compressor starts up.</li> </ul> <p>Other sounds may be due to the reasons given below and may make it necessary to check and take action.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Cabinet is not level.</li> <li>• Back of appliance is touching the wall.</li> <li>• Bottles or containers have fallen over or are rolling about.</li> </ul>
Compressor runs continuously	<p>It is normal to hear the compressor run more frequently if it is working harder under the following circumstances:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Temperature setting is lower than necessary.</li> <li>• A large amount of hot food has been placed in the appliance.</li> <li>• The ambient temperature is high.</li> <li>• The doors are left open for too long or too often.</li> <li>• After first installing the appliance or switching it on after it has been switched off for a long time.</li> </ul>
A layer of frost forms inside the appliance	<p>Check that the air outlets are not blocked by food and make sure that food is arranged so that air can circulate. Make sure the door is properly closed. To remove the frost, see the chapter on "Cleaning and care".</p>
The temperature inside the appliance is too high	<p>The door may have been left open for too long or too often; something may be preventing the door from closing; or there may not be enough clearance at the sides, back or above the appliance.</p>
The temperature inside the appliance is too low	<p>Raise the temperature setting by following the instructions in the chapter on "Control panel".</p>
The door is difficult to close	<p>Check whether the top of the cabinet is tilted back by 10–15 mm so that the door closes under its own weight, or if something inside the cabinet is preventing the door from closing.</p>
Water dripping on the floor	<p>The water tank (at the bottom rear of the cabinet) may not be level; the drainage tube (underneath the top of the compressor compartment) may not be correctly routed to lead water into the water tank; or the tube may be blocked. You may need to pull the appliance away from the wall to check the water tank and tube.</p>

# Important safety instructions

This appliance must not be disposed of as household waste.

## Packaging material

Packaging material that is marked with the recycling symbol can be recycled. Dispose of the packaging in a container intended for recyclable material.

## Warning!

This appliance contains a refrigerant. Refrigerants and gases must be disposed of by trained personnel as they may cause eye injuries or fire. Make sure that the refrigerant circuit piping is not damaged before the appliance is sent for recycling.



## Correct disposal of this appliance

This mark indicates that the product must not be disposed of with other household waste in the EU. To prevent harm to the environment or human health due to uncontrolled waste disposal, please recycle this product responsibly to promote the sustainable reuse of raw materials. To dispose of your product at the end of its life, please use local collection and recycling services or contact the retailer where the product was purchased. The retailer can ensure the product is recycled in an environmentally friendly way.

- To avoid contamination of food, please respect the following instructions:
- Opening the door for long periods can cause a significant increase in the temperature in the compartments of the appliance.
- Regularly clean surfaces that can come in contact with food and the accessible parts of the drainage system.
- Store raw meat and fish in suitable containers in the refrigerator, so that they do not come in contact with or drip on to other food.
- Two-star frozen-food compartments are suitable for storing pre-frozen food, storing or making ice cream and making ice cubes.
- One-, two- and three-star compartments are not suitable for the freezing of fresh food.

<b>Order</b>	<b>Compartment type</b>	<b>Target storage temp. (°C)</b>	<b>Appropriate food</b>
1	Fridge	+2 ≤ +8	Eggs, cooked food, packaged food, fruit and vegetables, dairy products, cakes, drinks and other foods that are not suitable for freezing.
2	(***)* Freezer	≤ -18	Seafood (fish, shrimp, shellfish), freshwater fish and shellfish, and meat products (recommended for 3 months, the longer the storage time, the poorer the taste and nutrition); suitable for frozen fresh food.
3	*** Freezer	≤ -18	Seafood (fish, shrimp, shellfish), freshwater fish and shellfish and meat products (recommended for 3 months, the longer the storage time, the poorer the taste and nutrition); not suitable for frozen fresh food.
4	** Freezer	≤ -12	Seafood (fish, shrimp, shellfish), freshwater fish and shellfish and meat products (recommended for 2 months, the longer the storage time, the poorer the taste and nutrition); not suitable for frozen fresh food.
5	* Freezer	≤ -6	Seafood (fish, shrimp, shellfish), freshwater fish and shellfish and meat products (recommended for 1 month, the longer the storage time, the poorer the taste and nutrition); not suitable for frozen fresh food.
6	0-star	-6 ≤ 0	Fresh pork, beef, fish, chicken, some packaged processed foods, etc. (Recommended to be eaten on the same day, preferably no more than 3 days). Partially packaged processed foods (non-freezeable foods).
7	Chill	-2 ≤ +3	Fresh/frozen pork, beef, chicken, freshwater fish and shellfish, etc. (7 days below 0°C, or if above 0°C consumption is recommended the same day, and preferably within 2 days). Seafood (up to 15 days below 0°C; it is not recommended to store above 0°C).
8	Fresh Food	0 ≤ +4	Fresh pork, beef, fish, chicken, cooked food, etc. (recommended to be eaten on the same day, preferably no more than 3 days).
9	Wine	+5 ≤ +20	Red wine, white wine, sparkling wine etc.

Note: please store different types of food in the appropriate compartments to suit the target storage temperature for your products.

- If the refrigerating appliance is left empty for long periods, switch off, defrost, clean, dry, and leave the door open to prevent mould developing inside the appliance.
- Water dispenser cleaning (applies only to water dispenser products):
- Clean water tanks if they have not been used for 48 hours; flush the water system by connecting to a water supply if water has not been drawn for 5 days.

# INDHOLD

Oplysninger om sikkerhed og advarsler . . . . .	57
Installation af dit nye produkt . . . . .	61
Beskrivelse af produktet . . . . .	65
Betjeningspanel . . . . .	66
Anvendelse af produktet. . . . .	68
Praktiske tips . . . . .	69
Rengøring og pleje . . . . .	70
Fejlfinding . . . . .	71
Bortskaffelse af produktet . . . . .	72



Dette produkt opfylder følgende EU-direktiver: 2014/35/EU, 2014/30/EU, 2009/125/EF, EF 643/2009 og 2002/96/EF



## Oplysninger om sikkerhed og advarsler

Af hensyn til din sikkerhed og for korrekt brug af produktet skal denne brugsanvisning, inkl. nyttige tips og advarsler, læses inden du installerer og tager produktet i brug første gang. For at undgå unødvendige fejl og ulykker er det vigtigt, at alle, som bruger produktet, har et godt kendskab til pleje af produktet samt dets sikkerhedsfunktioner. Gem denne brugsanvisning og sørge for, at den følger produktet, hvis det flyttes eller sælges. Dette sikrer, at alle brugere af produktet i hele dets levetid ved, hvordan produktet anvendes og hvilke sikkerhedsforanstaltninger, der kræves.

For at kunne garantere sikkerheden for liv og ejendom skal sikkerhedsforskrifterne i denne brugsanvisning overholdes. Producenten er ikke ansvarlig for skader som måtte opstå ved forsømmelse heraf.

### Sikkerhed for børn og andre utsatte grupper

- Produktet må kun bruges af børn fra 8 år og derover og af personer med nedsatte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller manglende erfaring og/eller viden, hvis de er under opsyn eller undervises i

sikker brug af produktet og de farer, der kan være forbundet med det. Børn må ikke lege med produktet. Rengøring og vedligeholdelse må ikke udføres af børn uden tilsyn.

- Hold al emballage uden for børns rækkevidde (kvælningsfare).
- Hvis produktet skal bortskaffes, skal du tage sikket ud af stikkontakten i væggen, klippe ledningen over (så tæt på produktet som muligt), og afmontere døren, så børn, der leger, ikke kan få elektrisk stød eller blive lukket inde i produktet.

### Generel sikkerhed



- ADVARSEL** – Dette produkt er udelukkende beregnet til brug i private husholdninger.
- ADVARSEL** — Opbevar ikke eksplasive stoffer som aerosoldåser med brandfarlige drivgasser i produktet.
- ADVARSEL** – Hvis strømforsyningsledningen er beskadiget skal den udskiftes af producenten, dennes servicepartner eller en anden autoriseret person for at undgå

farer.

- ADVARSEL – Sørg for, at ventilationsåbningerne indvendigt og udvendigt på produktet ikke er dækket til.
- ADVARSEL – Brug ikke mekaniske anordninger eller andre midler til at fremskynde afrinningsprocessen, uddover dem som producenten anbefaler.
- ADVARSEL – Undgå at beskadige kølemiddelkredsløbet.
- ADVARSEL — Brug ikke elektriske apparater inde i produktet, undtagen som anbefalet af producenten.
- ADVARSEL – Kølemidlet og isoleringsmaterialet er brandfarligt. Ved bortskaffelse af produktet, skal det indleveres på en genbrugsplads. Udsæt ikke produktet for åben ild.

## Kølemiddel

Produktets kølemiddelkredsløb indeholder kølemidlet isobuten (R600a). Det er en naturligt forekommende gas, som forurener forholdsvis lidt, men som er brandfarlig. Ved transport og installation af produktet skal du sikre dig, at ingen af komponenterne i kølemiddelkredsløbet bliver beskadiget. Kølemiddel (R600a) er brandfarligt.



## ADVARSEL! Brandfare/ brændbart materiale

Hvis kølemiddelkredsløbet bliver beskadiget:

- Undgå åben ild og antændingskilder.
- Luft godt ud i rummet, hvor produktet er placeret.

Det er farligt at ændre de tekniske data og foretage ændringer på produktet. Eventuelle skader på strømforsyningsledningen kan forårsage kortslutning, brand og/eller elektrisk stød.



## Elsikkerhed

- Der må ikke tilsluttes en forlængerledning til strømforsyningsledningen.
- Sikr dig, at stikket ikke kommer i klemme eller bliver beskadiget. Et stik, der sidder i klemme eller som er beskadiget, kan blive overophedet og forårsage brand.
- Sikr dig, at du kan få adgang til produktets stik.
- Træk ikke i strømforsyningsledningen.
- Hvis stikkontakten er løs, skal du ikke sætte stikket i. Der er risiko for elektrisk stød eller brand.
- Produktet må ikke bruges, uden at afskærmeningen til lyset i produktet sidder på.
- Produktet er udelukkende beregnet til forsyning med vekselstrøm,

220~240 V/50 Hz. Hvis de lokale spændingsforskelle er så store, at spændingen kan komme uden for ovennævnte område, skal der for en sikkerhedsskyld tilsluttes en automatisk spændingsregulator til mindst 350 W mellem stikkontakten og produktet. Produktet må ikke tilsluttes til samme stikkontakt som andre elektriske apparater. Stikkontakten og stikket skal være jordforbundet.

- 

## Daglig anvendelse

- Opbevar ikke brandfarlige gasser og væsker i produktet. Der er risiko for ekslosion.
- Brug ikke elektriske apparater inde i produktet (f.eks. elektriske ismaskiner, blendere osv.).
- Tag altid fat i stikket, ikke i ledningen, når du ønsker at tage strømmen fra produktet.
- Placer ikke varme genstande tæt på produktets plastkomponenter.
- Placer ikke fødevarer direkte mod luftudløbet på bagvæggen.
- Opbevar færdigpakagede frostvarer i overensstemmelse med levnedsmiddelproducentens anvisninger.
- Følg produktproducentens anbefalinger for opbevaring af fødevarer. Se de relevante anvisninger for opbevaring af fødevarer.
- Frosne fødevarer kan forårsage frostskader, hvis man spiser dem straks efter, at de er taget ud af fryseren.
- Hold brændende stearinlys, lamper og andre produkter med brændende lys på afstand af produktet for at undgå brand.
- Produktet er udelukkende beregnet til opbevaring af fødevarer og drikkevarer i almindelige husholdninger, som beskrevet i denne brugsanvisning.
- Rør ikke ved frosne fødevarer med fugtige/våde hænder – dette kan give forfrysningsskader.
- Stå ikke på produktets sokkel, kabinet, dør osv. og brug dem ikke som støtte.
- Optøede fødevarer må ikke genfryses.
- Sut ikke på ispinde eller isterninger, der kommer direkte fra fryseren – dette kan give forfrysningsskader i munden og på læberne.

## Pas på!

### Pleje og rengøring

- Sluk for produktet og tag stikket ud af stikkontakten før vedligeholdelse.
- Rengør ikke produktet med metalgenstande, damprenser, æteriske olier, organiske opløsningsmidler eller rengøringsmidler, der indeholder slibemiddel.
- Brug ikke skarpe genstande til at fjerne is fra produktet. Brug en plastskraber.

### Vigtigt ved installation!

- Placer ikke produktet i direkte sollys.
- Produktet er tungt. Vær forsiktig, når du flytter det.
- Før der tilsluttes strøm til produktet, skal anvisningerne i denne brugsanvisning følges nøje.  
Pak produktet ud, og kontroller det for eventuelle skader. Tilslut ikke produktet, hvis det er beskadiget. Kontakt straks forhandleren, hvis der er skader på produktet. Gem emballagen i tilfælde af skader.
- Vi anbefaler, at du venter mindst 4 timer, inden du tilslutter produktet, så kølemidlet kan løbe tilbage i kompressoren.
- Sørg for, at der tilstrækkelig luftcirculation rundt om produktet,

så det ikke bliver overophedet. Følg anvisningerne til installationen for at sikre tilstrækkelig ventilation.

- Hvis muligt skal produktet stilles med bagsiden ind mod en væg, så ingen personer kan komme til at røre ved varme komponenter (kompressor, kondensator). Følg anvisningerne til installationen for at forebygge brand.
- Produktet må ikke placeres tæt på radiatorer eller komfurer.
- Sikr dig, at du nemt kan få adgang til stikket efter installation af produktet.

### Service

Alt elarbejde i forbindelse med service på produktet skal foretages af en autoriseret elinstallatør eller anden autoriseret person. Dette produkt må kun repareres af et autoriseret servicecenter, som bruger originale reservedele.

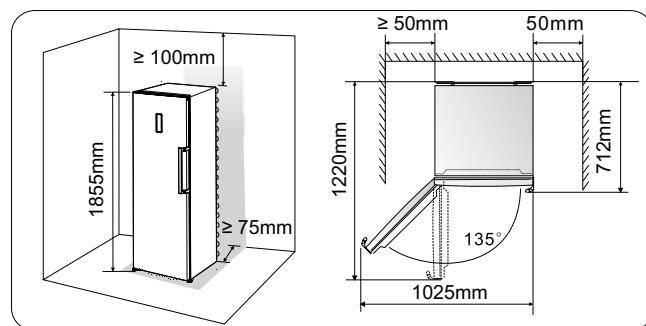
Obs! Børn mellem 3 og 8 år må tage produkter ud af og stille produkter ind i køleskab/fryser.

# Installation af dit nye produkt

## Ventilation af produktet

For at forbedre virkningsgraden af kølesystemet og spare energi er det vigtigt at opretholde en god ventilation rundt om produktet, så varmen kan transporteres væk. Sørg derfor for, at der er tilstrækkeligt med plads omkring produktet.

Forslag: Det anbefales, at der er en afstand på mindst 75 mm til bagvæggen, mindst 100 mm over produktet og mindst 50 mm i siderne, samt at det er muligt at åbne døren 135°. Se nedenstående illustrationer.



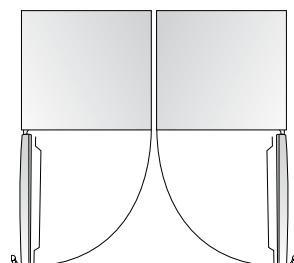
### Vigtigt

Dette produkt er beregnet til anvendelse i klimaklasse SN,N,ST,T (10-43°C). Produktet fungerer muligvis ikke korrekt, hvis det skal køre i længere tid ved en temperatur, der ligger uden for ovenstående temperaturområde.

### Vigtigt!

- Placer produktet et sted med lav luftfugtighed.
- Beskyt produktet mod direkte sollys, regn og frost. Placer produktet i god afstand af varmekilder som komfurer, brændeovne og varmeapparater.

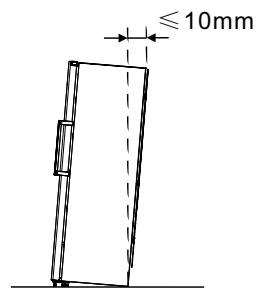
## Parvis installation



- Det er muligt at opstille to produkter ved siden af hinanden, som vist på billedet.
- Produkterne kan installeres som vist nedenfor med håndtagene i midten.

## Nivellering af produktet

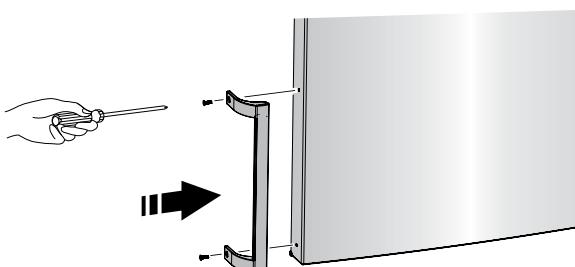
- Produktets fødder skal indstilles, så det kan stå vandret og med tilstrækkelig plads under sig for at sikre en god luftventilation. Fødderne kan indstilles med fingrene eller ved hjælp af en ringgaffelnøgle.
- For at døren kan lukke af sig selv, justeres fødderne så produktet hælder ca. 10 mm bagud foroven.



## Montering af dørhåndtag

Dørhåndtaget medfølger i en separat plastpose for at gøre transporten nemmere. Monter dørhåndtaget på følgende måde.

1. Placer håndtaget på dørens kant, som vist på billede, med hullerne placeret ud for skruenhullerne i døren.
2. Skru håndtaget fast med de medfølgende skruer.



## Vending af døren

Hvis der er behov for det, kan døren vendes, så den åbnes fra den anden side. I denne beskrivelse vendes døren fra venstre til højre side.

**Advarsel!** Kontroller, at stikket er taget ud af stikkontakten, inden døren vendes.

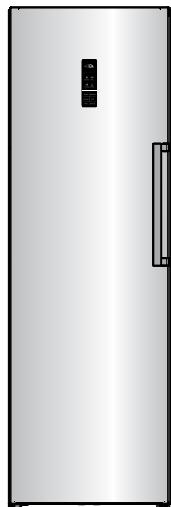
Du skal bruge følgende værktøj:

8 mm topnøgle	Stjerneskruetrækker
Kærvskruetrækker	Ringgaffelnøgle 8 mm

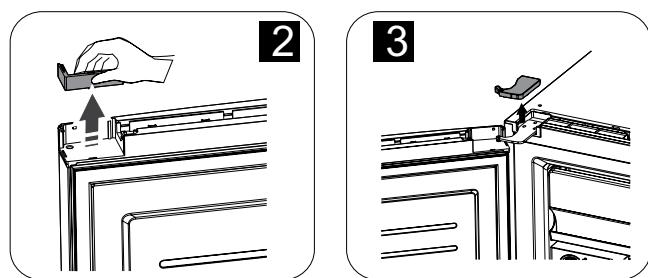
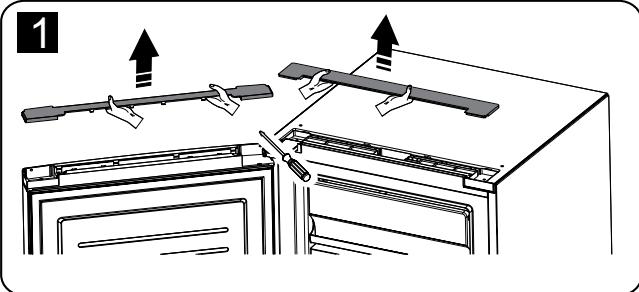
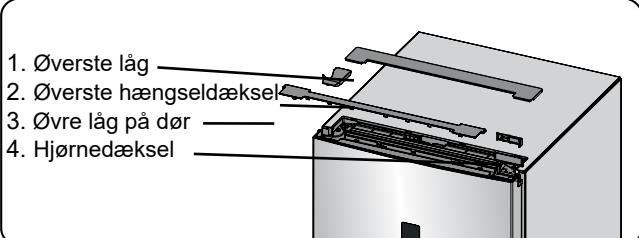
### Vigtigt

Følg nedenstående fremgangsmåde for vending af døren.

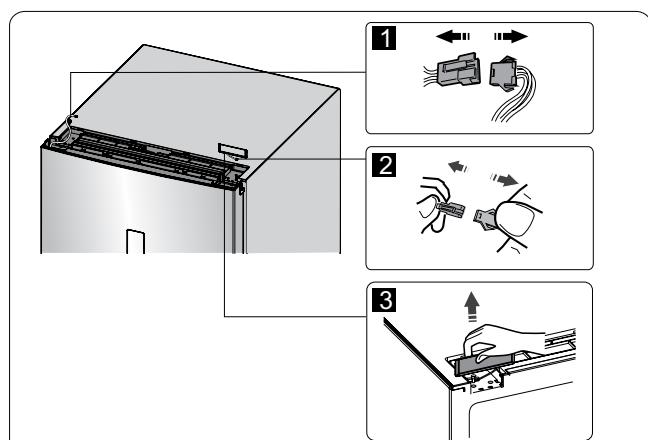
1. Stil produktet lodret op.



2. Fjern del 1 oven på skabet i venstre side, og fjern 2 og 3 på døren på samme måde. Fjern også del 4



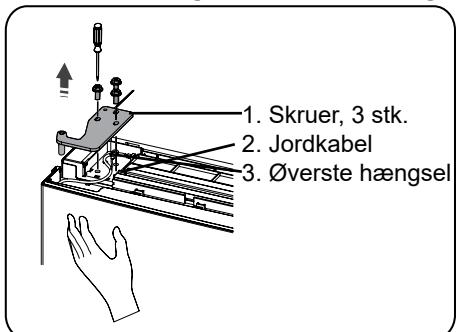
3. Demonter stik 1 og 2. Fjern derefter del 3.



**Vigtigt!**

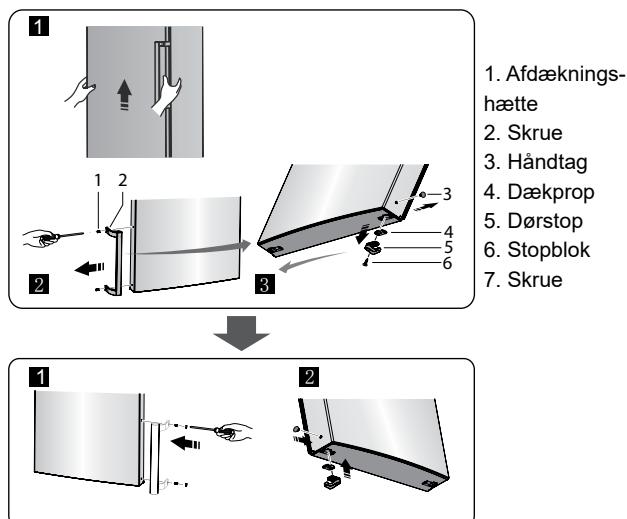
Sørg for, at døren er støttet under trin 4, så den ikke falder ud.

## 4. Fjern skruerne ①, frakobl jordkablet ② og fjern del ③

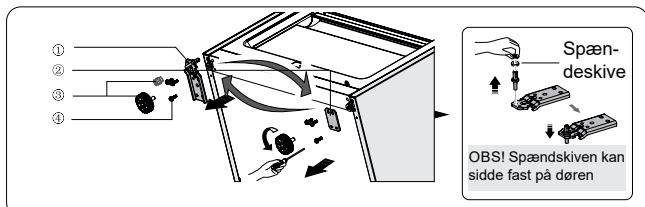


5. Løft døren af og læg den på et jævnt underlag med ydersiden opad. Løsn del ④ og løsn skruerne ① som vist på billederne. Flyt håndtaget ② over i den modsatte side, skru skruerne ① fast, og sæt dækpropperne ④ i de tomme skruehuller.

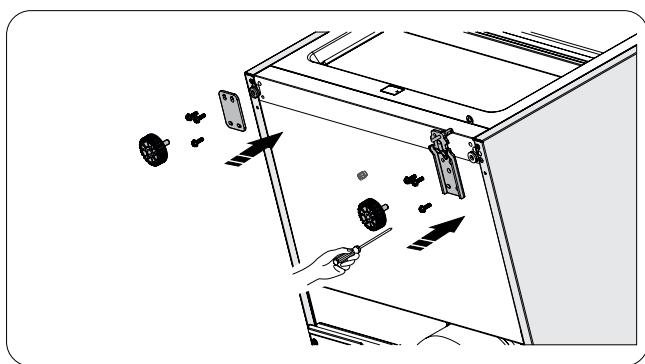
Løsn skruerne ⑥, fjern del ④ og ⑤, vend del ⑤ og monter del ④ og ⑤ på den anden side med skruerne ⑥.



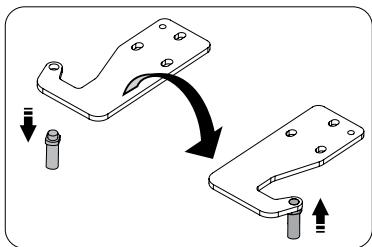
6. Få hjælp af en anden person til at vippe skabet bagud, skru del ③ af og løsn skruerne ④. Fjern del ② og ①.



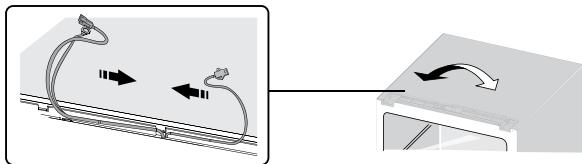
7. Skru det nederste hængsel af, flyt det til den anden side, og skru det fast sammen med spændeskiven.
8. Genmontér delene i den omvendte rækkefølge fra trin 6, flyt delene ① til ② den modsatte side og fastgør dem med skruerne ④. Til sidst monteres del ③.



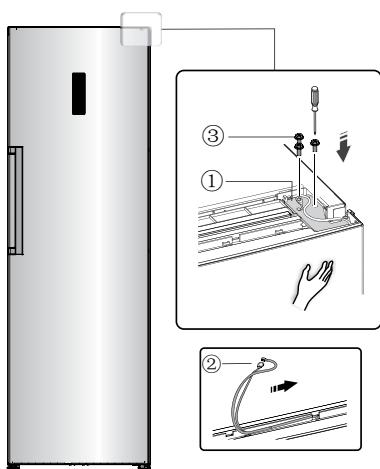
9. Skru den øverste hængselbolt af, vend det øverste hængsel og skrue bolten fast igen som vist på billedet. Læg delen til side til senere brug. Spring over trin 9, hvis der står Rev.1 efter modelnavnet på mærkeskiltet inde i fryseskabet.



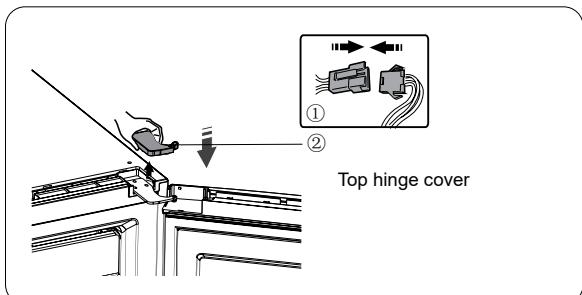
10. Byt ledningerne om i kanalerne i døren.



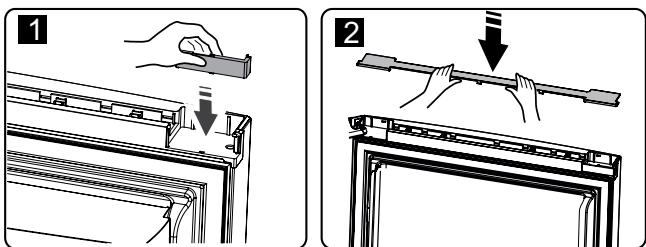
11. Flyt døren til den rette position, juster **1** (findes i plastposen, hvis du har Rev.1), så døren er fikseret korrekt. Flyt tilslutningsledningen **2** i dørens skinne og fikser del **1** og ledningen **2** med skruerne **3**. (Støt døren, så den ikke falder ud.)



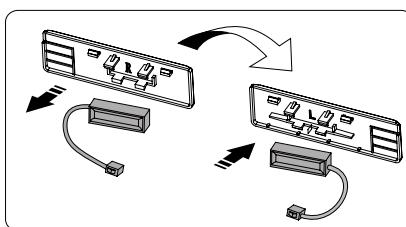
12. Tilslut de elektriske kontakter **1** fra trin 3 og montér del **2**.



13. Vend del **1** 180° og fastgør den på det andet hjørne af døren. Monter derefter del **2**. (Begge blev fjernet i trin 2.)



14. Tag magnetkontakten ud af holderen (del **3** i trin 3) og monter den på den anden holder markeret med "L / R".



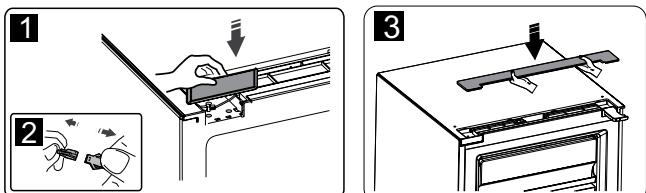
## OBS!

Kontroller, at magnetkontakten sidder korrekt i forhold til den side, som den skal være på.

"L" = Venstre

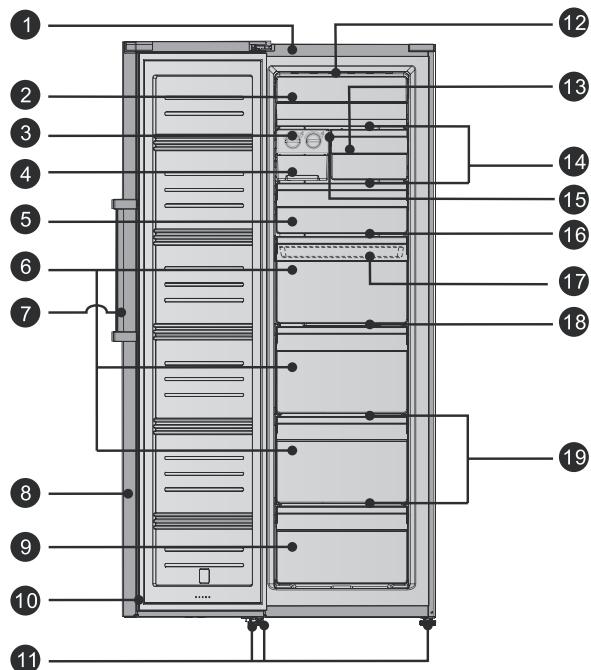
"H" = Højre

15. Monter del **1**, sæt forbindelsesstikket **2** i og genmontér del **3**.



# Beskrivelse af produktet

Oversigt over fryseskab CFS4185V



1. Kabinet
2. Luge
3. Isterningefryser (manuel)
4. Isterningeopbevaring
5. Øverste fryseskuffe
6. Midterste fryseskuffer x 3 (store)
7. Håndtag
8. Dør
9. Nederste fryseskuffe
10. Pakningsliste
11. Justerbare fodder
12. LED-belysning
13. Fryseskuffe
14. Glashylde
15. Hydekonsol
16. Øverste hylde
17. Indvendig frysebakke i fryseskuffe
18. Midterste hylde
19. Nederste hylde x 2

Vi udvikler løbende vores produkter, og derfor kan dit produkt se anderledes ud, end det som er vist her i brugsanvisningen, men dets funktioner og anvendelse er de samme.

# Betjeningspanel

Brug produktet i overensstemmelse med nedenstående anvisninger. Billederne nedenfor viser produktets funktioner og anvendelse. Når produktet tages i brug første gang, tændes baggrundslyset ved alle symboler i displayet. Hvis du ikke trykker på nogen af knapperne, og døren er lukket, går baggrundslyset ud igen.



## Indstilling af temperaturen

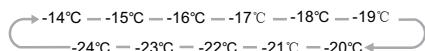
Vi anbefaler, at du stiller temperaturen på  $-18^{\circ}\text{C}$ , når du tænder fryseren første gang. Følg vejledningen, hvis du ønsker at ændre temperaturen.

### Bemærk!

Når du indstiller temperaturen, er det den ønskede middeltemperatur for hele fryseskabet. Temperaturen i de enkelte rum kan variere fra temperaturen, der vises i displayet, afhængigt af, hvor mange fødevarer, du opbevarer i fryseskabet og hvordan de er pakket. Omgivelsestemperaturen kan også påvirke den faktiske temperatur i produktet.

## 1. "Freezer"

Tryk på "Freezer" for at indstille frysetemperaturen mellem  $-14^{\circ}\text{C}$  og  $-24^{\circ}\text{C}$ , alt efter behov. Displayet viser den indstillede værdi.



## 2. "Super Freeze"



Super Freeze er en funktion, som sænker temperaturen hurtigt i fryseren, så fødevarer nedfryses hurtigere. Dette er med til at bevare vitaminer og næringsstoffer i ferske fødevarer og holde maden frisk i længere tid.

- Tryk på "Super Freeze"-knappen for at aktivere lynnedfrysning funktionen. Lyset tænder og displayet viser temperaturen  $-24^{\circ}\text{C}$ .
- Vent i ca. 24 timer, hvis fryseren er fyldt helt op.
- Lynnedfrysning funktionen deaktiveres automatisk efter 26 timer.
- Super Freeze kan afbrydes ved at trykke på "Super Freeze"- eller "Freezer"-knappen. Temperaturen går derefter tilbage til den oprindeligt indstillede temperatur, eller fryseren går over i "Eco Energy"-funktion.

## 3. "Eco Energy"



I Eco Energy-funktionen kører fryseren i energisparet tilstand, hvilket kan være en fordel, hvis du er ude at rejse i en længere periode, da det reducerer energiforbruget. Tryk "Eco Energy"-knappen ind i 3 sekunder, indstil lyset tændes.

- Når Eco Energy-funktionen aktiveres, indstilles temperaturen i fryseren automatisk til  $-15^{\circ}\text{C}$  for at minimere energiforbruget.
- Eco Energy-funktionen deaktiveres igen ved at trykke på "Eco Energy"- eller "Freezer"-knappen. Frysetemperaturindstillingen går derefter tilbage til de oprindelige indstillinger.

## 4. "Alarm"



Alarm

Ved alarm, tændes "Alarm"-symbolet og der høres en summetone. Tryk på "Alarm"-knappen for at bekræfte alarmen. "Alarm"-symbolet slukkes og summeren stopper.

### Døralarm

- Hvis døren står åben i mere end 2 minutter, starter døralarmen. Døralarmen vil summe 3 gange i minuttet og slukker efter 10 minutter.
- Undgå at lade døren stå åben i for lang tid ad gangen, da det bruger meget energi. Døralarmen slukker, så snart du lukker døren.

### Temperaturalarm

- Hvis temperaturen i fryseren bliver for høj på grund af en strømafbrydelse eller andre årsager, starter temperaturalarmen, og i displayet vises "--".
- Temperaturalarmen vil summe 10 gange og slukker derefter automatisk.
- Ved temperaturalarm trykkes på "Alarm"-knappen i 3 sekunder for at kontrollere den maksimale temperatur. Temperaturværdien og "Alarm"-symbolet blinker samtidig i 5 sekunder.

Efter en strømafbrydelse er det normalt, at temperaturalarmen vises. Bekræft alarmen ved trykke på "Alarm".

## 5. "Power"



Power

Ønsker du at rengøre produktet eller slukke for det, skal du først slukke for produktet ved at trykke på "Power"-knappen.

- Hvis produktet kører, kan du slukke det ved at trykke på "Power"-knappen i 5 sekunder. Displayet slukker herefter.
- Når produktet er slukket, kan du starte det igen ved at trykke på "Power"-knappen i et sekund. Produktet vender tilbage til den sidst indstillede temperatur.

## 6. "Child Lock"



Child Lock

Tryk på "Child Lock"-knappen, hvis der er risiko for, at et barn kan komme til betjeningspanelet. Når børnelåsen er aktiveret, er alle knapper inaktive, undtagen "Alarm"-knappen.

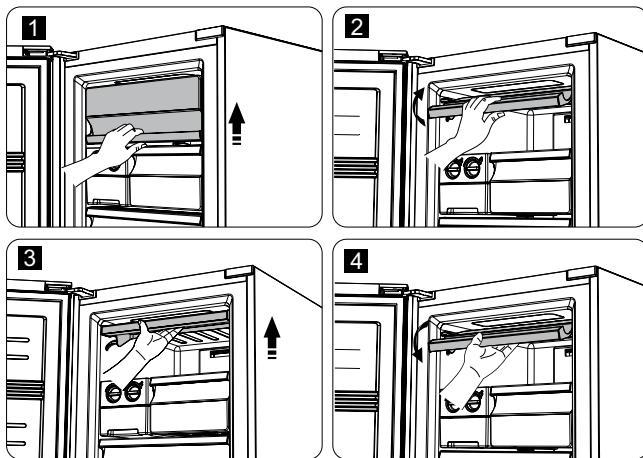
- Hvis produktet kører, kan du aktivere børnelåsen ved at trykke på "Child Lock"-knappen i 3 sekunder. Derefter vises "Child Lock"-symbolet på displayet.
- Når børnelåsen er aktiveret, kan du deaktivere den igen ved at trykke på "Child Lock"-knappen i 3 sekunder. Derefter slukkes "Child Lock"-symbolet på displayet.

# Anvendelse af produktet

Denne brugsanvisning beskriver, hvordan du bruger produktet korrekt.

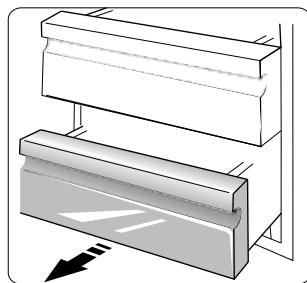
## Luge

- Denne luge kan løftes op, så du kan tage fødevarer ud af det øverste rum.



## Fryseskuffe

- Fryseskabet indeholder skuffer i forskellige størrelser.
- De anvendes til opbevaring af fødevarer, som skal indfrysес, f.eks. kød, fisk, is osv.



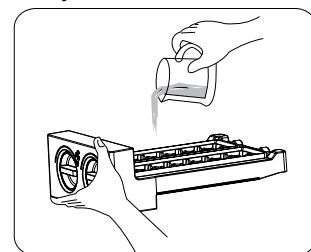
## Isterningefryser

### Vigtigt!

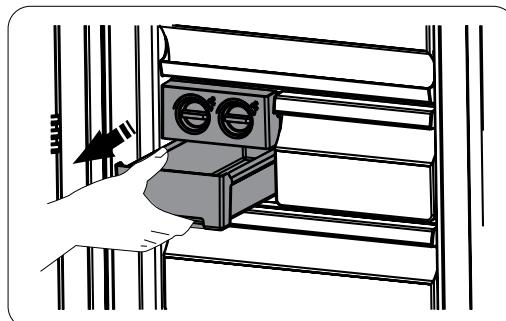
Når du bruger isterningefryseren for første gang, eller hvis den ikke har været i brug i lang tid, skal den gøres ren før brug.

Fryseren bruges til frysning og opbevaring af isterninger. Den bruges på følgende måde.

- Tag isterningefryseren ud.
- Hæld vand i bakken til isterninger. Vandet må ikke overstige max-linjen.



- Sæt bakken tilbage i indfrysningsmodulet.
- Når isterningerne er frosset til is, drejes knapperne i urets retning, så isterningerne kan falde ned i isskuffen.
- Isskuffen bruges til at opbevare isterningerne. Tag de isterninger ud, som du har behov for. Husk at fjerne gamle isterninger med jævne mellemrum.



# Nyttige tips

## Energisparetips

Vi anbefaler, at du følger tipsene for at spare på energien.

- Lad døren stå åben så lidt som muligt for at spare energi.
- Sørg for, at produktet ikke står i nærheden af nogen varmekilder.  
(Direkte sollys, elektrisk ovn eller komfur osv.)
- Stil ikke temperaturen lavere end nødvendigt.
- Stil ikke varme fødevarer eller væsker ind i produktet.  
Lad dem køle af først.
- Placer produktet et sted med god ventilation. Se kapitlet om installation af dit nye produkt.

## Tips til frysning

- Efter den første start og efter perioder, hvor produktet har været slukket, skal produktet køre i mindst 2 timer ved lav temperatur, inden fødevarerne sættes ind.
- Fordel fødevarerne i små portioner, så de kan nedfryses hurtigt. På den måde undgår du også at tø for store mængder op ad gangen.
- Pak fødevarer ind i alu- eller plastfolie.
- Lad ikke ferske, ufrosne fødevarer komme i kontakt med fødevarer, der allerede er frosset. Ellers er der risiko for at disse fødevarer kan tø delvist op.
- Frosne produkter, som spises straks efter, at de er taget ud af fryseren, kan give forfrysningsskader.
- Mærk alle frostvarer med dato for at holde øje med holdbartiden.
- Frosne fødevarer bliver hurtigt dårlige, når de først har været frosset, og må derfor ikke genfryses. Opbevar ikke frosne fødevarer ud over holdbarhedsdatoen.

## Slukke for produktet

Hvis produktet skal slukkes i en længere periode, skal du følge nedenstående vejledning for at undgå, at der dannes mug.

- Tag alle fødevarer ud.
- Tag stikket ud af stikkontakten.
- Rengør og tør produktet omhyggeligt af indvendigt.
- Sørg for, at døren kan stå åben, så luften kan cirkulere.

# Rengøring og pleje

Af hygiejniske årsager skal produktet (inkl. det udvendige og indvendige tilbehør) rengøres jævnligt (mindst hver anden måned).

## Pas på!

- Produktet må ikke være tilsluttet strøm under rengøringen. Risiko for elektrisk stød! Sluk for produktet og tag stikket ud af stikkontakten før rengøringen.
- Brug ikke skarpe genstande – de kan let ridse produktets overflader.
- Brug ikke fortynder, bilrengøringsmiddel, klorin, æteriske olier, slibende rengøringsmidler eller organiske opløsningsmidler som f.eks. benzen til rengøringen. De kan beskadige produktets udvendige sider og forårsage brand.

## Udvendig rengøring

For at produktet kan bevare sig udseende, bør du rengøre det regelmæssigt.

- Tør betjeningspanelet og displayet af med en ren, blød klud.
- Rengør dør, håndtag og kabinetts overflader med et mildt rengøringsmiddel og tør efter med en blød klud.

## Indvendig rengøring

Du bør rengøre produktet indvendigt regelmæssigt. Det gør du nemmest på tidspunkter, hvor der ikke er så mange fødevarer i produktet.

- Tør produktet af indvendigt med en svag opløsning af bikarbonat og tør efter med svamp eller klud vredet op i varmt vand.
- Tør de indvendige sider helt af, inden du sætter hylder og skuffer i igen. Tør alle sider og aftagelige dele af. Selvom dette produkt afrimes automatisk, kan der dannes et lag is på indersiden af skabet, hvis døren åbnes ofte eller står åben for lang tid ad gangen. Hvis laget af is er for tykt, er det en god idé at afrime produktet på et tidspunkt, hvor der ikke er så mange fødevarer i produktet.
- Tag fødevarer og skuffer ud, tag strømmen fra produktet og lad døren stå åben. Sikr dig, at rummet er godt ventileret for at fremskynde afrimningen.
- *Brug ikke skarpe genstande til at fjerne et lag af is fra produktet. Produktet må først tilsluttes strømmen og startes, når det er helt tørt.*

## Rengøring af dørpakningen

Sørg for at holde dørpakningen ren. Klæbrige fødevarer og drikkevarer kan få pakningen til klæbe fast i skabet og blive beskadiget, når du åbner døren. Rengør pakningen med et mildt rengøringsmiddel og varmt vand. Vask og tør grundigt af efter rengøringen.

## Bemærk!

*Produktet må først startes, når pakningen er blevet helt tør.*

# Fejlfinding

Hvis du oplever problemer med produktet eller er usikker på, om det fungerer korrekt, kan du foretage nogle enkle kontroller, inden du tager kontakt til service. Se nedenfor.

## Advarsel!

Forsøg ikke at reparere produktet selv. Kontakt en autoriseret elinstallatør, en autoriseret servicetekniker eller forretningen, hvor du har købt produktet, hvis problemet varer ved efter at du har udført nedenstående kontroller.

Problem	Mulig årsag og løsning
Produktet fungerer ikke ikke korrekt	<p>Kontroller, at strømforsyningssledningen er tilsluttet korrekt til stikkontakten.</p> <p>Kontroller, at produktet er påtrykt spænding ved at trykke på "Power"-knappen i et sekund.</p> <p>Kontroller derefter, at sikringen til produktet ikke er udløst. Udskift sikringen hvis nødvendigt.</p> <p>Det er normalt, at kompressoren ikke kører under den automatiske afrinningsproces, og et stykke tid efter, at produktet har været slukket – dette er for at beskytte kompressoren.</p>
Lugt inde i fryseskabet	<p>Produktet skal rengøres indvendigt.</p> <p>Visse fødevarer, beholdere og plastfolier kan afgive lugt.</p>
Produktet støjer	<p>Nedenstående lyde er helt normale:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Kompressorlyd.</li> <li>• Lyd af luftstrømme fra den lille ventilator i produktet.</li> <li>• Gurglende lyd, som når vand koger.</li> <li>• Poppende lyd under den automatiske afrinnning.</li> <li>• Klikkende lyd lige inden kompressoren starter.</li> </ul> <p>Andre lyde kan skyldes en af nedenstående årsager, som kan gøre det nødvendigt at undersøge produktet nærmere:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Skabet er ikke i vater.</li> <li>• Bagsiden af produktet har kontakt med væggen.</li> <li>• Flasker og beholdere er væltet eller ruller.</li> </ul>
Kompressoren kører hele tiden	<p>Det er normalt at høre lyde fra kompressoren, når den kører oftere under følgende omstændigheder:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Temperaturen er indstillet meget lavere end nødvendigt.</li> <li>• Der er blevet sat en stor mængde varme fødevarer ind i produktet.</li> <li>• Temperaturen uden for produktet er for høj.</li> <li>• Døren står åben i for lang tid eller for tit.</li> <li>• Efter installation af produktet eller længere tids driftsstopp.</li> </ul>
Der dannes et lag is på den indvendige side af produktet.	Kontroller, at luftåbningerne ikke er blokeret af fødevarer, og sikr dig, at fødevarerne er placeret, så luften kan cirkulere omkring dem. Sikr dig, at døren er helt lukket. Se kapitlet "Rengøring og pleje" for at fjerne isen.
Temperaturen i produktet er for høj	Døren har stået åben for længe eller er blevet åbnet i for tit; noget forhindrer døren i at blive lukket, eller der er måske ikke tilstrækkelig plads i siderne, på bagsiden, eller foroven.
Temperaturen i produktet er for lav	Hæv temperaturen ved at følge anvisningerne i kapitlet "Betjeningspanel".
Døren kan kun lukkes med besvær	Kontroller, om den øverste del af skabet hælder 10-15 mm bag ud for at gøre døren selvlukkende, eller om der er noget, der forhindrer døren i at blive lukket.
Der drypper vand ud på gulvet	Vandtanken (i bunden af produktets bagside) er måske ikke i vater eller afløbsrøret (placeret under den øverste del af kompressorrummet) er måske ikke korrekt indstillet, så det kan lede vandet til vandtanken eller røret er tilstoppet. Det er nødvendigt at trække produktet ud fra væggen for at kontrollere vandtanken og røret.

# Vigtige sikkerhedsanvisninger

Produktet må ikke bortskaffes sammen med husholdningsaffaldet.

## Emballage

Emballage med genbrugssymbol kan genbruges. Kom emballagen i en beholder, der er beregnet til genbrugsmateriale.

## Advarsel!

Produktet indeholder kølemiddel. Kølemiddel og gasser skal bortskaffes af uddannet personale, da disse stoffer kan forårsage øjenskader eller brand. Sikr dig, at kølemiddelkredsløbet ikke er beskadiget, inden produktet afleveres til genbrug.



## Korrekt bortskaffelse af dette produkt

Dette symbol betyder, at produktet ikke må bortskaffes sammen med andet husholdningsaffald i hele EU. For at undgå skader på miljøet og menneskers sundhed på grund af ukontrolleret bortskaffelse af affald, skal produktet indleveres til genbrug. For at bortskaffe det udjente produkt skal det indleveres til den lokale genbrugsplads eller kontakt forhandleren, hvor du købte produktet. Forhandleren kan sikre, at produktet genvindes på en miljøvenlig måde.

Følg nedenstående anvisninger for at undgå forurening af fødevarer:

- Hold døren åben i så kort tid som muligt. Hvis døren holdes åben i længere perioder, stiger temperaturen i enheden.
- Rengør regelmæssigt overflader der kommer i kontakt med fødevarer, samt tilgængelige dele af afløbssystemet.
- Opbevar råt kød og rå fisk i egnede beholdere i køleskabet så disse fødevarer ikke kommer i kontakt med eller drypper væske på andre fødevarer.
- Tostjernede frostbokse er egnede til opbevaring af dybfrosne fødevarer eller til indfrysning/opbevaring af is og isterninger.
- Frostbokse med en, to eller tre stjerner er ikke egnede til indfrysning af ferske fødevarer.

Klasse	Type opbevaringsrum	Temperatur (°C)	Type fødevare
1	Køleskab	+2 ≤ +8	Egnet til opbevaring af æg, tilberedt mad, emballerede fødevarer, frugt og grøntsager, mejeriprodukter, kager/tærter, drikkevarer og andre fødevarer som ikke er egnede til at fryse ned.
2	(***)*Fryser	≤ -18	Egnet til opbevaring af fisk og skaldyr samt kødprodukter. Da både smag og næringsindhold forringes med tiden, anbefaler vi maks. 3 måneders opbevaringstid. Også egnet til opbevaring af dybfrosne ferske fødevarer.
3	***Fryser	≤ -18	Egnet til opbevaring af fisk og skaldyr samt kødprodukter. Da både smag og næringsindhold forringes med tiden, anbefaler vi maks. 3 måneders opbevaringstid. Ikke egnet til opbevaring af dybfrosne ferske fødevarer.
4	**Fryser	≤ -12	Egnet til opbevaring af fisk og skaldyr samt kødprodukter. Da både smag og næringsindhold forringes med tiden, anbefaler vi maks. 2 måneders opbevaringstid. Ikke egnet til opbevaring af dybfrosne ferske fødevarer.
5	*Fryser	≤ -6	Egnet til opbevaring af fisk og skaldyr samt kødprodukter. Da både smag og næringsindhold forringes med tiden, anbefaler vi maks. 1 måneds opbevaringstid. Ikke egnet til opbevaring af dybfrosne ferske fødevarer.
6	Ingen stjerne	-6 ≤ 0	Egnet til opbevaring af råt svinekød og oksekød samt rå fisk og kylling samt visse emballerede bearbejdede fødevarer osv. Vi anbefaler at disse fødevarer indtages samme dag eller i løbet af højst 3 dage. Delvist emballerede bearbejdede fødevarer (ikke frysegnede fødevarer).
7	Chill-boks	-2 ≤ +3	Råt/frosset svinekød og oksekød samt rå/frosset kylling, fisk og skaldyr fra ferskvand osv. kan opbevares 7 dage ved en temperatur under 0 °C. Ved opbevaring ved temperaturer over 0 °C anbefaler vi at de indtages samme dag eller i løbet af højst 2 dage. Fisk og skaldyr fra saltvand kan opbevares i op til 15 dage i temperaturer under 0 °C. Vi anbefaler at fisk og skaldyr aldrig opbevares ved temperaturer over 0 °C.
8	Ferske fødevarer	0 ≤ +4	Egnet til opbevaring af råt svinekød og oksekød samt rå fisk og kylling samt tilberedt mad osv. Vi anbefaler at disse fødevarer indtages samme dag eller i løbet af højst 3 dage.
9	Vinopbevaring	+5 ≤ +20	Egnet til opbevaring af rødvin, hvidvin, mousserende vin osv.

Obs! Opbevar fødevarer i opbevaringsrum beregnet til fødevarens anbefalede opbevaringstemperatur.

- Sluk, afrim, rengør, tør af, og lad døren stå åben til køleskab/fryser der ikke skal benyttes i en længere periode. På den måde forhindres mugdannelse.
- Rengøring af vanddispenser (gælder kun produkter med vanddispenser):
- Rengør vandtankene hvis disse ikke er blevet brugt i 48 timer. Spul vandsystemet igennem hvis der ikke har været foretaget tilslutning til vandtilførsel i 5 dage.

# SISÄLLYSLUETTELO

Turvallisuustiedot ja varoitukset . . . . .	75
Uuden laitteen asentaminen. . . . .	79
Laitteen kuvaus . . . . .	83
Käyttöpaneeli . . . . .	84
Laitteen käytäminen . . . . .	86
Käytännön vinkkejä . . . . .	87
Puhdistus ja kunnossapito. . . . .	88
Vianmääritys . . . . .	89
Laitteen hävittäminen . . . . .	90



Laite täyttää seuraavat EU-direktiivit: 2014/35/EU, 2014/30/EU, 2009/125/EY, EY.643/2009 ja 2002/96/EY



## Turvallisuustiedot ja varoitukset

Lue tämä käyttöohje, myös sen kaikki vinkit ja varoitukset, ennen laitteen asentamista ja ensimmäistä käyttökertaa oman turvallisuutesi ja laitteen oikean käytön varmistamiseksi. Turhien virheiden ja tapaturmien välttämiseksi on tärkeää, että kaikki käyttäjät perehtyvät hyvin laitteen kunnossapitoon ja turvatoimintoihin. Säilytä tämä käyttöohje ja muista antaa se laitteen mukana mahdollisen siirtämisen tai myymisen yhteydessä. Silloin tiedot laitteen oikeasta käyttötavasta ja laitteeseen liittyvistä turvallisuustoimenpiteistä ovat kaikkien käyttäjien saatavilla laitteen koko käyttöän ajan.

Noudata käyttöohjeessa annettuja turvallisuusmääräyksiä, sillä ne auttavat estämään turhia henkilö- ja omaisuusvahinkoja. Valmistaja ei vastaa mistään viasta tai vahingosta, jonka syynä on laiminlyönti.

### Lasten ja muiden rajoitteisten henkilöiden turvallisuus

- Vähintään 8 vuotta täyttäneet lapset ja henkilöt, joilla on fyysisiä, aistimellisia tai psykkisiä rajoitteita tai vain vähän kokemusperäistä tietoa, voivat käyttää tätä laitetta, mutta heidän toimintaansa

koneen parissa on valvottava tai heidät on perehdyttää koneen käyttämiseen niin, että he ymmärtävät siihen liittyvät vaaratekijät. Koneella ei saa koskaan leikkiä. Lapset eivät saa suorittaa koneen puhdistustöitä ilman valvontaa.

- Kaikki pakausmateriaalit on pidettävä pois lasten ulottuvilta, sillä niihin liittyy tukehtumisvaara.
- Ennen laitteen hävittämistä sen virtajohto on irrotettava pistorasiasta ja katkaistava mahdollisimman läheltä laitetta, ja ovi on irrotettava. Nämä toimenpiteet estävät sähköiskujen ja laitteen sisään jäämisen vaaran.

### Yleiset turvallisuusohjeet



- VAROITUS** – Laite on tarkoitettu eikä upallisiin talouksiin.
- VAROITUS** – Laitteessa ei saa säilyttää räjähtäviä aineita, esimerkiksi ponnekaasua sisältäviä aerosolitölkkejä.
- VAROITUS** – Vaurioitunut virtajohto on vaarallinen, ja sen saa vaihtaa vain valmistaja, valmistajan

valtuuttama huoltoliike tai henkilö, jolla on vastaava pätevyys.

- VAROITUS – Laitteen ulko- ja/tai sisäpuolella olevia ilmanvaihtoaukkoja ei saa peittää.
- VAROITUS – Laitteen sulatusprosessia saa nopeuttaa keinotekoisesti työkaluilla tai muutoin vain, mikäli valmistaja suosittelee sitä.
- VAROITUS – Älä vaurioita kylmääinepiiriä.
- VAROITUS — Älä käytä laitteen sisällä sähkölaitteita, ellei valmistaja nimenomaan suosittele sitä.
- VAROITUS – Kylmääine ja eriste ovat syttyviä materiaaleja. Kun laite on hävitettävä, se on toimitettava hyväksyttyyn kierrätyspisteesseen. Laitetta ei saa polttaa.

## Kylmääine

Laitteen kylmääineenä käytetään isobutaania (R600a). Se on luonnonkaasu, joka on suhteellisen vaaraton ympäristölle, mutta se on syttyvä. Kuljeta ja asenna laite hyvin varovasti, ettei mikään kylmääinepiiriin kuuluva komponentti vauriodu. Kylmääine (R600a) on syttyvä.



## VAROITUS! Tulipalon vaara / palavia materiaaleja

Mikäli kylmääinepiiri vaurioituu:

- Sammuta avotuli ja eliminoi muut syttymislähteet.
- Tuuleta tila huolellisesti.

Tuotteen suorituskyvyn tai rakenteen muuttaminen on aina vaarallista. Vaurioitunut virtajohto voi johtaa oikosulkuun, tulipaloon ja/tai sähköiskuun.



## Sähköturvallisuus

- Virtajohtoa ei saa pidentää jatkojohdolla.
- Varmista, ettei pistoke vaurioidu tai joudu puristuksiin. Puristuksissa ollut tai vaurioitunut pistoke voi ylikuumentua ja aiheuttaa tulipalon.
- Varmista, että pistoke on aina käsiteltävissä.
- Älä vedä virtajohdosta.
- Älä liitä laitetta pistorasiaan, joka on irronnut rakenteesta. Seurauksena voi olla tulipalo tai sähköiska.
- Laitetta ei saa käyttää, mikäli sen sisällä olevan lampun suojuus ei ole paikallaan.
- Laite on liittäävä sähköverkkoon, jonka jännite on 220–240 V/50 Hz, 1-vaihevirta. Mikäli verkkojännitteen pysymistä tällä alueella ei voida taata, pistorasian ja laitteen väliin on asennettava varmuuden vuoksi jännitteentasaaja, jonka

nimellisteho on 350 W. Samaan pistorasiaan ei saa liittää muita laitteita. Pistorasian ja pistokkeen on oltava maadoitettuja.

- 

## **Yleisohjeita käyttämiseen**

- Älä säilytä laitteessa syttyviä kaasuja tai nesteitä. Räjähdyksvaara.
- Älä käytä laitteen sisällä muita sähkölaitteita (kuten jäätelökonetta, tehosekoitinta tms.).
- Tartu aina pistokkeeseen, kun vedät virtajohdon pistorasiasta - älä koskaan vedä johdosta.
- Älä sijoita kuumia esineitä laitteen muoviosien lähelle.
- Älä sijoita elintarvikkeita suoraan takaseinän ilmanvaihtoaukon eteen.
- Säilytä valmispakkauksessa olevat pakasteet aina elintarvikkeen valmistajan antamien ohjeiden mukaan.
- Säilytä elintarvikkeet aina laitteen valmistajan antamien suositusten mukaisesti. Lue elintarvikkeiden säilyttämisestä annetut ohjeet.
- Pakasteet voivat aiheuttaa paleltumisammoja, mikäli niitä heti pakastimesta ottamisen jälkeen.
- Pidä kynttilät, lamput ja muut avoliekillä palavat esineet turvallisen etäisyyden päässä laitteesta. Syttymisvaara.
- Laite on tarkoitettu tavanomaisessa kotitalouskäytössä tarvittavien elintarvikkeiden ja juomien

säilyttämiseen tämän käyttööhjeen mukaisesti.

- Älä koske pakasteisin kosteilla/märillä käsille – se voi johtaa paleltumisammoihin.
- Älä nouse laitteen sokkelin, laatikoiden, ovien tms. päälle, äläkä ota niistä tukea.
- Pakasteita ei saa pakastaa uudelleen niiden sulamisen jälkeen.
- Älä imeskele suoraan pakastimesta otettua mehujäätä tai jäätaloja – se voi johtaa paleltumisammoihin suussa tai huulissa.

## **Varoitus!**

## Kunnossapito ja puhdistaminen

- Ennen kunnossapidon aloittamista laite on sammutettava ja pistoke on irrotettava pistorasiasta.
- Älä käytä laitteen puhdistamiseen metallisia esineitä, höyrypesuria, eteerisiä öljyjä, orgaanisia liuottimia tai hankaavia puhdistusaineita.
- Älä käytä huurteen poistamiseen teräviä esineitä. Käytä muovista kaavinta.

## Tärkeää tietoa asennuksesta!

- Älä sijoita laitetta suoraan auringonpaisteesseen.
- Laite on raskas. Ole varovainen, kun siirräät sitä.
- Noudata sähkökytkennässä tarkasti tässä käyttöohjeessa annettuja määräyksiä.  
Pura laite pakkauksesta ja varmista, ettei se ole vaurioitunut. Vaurioitunutta laitetta ei saa yhdistää pistorasiaan. Ilmoita mahdollisista vaurioista jälleenmyyjälle välittömästi. Säästä pakkausmateriaalit, mikäli laite on vaurioitunut.
- Suosittelemme odottamaan vähintään neljä tuntia ennen laitteen liittämistä pistorasiaan. Näin jäähdytyspiirissä oleva kylmäaine ehtii valua kokonaan kompressoriihin.

- Varmista riittävä ilmanvaihto laitteen ympärillä, muuten seuraaksena voi olla ylikuumentuminen. Noudata asennusohjeita; niissä on huomioitu riittävä ilmanvaihto.
- Tuotteen takaseinä tulee sijoittaa mahdollisuksien mukaan seinän viereen niin, ettei kukaan koske sen kuumiin komponentteihin (kompressorri, kondensaattori). Noudata asennusohjeita; niissä on huomioitu tulipalon vaara.
- Älä sijoita laitetta lämmityspatterin tai uunin lähelle.
- Varmista, että pistoke on käsiteltäväissä myös silloin, kun laite on asennettu.

## Huolto

Kaikki laitteen asentamiseen liittyvät sähkötyöt edellyttävät sähköasentajan koulutusta tai pätevyyttä. Tämän tuotteen saa huoltaa vain alkuperäisillä varaosilla, ja huolto on teetettävä valtuutetussa huoltoliikkeessä.

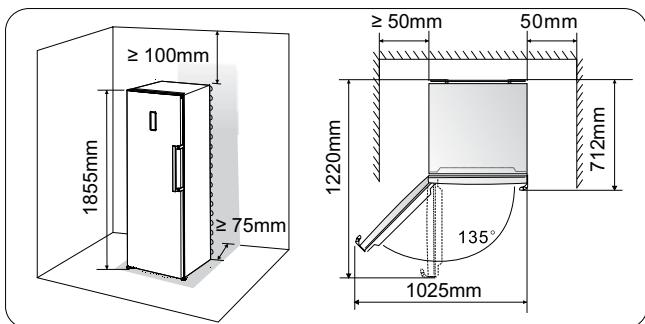
Huom! 3–8-vuotiaat lapset saavat panna tuotteita jääräkappi-pakastimeen ja ottaa niitä sieltä pois.

# Uuden laitteen asentaminen

## Laitteen ilmanvaihto

Hyvä ilmanvaihto laitteen ympärillä on välttämätöntä, jotta jäähdytysjärjestelmä toimii tehokkaasti, lämpö kulkeutuu pois ja virrankulutus pysyy pienenä. Tämän vuoksi laitteen ympärillä on oltava riittävästi vapaata tilaa.

Suosittelemme jättämään vapaata tilaa laitteen taakse vähintään 75 mm, laitteen yläpuolelle vähintään 100 mm ja molemmille sivuille vähintään 50 mm. Lisäksi edessä on oltava tilaa niin paljon, että ovet avautuvat 135°. Ks. alla olevat kuvat.



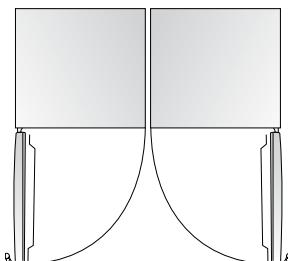
### Tärkeää!

Laite on tarkoitettu ilmastoluokille SN, N, ST, T (10–43 °C). Laitteen toiminta saattaa heikentyä, mikäli se on pitkään tilassa, jonka lämpötila on tästä lämpötila-alueen ulkopuolella.

### Tärkeää!

- Sijoita laite tilaan, jonka ilmankosteus on alhainen.
- Suojaa laite suoralta auringonpaisteelta, sateelta ja jäätymiseltä. Sijoita laite riittävän kauaksi lämmönlähteistä, kuten liedestä, kamiinasta ja lämmittimestä.

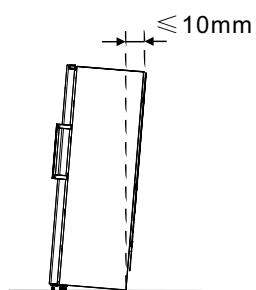
## Pariasennus



- Kaksi laitetta voidaan asentaa pariksi kuvan osoittamalla tavalla.
- Silloin laitteiden kädensijat asennetaan keskelle, ks. ohje jäljempänä.

## Laitteen vaakasuoruuden säättäminen

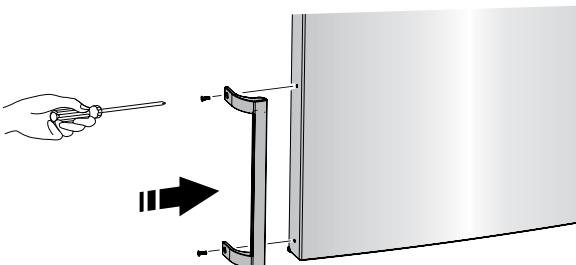
- Laitteessa on säätöjalat, joiden avulla asennus saadaan vaakasuoraksi ja laitteen ympärille jää kauttaaltaan riittävästi vapaata tilaa ilmanvaihtoa varten. Säätöjalkoja kierretään käsin tai sopivan kiintoavaimen avulla.
- Jotta laitteen ovi pyrkii sulkeutumaan itsestään, jalat kannattaa säättää niin, että laitteen yläosa kallistuu taaksepäin noin 10 mm.



## Kädensijan asentaminen

Kädensija toimitetaan erillisessä pussissa kuljetusteknisistä syistä. Kädensija asennetaan seuraavasti:

- Aseta kädensija oven reunaan kuvan osoittamalla tavalla, ja kohdista reiat ovessa oleviin ruuvireikiin.
- Kiinnitä kädensija mukana tulevilla ruuveilla.

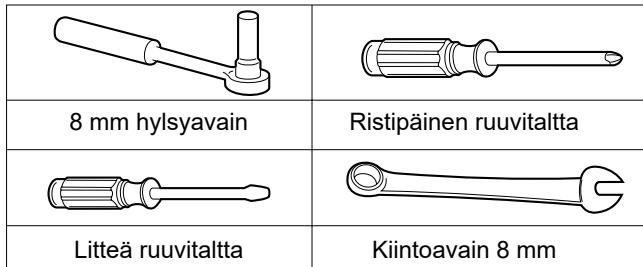


# Oven saranoinnin vaihtaminen

Oven avautumispuolen voi vaihtaa tarpeen mukaan. Tässä kuvauksessa oven saranointi vaihdetaan vasemmalta oikealle.

**Varoitus!** Varmista, että pistoke on irrotettu pistorasiasta, ennen kuin aloitat saranoinnin vaihtamisen.

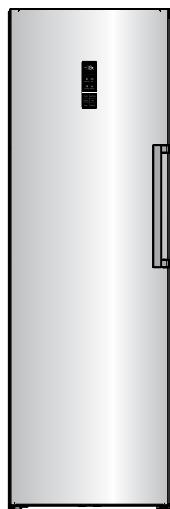
Tarvittavat työkalut:



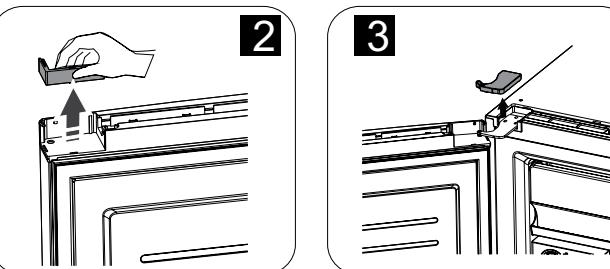
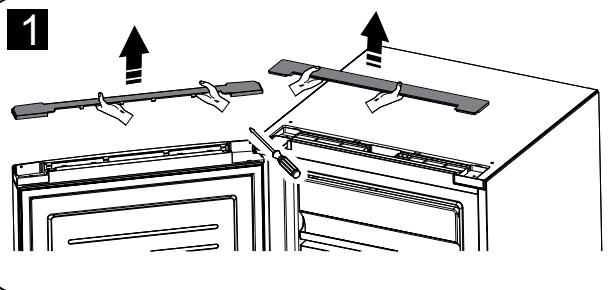
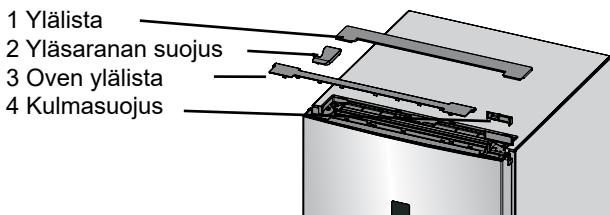
## Tärkeää

Vaihda oven saranoointi seuraavasti.

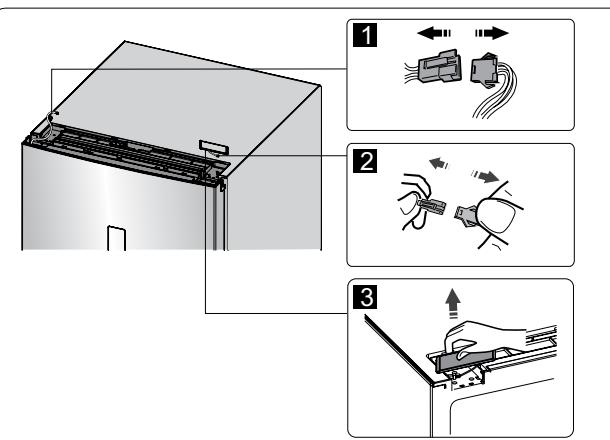
- Aseta laite pystyn.



- Ota osa 1 pois kaapin päältä vasemmalta puolelta ja sen jälkeen osat 2 ja 3 ovesta samalla tavalla. Ota pois myös osa 4.



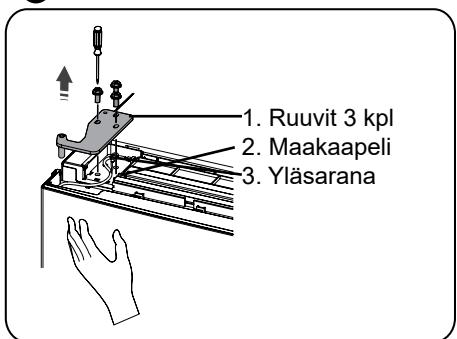
- Irrota liittimet 1 ja 2. Ota sen jälkeen osa 3 pois.



## Tärkeää!

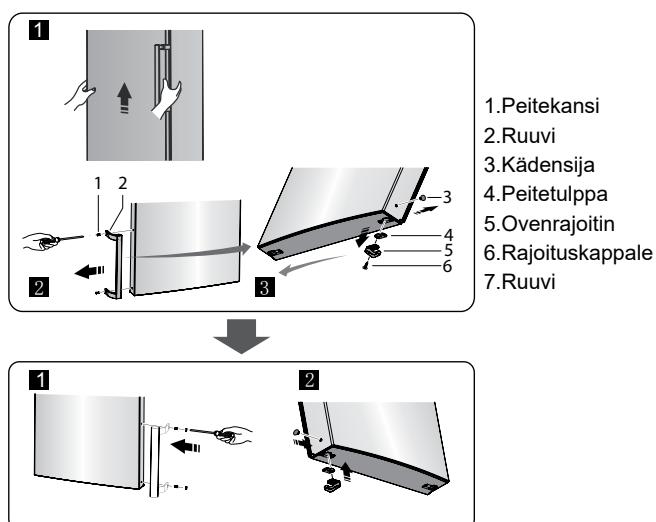
Kannattele ovea vaiheen 4 aikana, muuten se putoaa.

4. Ota pois ruuvit **1**, irrota maakaapeli **2** ja ota pois osa **3**

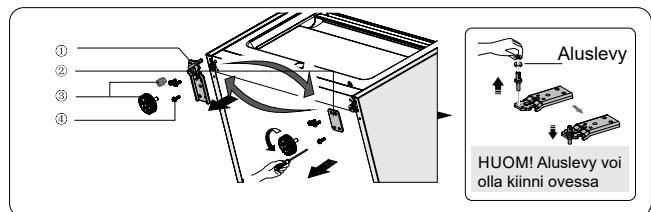


5. Ota ovi pois ja aseta se tasaiselle alustalle, ulkopuoli ylöspäin käännetynä. Irrota osa **4** ja avaa ruuvit **1**, ks. kuva. Siirrä kädensija **2** vastakkaiselle puolelle, kiinnitä ruuvit **1** ja sen jälkeen suojetulpat **4** tyhjiin ruuvireikiin.

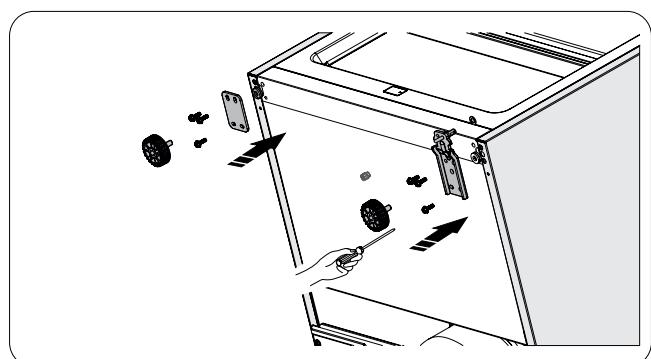
Aavaa ruuvit **6**, ota pois osat **4** ja **5**, käänää osa **5** ja asenna osat **4** ja **5** toiselle puolelle ruuveilla **6**.



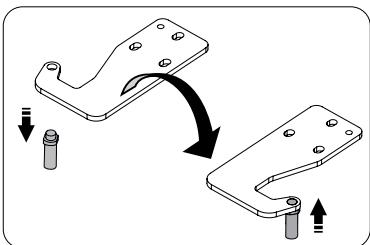
6. Kallista kaappaia taaksepäin avustajan avulla, kierrä osa **3** pois ja avaa ruuvit **4**. Ota pois osat **2** ja **1**.



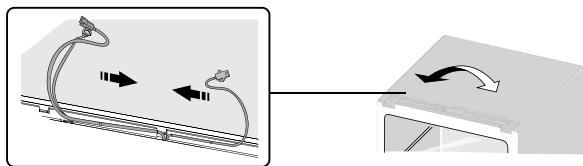
7. Irrota alasarana, siirrä se toiselle puolelle ja kiinnitä se ruuvin ja aluslevyn avulla.  
8. Asenna osat takaisin käanteisessä järjestyksessä kohdasta 6: siirrä osat **1** ja **2** vastakkaiselle puolelle ja kiinnitä ne ruuveilla **4**. Asenna lopuksi osa **3**.



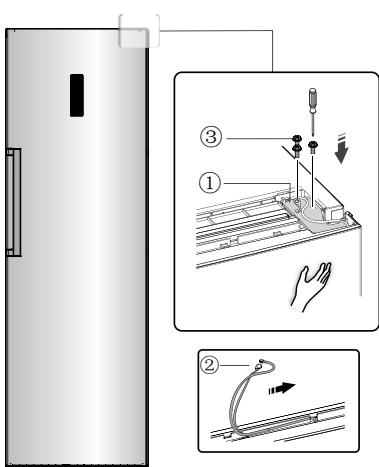
9. Kierrä yläsaranan saranatappi pois, käännä yläsarana ja asenna tappi kuvan osoittamalla tavalla. Siirrä osa sivuun, sitä tarvitaan myöhemmin. Jos laitteen mallinimessä on maininta Rev.1 (ks. arvokilpi laitteen sisältä), voit ohittaa kohdan 9.



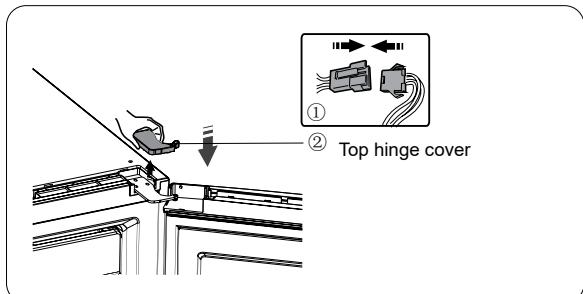
10. Vaihda kaapeleiden paikkaa urissa oven vasemmalla ja oikealla puolella.



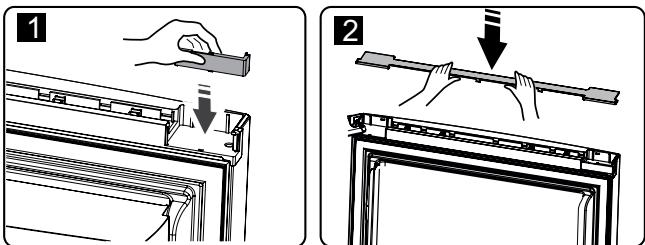
11. Siirrä ovi oikeaan asentoon, säädä osa **1** (löytyy muovipussista, jos laitemalli on Rev.1) niin, että ovi asettuu oikein. Siirrä virtajohto **2** oven uraan ja kiinnitä sen jälkeen osa **1** ja kaapeli **2** ruuveilla **3**. (Kannattele ovea, ettei se putoa.)



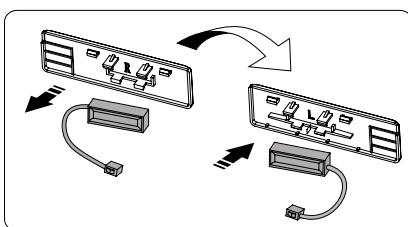
12. Liitä sähköliitin **1** kohdan 3 mukaisesti ja asenna sen jälkeen osa **2**.



13. Käännä osaa **1** 180° ja asenna se oven toiseen kulmaan. Asenna sen jälkeen osa **2**. (Molemmat osat irrotettiin vaiheessa 2)



14. Ota magneettikosketin pitimestä (osa **3** vaiheessa 3) ja asenna se toiseen pitimeen, jossa on merkintä "L/R".



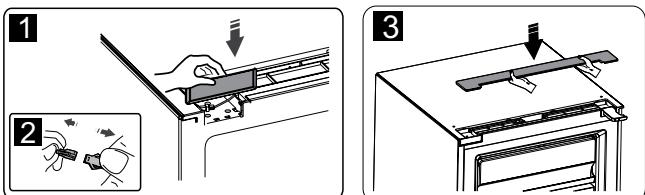
## HUOM!

Tarkista, että magneettikosketin on oikeassa pitimessä sillä puolella, missä sitä tarvitaan.

"L" = Vasen

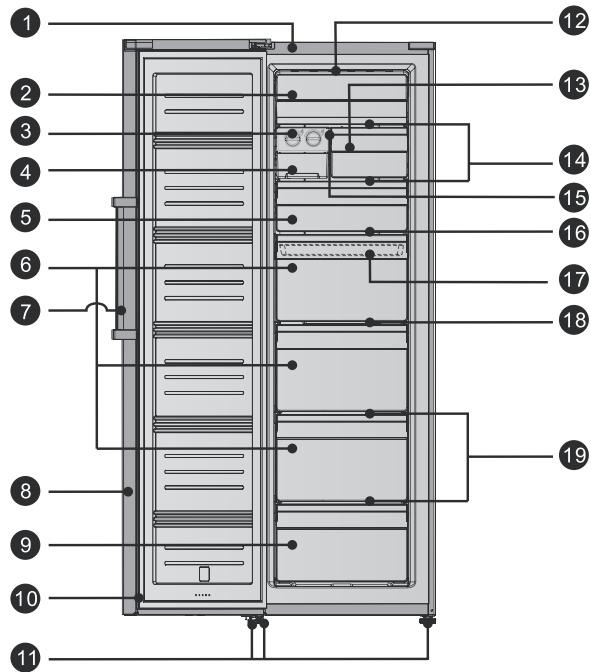
"R" = Oikea

15. Asenna osa **1**, liitä kosketin **2** ja asenna osa **3** takaisin.



# Laitteen kuvaus

Pakastimen CFS4185V osat



1. Runko
2. Avattava luukku
3. Jääpalalaite (manuaalinen)
4. Jääpalojen säilytysastia
5. Ylin pakastelaatikko
6. Keskimmäiset pakastelaatikot x 3 (suurikokoisia)
7. Kädensija
8. Ovi
9. Alin pakastelaatikko
10. Tiivistelista
11. Säädetävät jalat
12. LED-valo
13. Pakastelaatikko
14. Lasihylly
15. Hylynkannatin
16. Ylähylly
17. Pakastustaso pakastuslaatikon sisällä
18. Keskihylly
19. Alahylly x 2

Jatkuvan tuotekehitystyön vuoksi laitteen ulkoasu saattaa poiketa jonkin verran käyttöohjeen kuvista. Toiminnot ja käyttötapa ovat kuitenkin samat.

# Käyttöpaneeli

Noudata laitteen käytössä seuraavia ohjeita. Laitteen ominaisuudet ja toiminnot näkyvät alla olevista kuvista. Kun laite käynnistetään ensimmäisen kerran, näytön kaikkiin symboliin sytyy valo. Mikäli mitään painiketta ei paineta ja ovet ovat kiinni, valot sammuvat.



## Lämpötilan asettaminen

Suosittelemme lämpötilan asettamista  $-18^{\circ}\text{C}$ :een, kun pakastin käynnistetään ensimmäisen kerran. Mikäli haluat muuttaa lämpötilaa, ohjeet löytyvät alta.

### Ota huomioon!

Lämpötilan asettaminen tarkoittaa tavoiteltua keskilämpötilaa pakastimessa. Yksittäisten lokeroiden lämpötila voi poiketa näytön ilmoittamasta lämpötilasta sen mukaan, kuinka paljon lokerissa on ruokatarvikkeita ja kuinka ne on sijoitettu. Myös ympäristön lämpötila voi vaikuttaa laitteen sisällä olevaan todelliseen lämpötilaan.

## 1. "Freezer"

"Freezer"-painikkeella pakastimen lämpötilaa voi säättää välillä  $-14 - -24^{\circ}\text{C}$ , tarpeen mukaan. Asetettu arvo näkyy näytössä.



## 2. "Super Freeze"



Super Freeze -toiminto laskee pakastimen lämpötilaa nopeasti niin, että elintarvikkeet jäätvät nopeammin. Tällöin tuoreiden elintarvikkeiden vitamiinit ja ravinteet säilyvät paremmin ja ruoka pysyy tuoreena pidempään.

- Pikapakastustoimisto otetaan käyttöön painamalla "Super Freeze" -painiketta. Merkkivalo sytyy ja näytössä näkyy pakastuslämpötila  $-24^{\circ}\text{C}$ .
- Mikäli pakastin on aivan täynnä, odota noin 24 tuntia.
- Pikapakastustoimisto kytkeytysti pois päältä automaattisesti 26 tunnin kuluttua.
- Super Freeze -toiminto otetaan pois päältä painamalla "Super Freeze"- tai "Freezer"-painiketta. Tällöin asetukset palautuvat aiempiin arvoihin tai "Eco Energy" -toiminto kytkeytysti päälle.

## 3. "Eco Energy"



Eco Energy -toiminnolla pakastin toimii energiansäästötilassa. Toiminto on kätevä esimerkiksi pitkiä poissaolojaksojen aikana, sillä se vähentää energiankulutusta. Toiminto otetaan käyttöön painamalla "Eco Energy" -painiketta 3 sekuntia, eli kunnes merkkivalo sytyy.

- Eco Energy -toiminto vähentää energiankulutuksen minimiin asettamalla pakastimen lämpötilaksi automaattisesti  $-15^{\circ}\text{C}$ .
- Eco Energy -toiminto otetaan pois päältä painamalla "Eco Energy"- tai "Freezer"-painiketta. Tällöin pakastimen lämpötila palautuu aiempaan asetusarvoon.

## 4. "Alarm"



Alarm

Kun laitteessa laukeaa hälytys, "Alarm"-merkin valo syttyy ja laite antaa äänimerkin. Hälytys kuitataan painamalla "Alarm"-painiketta. "Alarm"-merkki sammuu ja äänimerkki lakkaa kuulumasta.

## Oven hälytys

- Oven hälytys laukeaa, jos ovi on auki yli 2 minuuttia. Hälytyksessä äänimerkki kuuluu 3 kertaa minuutissa, ja hälytys lakkaa 10 minuutin kuluttua.
- Energian säästämiseksi ovea tulee pitää auki mahdollisimman vähän. Oven hälytys kuitataan sulkemalla ovi.

## Lämpötilahälytys

- Jos pakastimen lämpötila nousee liian korkeaksi sähkökatoksen tai muun synn takia, laite antaa lämpötilahälytyksen ja näytössä näkyy "--".
- Lisäksi järjestelmä antaa 10 äänimerkkiä ja vaikenee sitten.
- "Alarm"-painikkeen painaminen 3 sekunnin ajan lämpötilahälytyksen aikana tuo näytölle pakastimen korkeimman lämpötilan. Samalla lämpötila-arvo ja "Alarm"-merkki vilkkuvat 5 sekunnin ajan.

Lämpötilahälytys näkyy usein virtakatkoksen jälkeen. Kuitaa hälytys painamalla "Alarm".

## 5. "Power"



Power

Kun laite aiotaan puhdistaa tai ottaa pois käytöstä, se sammutetaan ensin painamalla "Power"-painiketta.

- Laite sammutetaan painamalla "Power"-painiketta 5 sekunnin ajan. Tällöin myös pakastimen näyttö sammuu.
- Laite käynnistetään painamalla "Power"-painiketta sekunnin ajan. Laite käynnistyvääksi käytetyllä lämpötila-asetuksella.

## 6. "Child Lock"



Child Lock

"Child Lock" -lapsilukkopainiketta voi käyttää, mikäli lapset saattavat painella käyttöpaneelin painikkeita. Kun lapsilukko on päällä, käyttöpaneelissa toimii vain "Alarm"-painike.

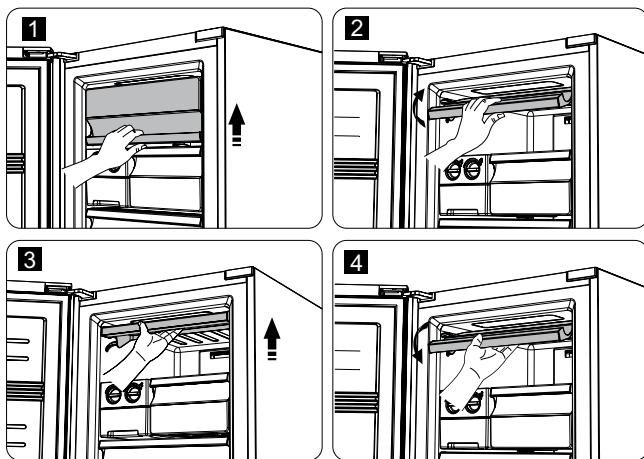
- Lapsilukko otetaan käyttöön painamalla "Child Lock"-painiketta 3 sekunnin ajan, kun laite on päällä. Silloin näytön "Child Lock"-merkkiin syttyy valo.
- Lapsilukko otetaan pois käytöstä painamalla "Child Lock"-painiketta 3 sekunnin ajan. Näytön "Child Lock"-merkki sammuu.

# Laitteen käyttäminen

Tässä osassa kuvataan laitteen oikea käyttötapa.

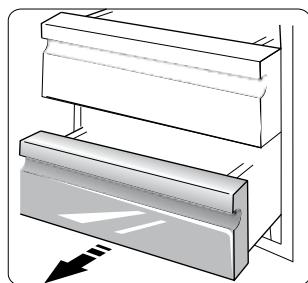
## Avattava luukku

- Luukun voi kään்�tää kokonaan ylös, kun ylimmästä lokerosta halutaan ottaa pakasteita.



## Pakastelaatikko

- Pakastimessa on erikokoisia pakastelaatikoita
- Niitä käytetään pakastettavien ruokien, kuten lihan, kalan, jäätelön jne., pakastamiseen.



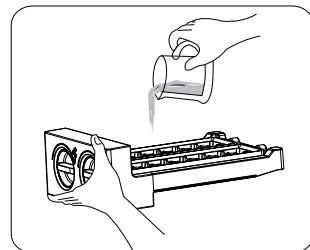
## Jääpalalaite

### Tärkeää!

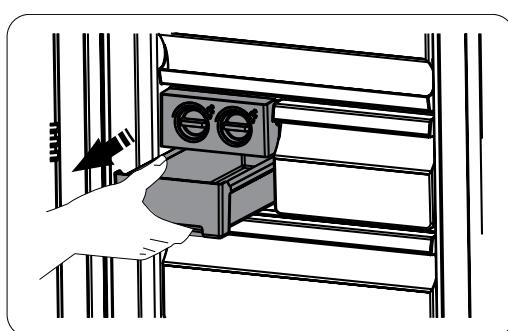
*Kun jääpalalaitetta käytetään ensimmäisen kerran tai pitkän tauon jälkeen, se on puhdistettava ensin.*

Jääpalalaitteella valmistetaan ja säilytetään jääpalojia. Sitä käytetään seuraavasti.

- Vedä laite ulos.
- Kaada jääpalamuottiin vettä. Älä ylitä enimmäiskorkeutta osoittavaa viivaa.



- Aseta vedellä täytetty jääpalalaite takaisin pakastimeen.
- Kun jääpalat ovat jäätyneet, käänä säädintä myötäpäivään, jolloin jääpalat putoavat alla olevaan koteloon.
- Jääpalojen säilytetään tässä kotelossa. Sieltä voit ottaa jääpalojen tarpeen mukaan. Muista poistaa vanhat jääpalat kotelosta säännöllisesti.



# Käytännön vinkkejä

## Energiaa säästäviä vinkkejä

Seuraavia vinkkejä kannattaa käyttää, sillä ne auttavat vähentämään laitteen energiankulutusta.

- Pidä laitteen ovea auki mahdollisimman vähän aikaa.
- Varmista, laitteen sijoituspaikka on riittävän kaukana lämmönlähteistä (suora auringonpaiste, sähköuuni tai -liesi jne.).
- Älä aseta lämpötilaa tarpeettoman alhaiseksi.
- Älä sijoita laitteeseen lämpimiä ruokia tai juomia. Anna niiden jäätynä ensin.
- Sijoita laite hyvin tuulettuvaan tilaan. Lue käyttöohjeen kohta Uuden laitteen asentaminen.

## Pakastusvinkkejä

- Kun pakastin käynnistetään ensimmäisen kerran tai pitkän käyttötauon jälkeen, sen on annettava käydä alhaisella lämpötilalla vähintään 2 tuntia ennen elintarvikkeiden sijoittamista.
- Pakasta tuotteet pieninä pakkauksina niin, että ne jäättyvät nopeasti ja kokonaan. Silloin niitä on helppo myös ottaa sulamaan sopivina annoksina.
- Pakaa elintarvikkeet alumiini- tai muovikalvoon.
- Älä aseta jäädystettäviä ruokatarvikkeita kiinni jäätynesiin elintarvikkeisiin. Vielä sulat pakkaukset voivat aiheuttaa jäätyneden tuotteiden osittaisen sulamisen.
- Jäätyneden tuotteiden syöminen heti pakastimesta ottamisen jälkeen voi johtaa paleltumisammoihin.
- Merkitse pakastettaviin tuotteisiin päivämäärä, jotta säilytysajat pysyvät hallinnassa.
- Pakastetut tuotteet pilaantuvat herkästi sulamisen jälkeen, eikä niitä saa pakastaa uudelleen. Noudata pakasteiden valmistajien ilmoittamia parasta ennen -päiväyksiä.

## Laitteen sammutus

Jos laitetta ei käytetä pitkään aikaan, mahdollinen homekasvuston muodostuminen tulee ehkäistä seuraavasti.

- Tyhjennä laite kokonaan.
- Vedä pistoke pistorasiasta.
- Puhdista ja kuivaa sisäpiinat huolellisesti.
- Jätä kaikki ovet hieman raolleen, jotta ilma pääsee kiertämään laitteen sisällä.

# Puhdistus ja kunnossapito

Hygieniaistä laite ja sen sisällä olevat tarvikkeet tulee puhdistaa säännöllisesti vähintään joka toinen kuukausi.

## Varoitus!

- Laite on irrotettava virtalähteestä puhdistuksen ajaksi. Sähköiskun vaara! Ennen puhdistuksen aloittamista laite on sammutettava ja pistoke on irrotettava pistorasiasta.
- Älä käytä puhdistuksessa teräviä – ne voivat naarmuttaa laitteen pintaa.
- Älä käytä puhdistukseen tinneriä, autonpuhdistusaineita, kloria, eteerisiä öljyjä, hankaavia puhdistusaineita tai orgaanisia liuottimia, kuten bentseeniä. Ne voivat vaurioittaa laitteen pintaa ja aiheuttaa tulipalon.

## Ulkopintojen puhdistaminen

Jotta laitteen ulkoasu säilyy kauniina, se on puhdistettava säännöllisesti.

- Pyyhi käyttöpaneeli ja näyttö puhtaalla, kuivalla liinalla.
- Puhdista ovi, kädensija ja seinät miedolla puhdistusaineella, ja pyyhi lopuksi pehmeällä liinalla.

## Sisäpintojen puhdistaminen

Kaapin sisäpuoli on puhdistettava säännöllisesti. Se on helpoin tehdä silloin, kun laitteessa on vähän tavaraa.

- Pyyhi laitteen sisäpinnat miedolla bikarbonaattiliuoksella ja huuhtele ne sen jälkeen lämpimään veteen kastetulla, hyvin kierretyllä sienellä tai liinalla.
- Pintojen tulee olla täysin kuivat ennen hyllyjen ja laatikoiden asentamista takaisin. Pyyhi kaikki pinnat ja irrotettavat osat. Vaikka tässä laitteessa on automaattinen sulatus, sen sisäpinnoille voi muodostua huurretta, jos ovea availlaan usein tai sitä pidetään auki liian pitkään. Jos huurrekerros on liian paksu, tee seuraavasti kun laitteessa on vain vähän säilytettäviä tavaroita:
- Ota kaikki elintarvikkeet ja laatikot pois, irrota laitteen pistoke pistorasiasta ja jätä ovi auki. Varmista, että huoneen ilmanvaihto on hyvä, sillä se nopeuttaa sulamista.
- Älä käytä mahdollisen huurteen ja jään poistamiseen teräviä esineitä. Pistokseen saa liittää takaisin pistorasiaan ja laitteen saa käynnistää vasta, kun kaikki pinnat ovat täysin kuivat.

## Ovitiiivisteen puhdistaminen

Huolehdi siitä, että ovitiiivistä pysyy koko ajan puhtaana. Tahmeat ruoka- ja juomatahrat saattavat saada tiivisteen tarttumaan kiinni, jolloin se vahingoittuu, kun ovi avataan. Puhdista tiiviste miedolla puhdistusaineella ja lämpimällä vedellä. Huuhtele ja kuivaa se huolellisesti puhdistuksen jälkeen.

## Muista!

*Laitteen saa käynnistää uudelleen vasta sitten, kun ovitiiivistä on kuivunut kokonaan.*

# Vianmääritys

Mikäli laitteessa ilmenee ongelmia tai et ole varma, toimiko se oikein, voit tarkistaa itse muutaman asian ennen huoltoliikkeeseen soittamista. Ks. taulukko alla.

## Varoitus!

Älä yritä korjata laitetta itse. Mikäli ongelma ei ratkea alla kuvatuilla toimenpiteillä, ota yhteyttä ammattitaitoiseen sähköasentajaan, valtuutettuun huoltoliikkeeseen tai myymälään, josta tuote on ostettu.

Ongelma	Mahdollinen syy ja ratkaisu
Laite ei toimi oikein	<p>Tarkista, että virtajohto on liitetty pistorasiaan oikein.</p> <p>Tarkista, että laitteeseen tulee virta, painamalla "Power"-painiketta sekunnin ajan.</p> <p>Tarkista, ettei laitetta suojaava sulake ole lauennut. Korja tilanne tarvittaessa.</p> <p>On normaalia, että kompressorilaitteesta ei ole käynnissä automaattisen sulatusjakson aikana ja että se ei käynnisty heti, kun laite kytketään päälle – tämän tarkoituksesta on suojata kompressororia.</p>
Pakastimessa on epänormaali haju	<p>Sisäpinnat saattavat kaivata puhdistamista.</p> <p>Joistakin elintarvikkeista, astioista ja muovikalvoista saattaa erityyppiä hajua.</p>
Laitteesta kuuluu epänormaaleja ääniä	<p>Seuraavat äänet ovat normaaleja:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Kompressorin ääni.</li> <li>• Pienen tuulettimen aiheuttama ilmanvirtausääni.</li> <li>• Veden kiehumista muistuttava pulputtava ääni.</li> <li>• Poksaheteleva ääni automaattisen sulatuksen yhteydessä.</li> <li>• Naksahtava ääni ennen kompressorin käynnistymistä.</li> </ul> <p>Muut äänet voivat johtua seuraavista syistä, jotka saattavat vaatia tarkistamista ja korjaustoimia:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Laite ei ole vaakasuorassa.</li> <li>• Laite osuu takana olevaan seinään.</li> <li>• Pullot tai astiat ovat kaatuneet tai vierivät laitteen sisällä.</li> </ul>
Kompressorin käytävät jatkuvasti	<p>On normaalia, että kompressorin ääni kuuluu usein, jos se joutuu työskentelemään normaalina useammin seuraavien olosuhteiden vuoksi:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Lämpötila on asetettu tarpeettoman alhaiseksi</li> <li>• Laitteeseen on sijoitettu suuri määrä lämmintä ruokaa.</li> <li>• Lämpötila laitteen ulkopuolella on liian korkea.</li> <li>• Ovia pidetään auki liian pitkään tai usein.</li> <li>• Laitteen asennuksen tai pidemmän käyttökatkon jälkeen.</li> </ul>
Laitteen sisälle muodostuu huurretta.	Tarkasta, ettei mikään tuki ilmanvaihtoaukkoja ja että ruokatarvikkeet on sijoitettu niin, että ilma pääsee kiertämään. Varmista, että ovi on suljettu kokonaan. Huurteen poistaminen, ks. kohta Puhdistus ja kunnossapito.
Laitteen lämpötila on liian korkea	Ovi on voinut jäädä auki liian pitkäksi aikaa, tai sitä on avattu liian usein. Jokin saattaa estää oven sulkeutumisen, tai mahdollisesti laitteen sivuilla, takana tai yläpuolella ei ole riittävästi vapaata tilaa.
Laitteen lämpötila on liian alhainen	Nosta lämpötilaa kohdassa "Käyttöpaneeli" annettujen ohjeiden mukaan.
Ovi ei sulkeudu vaivattomasti	Tarkista, kallistuuko kaapin yläosa 10–15 mm taaksepäin, jolloin ovet pyrkivät sulkeutumaan itsessään. Tarkista myös, estääkö jokin laitteen sisällä oleva tavara ovien sulkeutumisen.
Lattialla on vettä	Laitteen takana oleva vesiaistia on ehkä vinossa, tyhjennysputki (sijaitsee kompressorilokeron yläosan alla) on väärin suunnattu eikä johda vettä vesiaistiaan tai putki on tukkeutunut. Vesiaistian ja putken tarkastaminen voi vaatia laitteen vetämisen pois seinän vierestä.

# Tärkeitä turvallisuusohjeita

Laitetta ei saa hävittää yhdyskuntajätteenä.

## Pakausmateriaalit

Kierrätysmerkillä varustetut pakausmateriaalit voi kierrättää. Toimita pakausmateriaali kierrätysmateriaaleille tarkoitettuun säiliöön.

## Varoitus!

Laite sisältää kylmääineettä. Kylmääineen ja kaasujen käsittely vaatii erikoiskoulutusta, sillä ne ovat syttyviä ja voivat lisäksi aiheuttaa silmäammoja. Varmista, että kylmääinepiirin putket eivät ole vaurioituneet, ennen kuin toimitat laitteen kierrätykseen.



## Tämän laitteen hävittäminen oikealla tavalla

Tämä merkki tarkoittaa, että tuotetta ei saa hävittää yhdyskuntajätteenä EU:n alueella. Ehkäise asiattoman jätteenkäsittelyn aiheuttamia ympäristö- ja terveyshaittoja toimittamalla laite kierrätykseen. Samalla tuet kestävään kehitykseen kuuluvaa raaka-aineiden uusiokäyttöä. Hävitä loppuun käytetty tuote paikallisen kierrärys- ja keräysjärjestelmän kautta, tai ota yhteyttä jälleenmyyjään, jolta laite on ostettu. Jälleenmyyjällä on järjestelmä tuotteen hävittämiseksi ympäristöystävällisellä tavalla.

Voit välttää elintarvikkeiden pilaantumista noudattamalla seuraavia ohjeita:

- Pidä ovea avoinna mahdollisimman lyhyen ajan (jos ovea pidetään auki pidempään, lämpötila laitteessa kohoaa).
- Puhdista säännöllisesti ne pinnat, jotka joutuvat kosketuksiin elintarvikkeiden kanssa, sekä saavutettavissa olevat kuivatusjärjestelmän osat.
- Säilytä raaka liha ja raaka kala jäääkaapissa asianmukaisissa astioissa, jotteivät nämä elintarvikkeet joudu kosketuksiin muiden elintarvikkeiden kanssa tai valuta nesteitä niiden päälle.
- Kahden tähden pakastinosasto soveltuu pakastettujen elintarvikkeiden säilytykseen tai jäätelön ja jäÄpalojen pakastamiseen/säilytykseen.
- Yhden, kahden tai kolmen tähden pakastinosasto ei sovellu tuoreiden elintarvikkeiden pakastamiseen.

<b>Luokka</b>	<b>Säilytystilan tyyppi</b>	<b>Lämpötila (°C)</b>	<b>Elintarvikkeen tyyppi</b>
1	Jääkaappi	+2 ≤ +8	Soveltuu kananmunien, valmistetun ruoan, pakattujen elintarvikkeiden, hedelmien ja vihannesten, meijerituotteiden, kakkujen/torttujen, juomien ja muiden pakastettavaksi soveltuamattonien elintarvikkeiden säilytykseen.
2	(***)*Pakastin	≤ -18	Soveltuu kalan ja äyriäisten sekä lihatuotteiden säilytykseen (koska sekä maku että ravintoarvo heikkenevät ajan myötä, suosittelemme enintään 3 kuukauden säilytsaikaa). Soveltuu myös pakastettujen tuoreiden elintarvikkeiden säilytykseen.
3	***Pakastin	≤ -18	Soveltuu kalan ja äyriäisten sekä lihatuotteiden säilytykseen (koska sekä maku että ravintoarvo heikkenevät ajan myötä, suosittelemme enintään 3 kuukauden säilytsaikaa). Ei sovellu pakastettujen tuoreiden elintarvikkeiden säilytykseen.
4	**Pakastin	≤ -12	Soveltuu kalan ja äyriäisten sekä lihatuotteiden säilytykseen (koska sekä maku että ravintoarvo heikkenevät ajan myötä, suosittelemme enintään 2 kuukauden säilytsaikaa). Ei sovellu pakastettujen tuoreiden elintarvikkeiden säilytykseen.
5	*Pakastin	≤ -6	Soveltuu kalan ja äyriäisten sekä lihatuotteiden säilytykseen (koska sekä maku että ravintoarvo heikkenevät ajan myötä, suosittelemme enintään 1 kuukauden säilytsaikaa). Ei sovellu pakastettujen tuoreiden elintarvikkeiden säilytykseen.
6	Ei tähtiä	-6 ≤ 0	Soveltuu raa'an sian- tai naudanlihan sekä raa'an kalan tai kanan sekä tietyjen pakattujen, prosessoitujen elintarvikkeiden ym. säilytykseen (suosittelemme, että nämä elintarvikkeet nautitaan samana päivänä tai enintään 3 päivän kuluessa). Osittain pakatut, prosessoidut elintarvikkeet (ei pakastettavat elintarvikkeet).
7	Matalan lämpötilan osasto	-2 ≤ +3	Raaka/pakastettua sian- tai naudanlihaa, raaka/pakastettua kanaa ja makeanveden kalaa ja äyriäisiä ym. voi säilyttää 7 päivää alle 0 °C lämpötilassa (säilyttäässä yli 0 °C lämpötilassa suosittelemme nauttimista samana päivänä tai enintään 2 päivän kuluessa). Suolaisen veden kalaa ja äyriäisiä voi säilyttää jopa 15 päivää alle 0 °C lämpötilassa (suosittelemme, että kalaa tai äyriäisiä ei koskaan säilytetä yli 0 °C lämpötilassa).
8	Tuoreet elintarvikkeet	0 ≤ +4	Soveltuu raa'an sian- tai naudanlihan sekä raa'an kalan ja kanan sekä valmistetun ruoan ym. säilytykseen (suosittelemme, että nämä elintarvikkeet nautitaan samana päivänä tai enintään 3 päivän kuluessa).
9	Viiniosasto	+5 ≤ +20	Soveltuu puna-, valko- ja kuohuviinien ym. säilytykseen.

Huom! Säilytä elintarvikkeita siinä tilassa, joka on tarkoitettu kyseiselle elintarvikkeelle suositellulle säilytslämpötilalle.

- Jos jäääkaappi-pakastinta ei käytetä pitkään aikaan, kytke virta pois, sulata, puhdista ja kuivaa kaappi ja jätä ovi auki (näin ehkäistään homeen muodostumista).
- Vesiautomaatin puhdistus (koskee vain tuotteita, joissa on vesiautomaatti):
- Puhdista vesitankit, jos niitä ei ole käytetty 48 tuntiin (huuhtele koko vesijärjestelmä, jos tulovesiliitääntää ei ole käytetty 5 päivään).

# EFNISYFLIT

Öryggis- og varúðarupplýsingar . . . . .	93
Settu upp nýja tækið þitt . . . . .	97
Lýsing á tækinu . . . . .	101
Stjórnborð . . . . .	102
Að nota tækið . . . . .	104
Gagnlegar ráðleggingar . . . . .	105
Hreinsun og umhirða . . . . .	106
Bilanagreining . . . . .	107
Förgun tækisins . . . . .	108



Þetta tæki er í samræmi við eftirfarandi tilskipanir ESB: 2014/35/EU, 2014/30/EU, 2009/125/EU, EC 643/2009 og 2002/96/EU



## Öryggis- og varúðarupplýsingar

Til að tryggja öryggi þitt og tryggja rétta notkun, vinsamlegast lesið þessa notendahandbók, þar með taldar ráðleggingar og viðvaranir, áður en þú setur upp og notar tækið í fyrsta skipti. Til að forðast ónauðsynleg mistök og slys er mikilvægt að sjá til þess að allir sem nota tækið þekki vel til virkni þess og öryggisaðgerða. Geymið þessar notkunarleiðbeiningar og sjáið til þess að þær fylgi tækinu ef það er flutt eða selt, svo allir sem nota tækið á líftíma þess fái réttar upplýsingar um hvernig tækið skuli notað og hvaða öryggisráðstafanir eru nauðsynlegar.

Til að tryggja öryggi lífs og eigna, fylgið öryggisráðstöfunum í þessum notkunarleiðbeiningum. Framleiðandinn ber ekki ábyrgð tjóni sem verður af vanrækslu.

### Öryggi barna og annarra viðkvæmra hópa

- Börn frá 8 ára aldri og einstaklingar með skerta líkamlega, skynjunarlega eða andlega getu eða sem skortir reynslu og þekkingu geta notað tækið, að því tilskyldu að þau séu undir eftirliti eða fái leiðbeiningar um örugga notkun tækisins og skilji þær áhættur sem í henni felst. Börn mega ekki leika sér með tækið.

Börn skulu ekki sinna þrifum og viðhaldi án eftirlits.

- Haldið öllum umbúðum í burtu frá börnum til að forðast hættu á köfnun.
- Ef farga skal tækinu, takið tækið úr sambandi við rafmagnsinnstunguna, klippið rafmagnssnúruna af (eins nálægt tækinu og hægt er) og fjarlægið hurðina svo börn að leik geti ekki fengið raflost eða læst sig inni í því.

### Almennt öryggi



- VARÚÐ** – Þetta tæki er ætlað til heimilisnotkunar.
- VARÚÐ** – Geymið ekki sprengiefni, svo sem úðabréða sem innihalda eldfim drifefni, inni í tækinu.
- VARÚÐ** – Ef rafmagnssnúran er skemmd verður að vera skipt um hana af framleiðandanum, bjónustuaðila framleiðandans eða öðrum hæfum einstaklingi til að forðast hættu.
- VARÚÐ** – Gakktu úr skugga um að ekki sé lokað fyrir loftræstiopin utan og innan á tækinu.

- VARÚÐ – Ekki nota verkfæri eða aðrar leiðir til að flýta þiðnunarferlinu, aðrar en þær sem mælt er með af framleiðanda.
- VARÚÐ – Ekki skemma kælimiðilshringrásina.
- VARÚÐ – Ekki nota rafmagnsverkfæri innan í tækinu, nema þar sem mælt er með af framleiðanda.
- VARÚÐ – Kælimiðillinn og einangrunarefnið er eldfimt. Þegar tækinu er fargað skal fara með það til viðurkennds endurvinnsluaðila. Ekki leyfa tækinu að komast í nálægð við eld.

## Kæliefni

Ísó-bútan kælimiðillinn (R600a) er notaður í kælimiðilshringrásinni. Það er náttúrulegt gas sem er tiltölulega umhverfisvænt, en það er samt eldfimt. Gangið úr skugga um að engir hlutar kælimiðilshringrásarinnar skemmist við flutning og uppsetningu tækisins. Kælimiðillinn (R600a) er eldfimur.



## VIÐVÖRUN! Eldhætta/eldfimt efni

Ef kælimiðilshringrásin skemmist:

- Forðast skal opin eld og uppsprettur íkveikju.
- Gangið úr skugga um að herbergið sem tækið stendur í sé vel loftræst.

Það er hættulegt að breyta tækilegum gögnum og breyta þessari vöru á nokkurn hátt. Sérhver skemmd á rafmagnssnúrunni getur valdið skammhlaupi, eldi og/eða raflosti.



## Rafmagnsöryggi

- Ekki skal lengja rafmagnssnúruna með framlengingarsnúru.
- Gangið úr skugga um að rafmagnssnúran sé ekki kramin eða skemmd. Klemmd eða skemmd rafmagnssnúra getur ofhitnað og valdið bruna.
- Gakktu úr skugga um að þú hafir aðgang að rafmagnsklö tækisins.
- Ekki toga í rafmagnssnúruna.
- Ekki setja rafmagnssnúruna í innstunguna ef innstungan er laus. Annars er hætta á raflosti eða bruna.
- Ekki nota tækið nema ljóshlífin á innra ljósi sé á sínum stað.
- Tækið er einungis hannað til að nota einfasa varamagni, 220~240 V/50 Hz. Ef staðbundin spennuafbrigði geta farið út fyrir tilgreind mörk skal setja sjálfvirka spennuvörn fyrir að minnsta kosti

350 W á milli innstungunnar og tækisins til öryggis. Ekki skal nota sömu innstungu fyrir tækið og önnur raftæki. Innstungan og tengið verður að vera jarðtengt.

- Ekki snerta frosna matvöru með rökum/blautum höndum – það getur valdið kuli.
- Ekki standa á sökkli, skúffum, hurðum tækisins o.s.frv. og ekki nota það sem stuðning.
- Frosna matvöru má ekki frysta aftur eftir að hún hefur þiðnað.
- Ekki sjúga íspinna eða klaka beint úr frystinum – það getur valdið kuli í munnum eða á vörunum.

## Dagleg notkun

- Ekki geyma eldfimt gas eða vökva í tækinu. Það veldur sprengihættu.
- Ekki nota nein rafmagnstæki inni í tækinu (t.d. rafmagns-ísvélar, blandara o.s.frv.).
- Alltaf skal toga í rafmagnsklóna, ekki í rafmagnssnúruna, þegar þú tekur tækið úr sambandi.
- Ekki staðsetja heita hluti nærrí plasthlutum tækisins.
- Ekki staðsetja matvæli alveg við loftúttakið á bakhlið tækisins.
- Geymið forfryst matvæli í samræmi við leiðbeiningar matvælaframleiðandans.
- Fylgið nákvæmlega leiðbeiningum framleiðanda tækisins varðandi geymslu matvæla. Sjá viðeigandi leiðbeiningar um geymslu matvæla.
- Fryst matvæli geta valdið kuli ef þau eru borðuð beint úr frystinum.
- Haldið brennandi kertum, lömpum og öðrum logandi hlutum í fjarlægð frá tækinu, svo ekki sé hætta á bruna.
- Tækið er ætlað til þess að geyma matvæli og drykki á venjulegum heimilum, eins og lýst er í notkunarleiðbeiningum.

## Varúð!

### Hreinsun og umhirða

- Fyrir viðhald, slökkvið á tækinu og takið rafmagnsklóna úr innstungunni.

- Ekki hreinsa tækið með málmhlutum, gufu, ilmkjarnaolíum, lífrænum leysiefnum eða slípandi hreinsiefnum.
- Ekki nota beitt áhöld til að fjarlægja frost úr tækinu. Notið plastsköfu í staðinn.

## Mikilvægt við uppsetningu!

- Ekki staðsetja tækið í beint sólarljós.
- Tækið er þungt. Farðu varlega þegar það er flutt.
- Þegar þú tengir tækið skaltu fara vandlega eftir leiðbeiningum í handbók þessari.  
Taktu tækið úr umbúðum og kannaðu hvort skemmdir séu fyrir hendi. Ekki tengja tækið ef það er skemmt. Láttu smásöluaðilann vita strax um skemmdir. Geymdu umbúðirnar ef skemmdir eru fyrir hendi.
- Við ráðleggjum að þú leyfir tækinu að standa í að minnsta kosti 4 klukkustundir áður en þú tengir það, til að kæliefnið geti runnið aftur inn í þjöppuna.
- Vertu viss um að nóg loftstreymi sé kringum allt tækið, annars getur það ofhitnað. Fylgdu leiðbeiningum um uppsetningu til að tryggja nægilega loftræstingu.
- Þegar hægt er skal tækið standa með bakhliðina upp að vegg, til að

forðast að einhver snerti heita hluti (pressu, eimsvala). Til að forðast bruna, fylgið upplýsingunum um uppsetningu.

- Ekki staðsetja tækið nálægt ofnum eða eldavélum.
- Gangið úr skugga um að rafmagnsklóin sé aðgengileg eftir að tækið hefur verið sett upp.

## Þjónusta

Alla rafmagnsvinnu sem nauðsynleg er varðandi viðhald tækisins skal framkvæma af hæfum rafvirkja eða öðrum hæfum einstaklingi. Þessi vara ætti aðeins að fara í viðgerð á viðurkenndu þjónustuverkstæði þar sem ósviknir varahlutir eru notaðir.

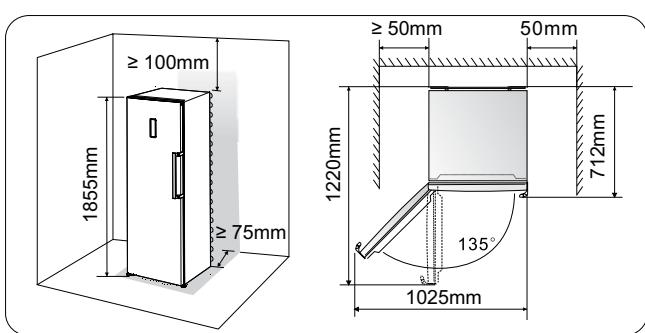
Ath! Börn á aldrinum 3 til 8 ára mega taka vörur út úr og setja vörur inn í kæli/frysti.

# Settu upp nýja tækið þitt

## Loftræsting tækisins

Til að hámarka skilvirkni kælikerfisins og til spara orku er mikilvægt að viðhalda góðri loftræstingu í kringum tækið þannig að hitinn sé fluttur í burtu. Gangið því úr skugga um að það sé nægilegt laust pláss í kringum tækið.

Tillaga: Við mælum með að það sé að minnsta kosti 75 mm bil fyrir aftan tækið, að minnsta kosti 100 mm fyrir ofan tækið, að minnsta kosti 50 mm til hliðanna og nóg pláss fyrir framan tækið til að leyfa hurðinni að opnast í 135°. Sjá eftirfarandi myndir:



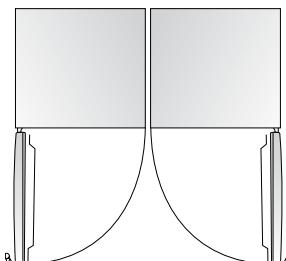
### Mikilvægt!

Þetta tækið er ætlað til notkunar í loftlagsflokkum SN,N,ST,T (10–43°C). Það má vera að tækið virki ekki eins og skyldi ef það þarf að ganga í langan tíma við hitastig utan tilgreindar sviðs.

### Mikilvægt!

- Staðsett tækið á svæði með litlum raka.
- Verndaðu tækið frá beinu sólarljósi, regni og frosti. Staðsett tækið hæfilega langt frá hitagjófum á borð við ofna, eldavélar og hitara.

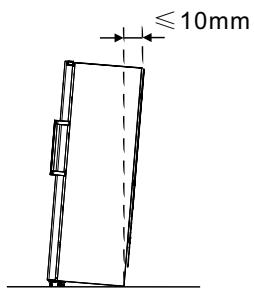
## Uppsetning í pörum



- Hægt er að setja upp tvö tæki sem par eins og sýnt er á myndinni.
- Hægt er að setja tækin upp eins og sýnt er að neðan, með handföngin í miðjunni.

## Stilling tækisins

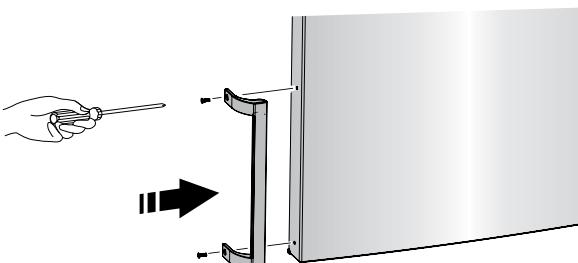
- Það gæti verið nauðsynlegt að stilla fæturna á tækinu til þess að það standi lóðrétt, með nægilegt pláss fyrir loftræstingu. Hægt er að stilla fæturna með höndunum eða með aðstoð skiptilykils.
- Til að ganga úr skugga um að hurðin loki sér sjálf, stilltu fæturna þannig að efri hluti tækisins halli aftur á bak um 10 mm.



## Að festa handfangið

Handfangið fylgir með í sérstökum plastpoka til að auðvelda flutninga. Festið handfangið á eftirfarandi hátt.

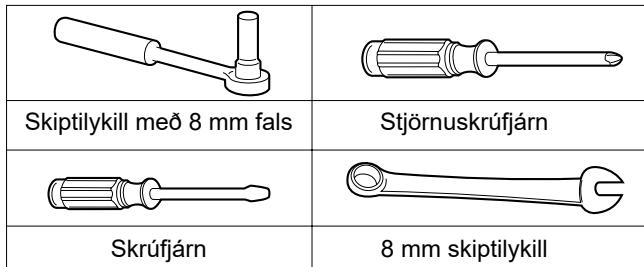
- Staðsetjið handfangið á brún hurðarinnar eins og sýnt er á skýringarmyndinni, með götin á sama stað og götin fyrir skrúfurarnar í hurðinni.
- Festið handfangið með meðfylgjandi skrúfum.



## Að snúa hurðinni

Hægt er að snúa hurðinni svo hún opnist á hinni hliðinni, ef þörf krefur. Í þessar lýsingar er hurðin færð frá vinstri opnum til hægri.

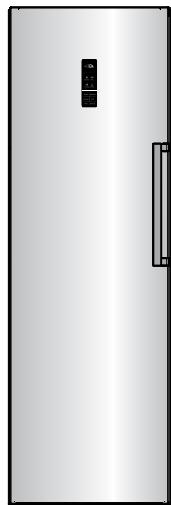
**Viðvörun!** Gangið úr skugga um að rafmagnsklöin hafi verið tekin út úr innstungunni áður en skipt er um hlið.  
Nauðsynleg verkfæri:



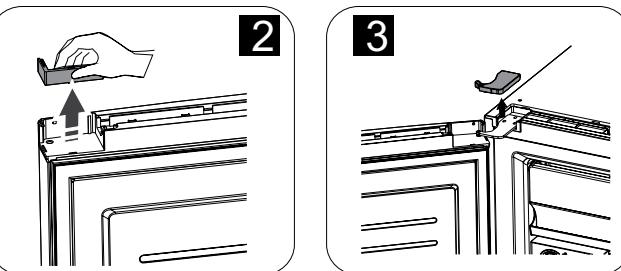
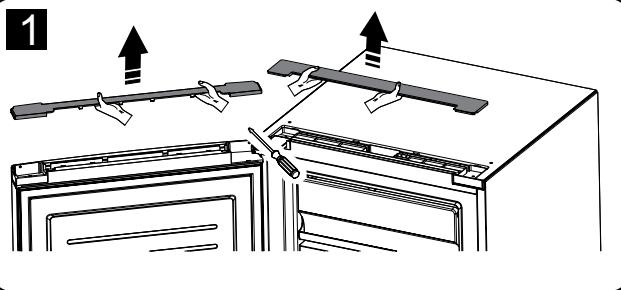
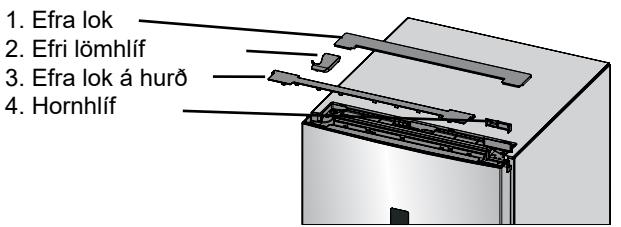
## Mikilvægt

Snúið opnum hurðarinnar við á eftirfarandi hátt.

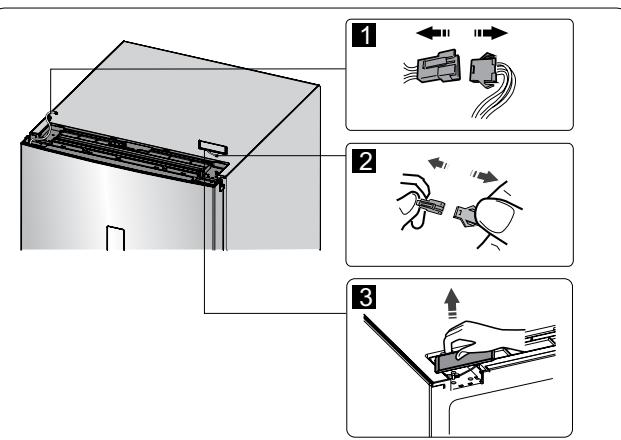
1. Snúið tækinu löðrétt.



2. Fjarlægið hluta 1 í efri skápnum til vinstri og fjarlægðu svo hluta 2 og 3 af hurðinni á sama hátt. Fjarlægið einnig hluta 4.



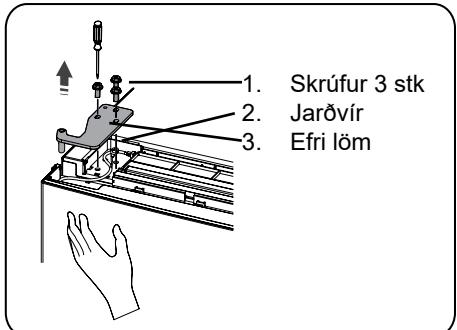
3. Takið tengi 1 og 2 úr sambandi. Fjarlægið síðan hlut 3.



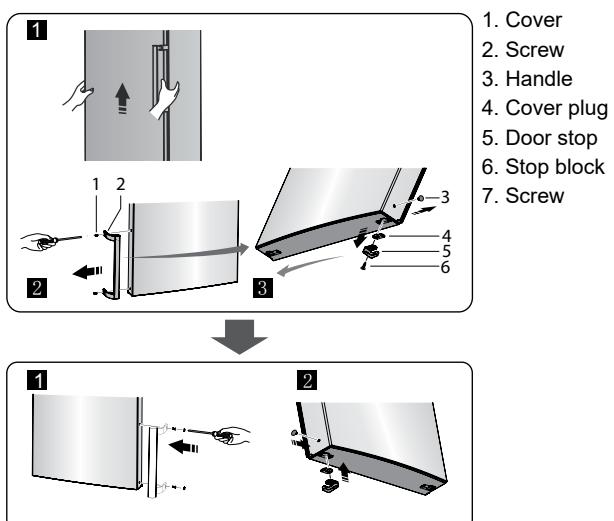
## Mikilvægt!

Styðjið við hurðina á meðan á skrefi 4 stendur til að komast hjá því að hún detti.

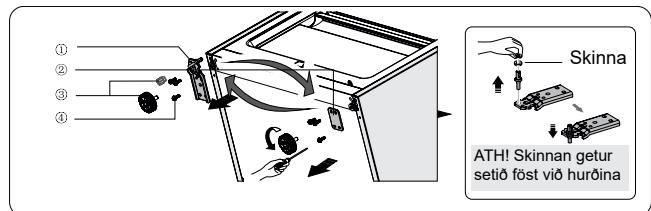
4. Fjarlægið skrúfurnar ①, takið jarðvírinn úr sambandi ② og fjarlægið hlut ③



5. Lyftið hurðinni af og leggið hana á slétt undirlag og látið ytri hliðina snúa upp. Fjarlægið hlut ④ og losið skrúfurnar ① eins og sést á myndinni. Flytjið handfangið ② á hina hliðina, festið það með skrúfunum ① og setjið tappana ④ síðan í tómu skrúfugötin.
- Fjarlægið skrúfurnar ⑥, fjarlægið hluti ④ og ⑤, snúið hlutunum við ⑤ og festið hluti ④ og ⑤ á hinni hliðinni með skrúfunum ⑥.

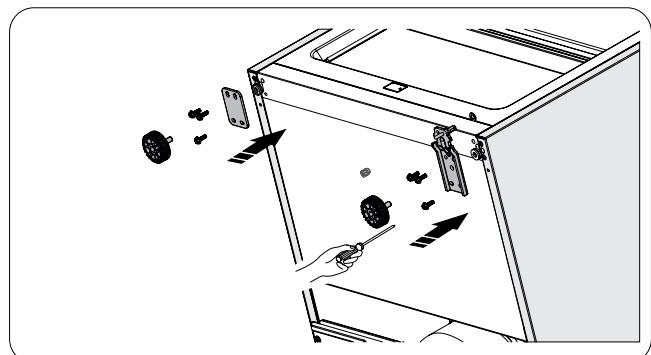


6. Hallið skápnunum afturábak með hjálp aðstoðarmanns, skrúfið hlut ③ af og losið skrúfurnar ④. Takið af hluti ② og ①.

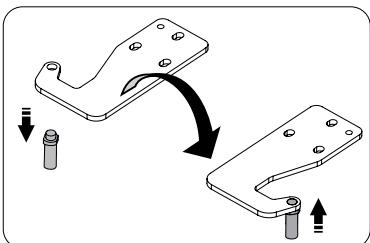


1. Neðri lóm 2. Plata 3. Stillanlegir fætur 4. Skrúfur

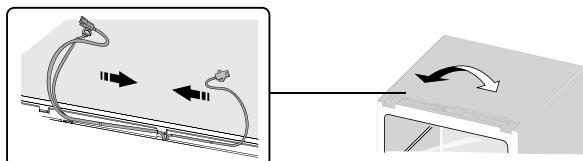
7. Skrúfið af neðri lömina, flytjið hana yfir á hina hliðina og skrúfið hana fasta á sinn stað, með skinnu.
8. Festið aftur hlutuna í öfugri röð frá skrefi 6, flytjið hluti ① og ② yfir á hina hliðina og festið þá með skrúfum ④. Að endingu festið hlut ③.



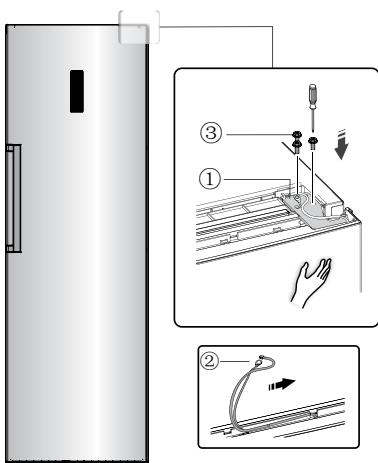
9. Skrúfið úr tappann á efri löminni, snúðu efri löminni og festu tappann eins og sést á myndinni. Látið hlutinn til hliðar þangað til síðar. Sleptu stigi 9 ef það stendur Rev. 1 á eftir gerðarnúmerinu á merkinu innan í skápnunum.



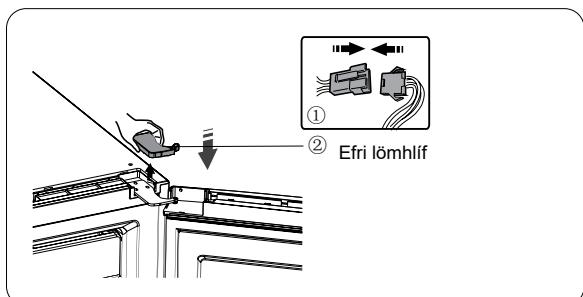
10. Látið rafmagnssnúurnar í rifunum á vinstri og hægri hlið hurðarinnar skipta um stað.



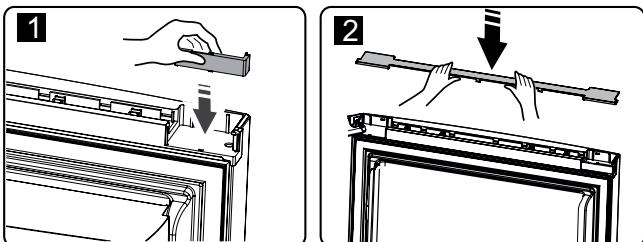
11. Setjið hurðina á réttan stað, stillið ① (sem er í plastpokanum ef um Rev. 1 er að ræða) svo hurðin sé rétt stillt. Setjið snúruna ② í rifu hurðarinnar og festið síðan hlut ① og snúruna ② með skrúfunum ③. (Styðjið við hurðina til að komast hjá því að hún detti.)



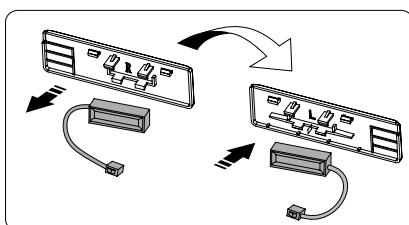
12. Setjið rafmagnstengin ① frá skrefi 3 í samband aftur og festið síðan hlut ②.



13. Snúið hlut ① 180° og festið hann á hornið hinum megin á hurðinni. Festið síðan hlut ②. (Báðir voru teknir af í skrefi 2.)



14. Fjarlægið segulrofann úr haldaranum (hlutur ③ í skrefi 3) og festið hann á hinn haldarann merktan „L / R“.

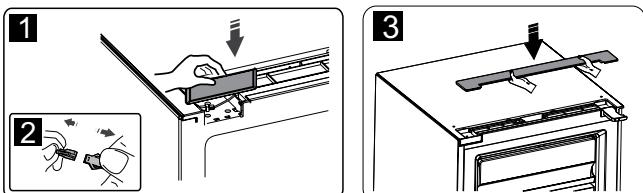


## ATH!

Gangið úr skugga um að segulrofinn sé í réttum haldara sem hentar þeiri hlið sem hann mun vera á.

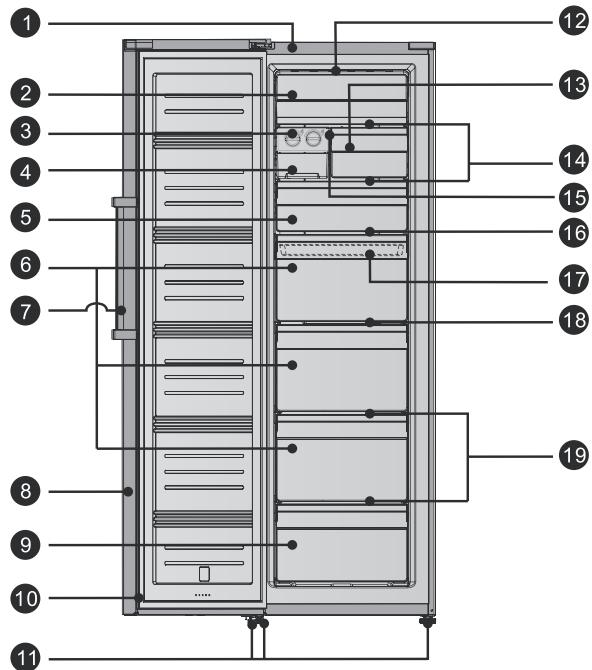
„L“ = Vinstri  
„R“ = Hægri

15. Festið hlut ①, setjið tengið ② aftur í samband og festið aftur hlut ③.



# Lýsing á tækinu

Yfirlitsmynd af Frystiskáp CFS4185V



1. Skápur
2. Opnanleg lúga
3. Klakabox (handvirkrt)
4. Klakahólf
5. Efsta frystiskúffa
6. Miðju frystiskúffa x 3 (Stórar)
7. Handfang
8. Hurð
9. Neðsta frystiskúffa
10. Þéttilsti
11. Stillanlegir fætur
12. LED ljós
13. Frystiskúffa
14. Glerhillur
15. Hillufesting
16. Efsta hilla
17. Innri frystibakki í frystiskúffu
18. Miðju hilli
19. Neðstu hillur x 2

Vörurnar okkar eru í stöðugri þróun svo tækið þitt kann að líta svolítið öðruvísí út en það sem sýnt er í handbókinni, en aðgerðir þess og notkun verður sú sama.

# Stjórnborð

Notaðu tækið eins og lýst er hér að neðan. Myndirnar hér að neðan sýna aðgerðir tækisins og vinnslumáta þess. Þegar kveikt er á tækinu í fyrsta skiptið kvíknar á baklýsingu allra merkjanna á skjánum. Ef ekki er ýtt á neina takka og hurðunum er lokað slökknar á baklýsingunni.



## Stilling hitastigsins

Við mælum með að hitastigið sé stillt á -18°C þegar þú kveikir á frystinum í fyrsta skiptið. Fylgdu leiðbeiningunum hér að neðan ef þú vilt breyta hitastiginu.

## Mundu!

Þegar þú stillir hitastigið þá eru að stilla meðalhitastig fyrir allan frystiskáppinn. Hitastigið í einstökum hólfum getur verið breytilegt frá því hitastigi sem sýnt er á skjánum, allt eftir því magni matvæla sem sett er í þau og hvernig þeim er pakkað. Umhverfishitastigið getur einnig haft áhrif á raunverulegt hitastig tækisins.

## 1. „Freezer“

Ýtið á „Freezer“ til að stilla inn frystihitastig á milli -14°C og -24°C, eftir þörfum. Skjáinn sýnir stílt hitastig.



## 2. „Super Freeze“



Super Freeze er aðgerð sem lækkar hitastigið í frystinum fljótt svo matvæli eru fljótari að frystast. Þetta varðveitir vítamín og næringarefni í ferskum matvælum og heldur matnum ferskum lengur.

- Ýtið á „Super Freeze“-takkann til að virkja hráðfrystiaðgerðina. Þá mun kvíkna á ljósínu og skjáinn mun sýna frystihitastigið -24°C.
- Ef frystirinn er alveg fullur, bíðið í um 24 klukkustundir.
- Hráðfrystiaðgerðin slekkur sjálfkrafa á sér eftir 26 klukkustundir.
- Hægt er að slökkva á Super Freeze með því að ýta á „Super Freeze“- eða „Freezer“-takkann. Þar með fer hitastigsstillingin aftur í fyrri stillingu, eða frystirinn virkar „Eco Energy“-aðgerðina.

## 3. „Eco Energy“



Eco Energy-aðgerðin setur frystinn í orkusparnaðarham, sem er gagnlegt ef farið er í burtu í einhvern tíma, þar sem hún dregur úr orkunotkun. Haltu takkanum „Eco Energy“ inni í 3 sekúndur, þangað til ljósið kvíkna.

- Þegar Eco Energy-aðgerðin virkjast stillist hitastigið í frystinum sjálfkrafa á -15°C til að lágmarka orkunotkun.
- Hægt er að slökkva á Eco Energy-aðgerðina með því að ýta á „Eco Energy“- og „Freezer“-takkann. Hitastigsstillingin fer þá aftur í fyrri stillingu.

## 4. „Alarm“



Alarm

Sem viðvörun kviknar á „Alarm“-merkinu og viðvörunarhljóð hljómar. Ýtið á „Alarm“-takkann til að slökkva á viðvöruninni. Þá slokknar á „Alarm“-merkinu og viðvörunarhljóðinu.

## Hurðaaðvörun

- Ef hurðin er opin í meira en 2 mínútur kviknar á hurðaviðvörunarhljóðinu. Hurðaviðvörunarhljóðið mun heyrast 3 sinnum á mínútu, og hætta að heyrast eftir 10 mínútur.
- Til að spara orku, látið hurðina vera eins lítið opna og hægt er. Hurðaviðvörunin hættir þegar hurðinni er lokað.

## Hitastigsviðvörun

- Ef hitastig frystsins verður of hátt vegna rafmagnsleysi eða annarra ástæðna mun hitastigsviðvörunarhljóð hljóma og hitastigsskjár frystsins mun sýna „–“.
- Hitastigsviðvörunarhljóðið heystir 10 sinnum og hættir síðan sjálfkrafa.
- Við hitastigsviðvörun, haldið inni „Alarm“-takkanum í 3 sekúndur til að athuga hámarkshitastig frystsins. Hitastiðið og „Alarm“-merkið munu blikka samtímis í 5 sekúndur.

Hitastigsviðvörunin er eðlileg eftir að orðið hefur rafmagnslaust. Slökkvið á viðvöruninni með því að ýta á „Alarm“.

## 5. „Power“



Ef á að prífa tækið eða hætta að nota það, slökkvið fyrst á því með því að ýta á „Power“-takkann.

- Þegar kveikt er á tækinu getur þú slökkt á því með því að halda „Power“-takkanum inni í 5 sekúndur. Eftir það slokknar á skjánum.
- Þegar slökkt er á tækinu getur þú kveikt á því með því að halda „Power“-takkanum inni í eina sekúndu. Tækið stillir þá á þá hitastigsstillingu sem seinast var valin.

## 6. „Child Lock“



Child Lock

Ýttu á „Child Lock“-takkann ef hætta er á að barn nái upp á stjórnborðið. Þegar barnalæsingin er virk eru allir takkar nema „Alarm“-takkinn óvirkir.

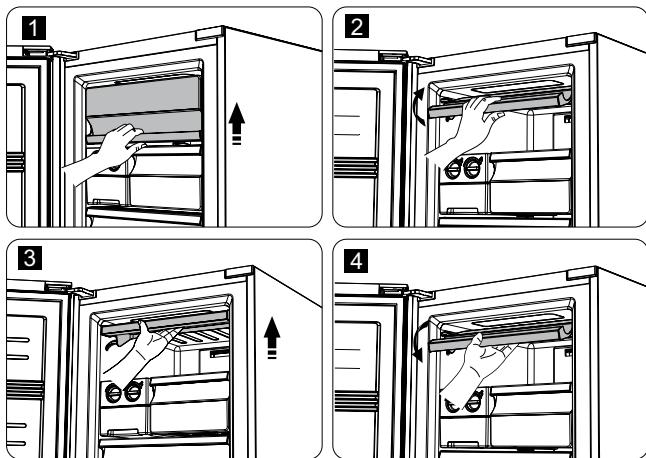
- Þegar tækið er ólæst getur þú læst því með því að halda „Child Lock“-takkanum inni í 3 sekúndur. Þá sýnir skjáinn „Child Lock“-merkið.
- Þegar tækið er læst getur þú aflæst því með því að halda „Child Lock“-takkanum inni í 3 sekúndur. Þá slokknar á „Child Lock“-merkinu á skjánum.

# Að nota þvottavélina

Þessi hluti notkunarleiðbeininganna lýsir því hvernig nota skal tækið á réttan hátt.

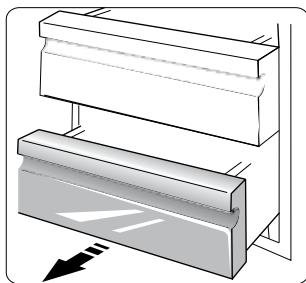
## Opnanleg lúga

- Hægt er að lyfta lúgunni upp til að ná í matvæli í efsta hólfinu.



## Frystiskúffa

- Frystiskápurinn hefur að geyma skúffur í mismunandi stærðum.
- Þær eru notaðar til að geyma frosin matvæli, t.d. kjöt, fisk, ís o.s.fr.



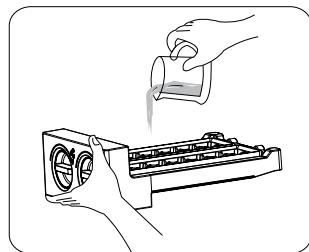
## Klakabox

### Mikilvægt!

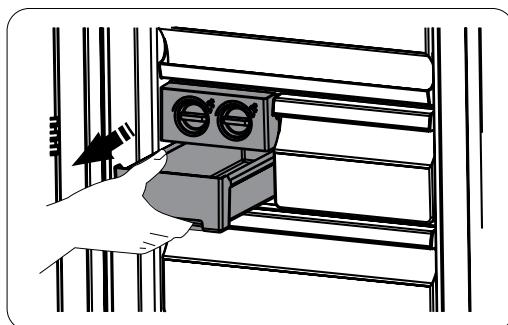
Prifið það fyrir fyrstu notkun eða ef það hefur ekki verið notað í langan tíma.

Klakaboxið býr til og geymir klaka. Notið það á eftirfarandi hátt.

- Dragið út klakaboxið.
- Hellið vatn í klakabakkann. Vatnsmagnið má ekki fara yfir hámarksílnuna.



- Setjið vatnsfylltan klakabakkann aftur á sinn stað.
- Þegar klakarnir eru frosnir í gegn, snúið hnöppunum réttssælis svo að klakarnir detti niður í klakahólfíð.
- Klakarnir eru geymdir í klakahólfinu. Takið klaka úr hólfinu eftir þörfum. Passið að fjarlægja reglulega gamla klaka úr hófinu.



# Gagnlegar ráðleggingar

## Ráðleggingar um orkusparnað

Við mælum með að neðangreindum ráðleggingunum sé fylgt til að spara orku.

- Látið hurðina vera opna eins lítið og hægt er, til að spara orku.
- Gangið úr skugga um að tækið standi fjarri öllum hitauppsprettum.  
(Beinu sólarljósi, rafmagnsofnum eða eldavélum o.s.frv.)
- Stillið hitastigið ekki lægra en nauðsynlegt er.
- Ekki setja heitan mat eða drykki inn í tækið. Látið það kólna fyrst.
- Staðsetjið tækið í vel loftræstu svæði. Sjá kaflann Settu upp nýja tækið þitt.

## Ráðleggingar um frystingu

- Eftir að kveikt er á tækinu í fyrsta skipti og eftir að slökkt hefur verið á því til lengri tíma, látið tækið ganga í að minnsta kosti 2 klukkustundir á lágu hitastigi, áður en matvæli eru sett inn í það.
- Útbúið matvæli í smáum skömmum til að þau frjósi fljótt og örugglega og svo hægt sé taka út þann skammt sem skal þiðna.
- Vefjið matvælum í álpappír eða plastfilmu.
- Látið ekki fersk, ófrösinn matvæli snerta þau matvæli sem nú þegar eru frösinn. Annars geta umrædd frösinn matvæli þiðnað að hluta til.
- Ef frösinn matmæli eru borðuð strax og þau eru tekin út úr frystinum geta þau valdið kuli.
- Merkið allar frystar matvælapakkningar með dagsetningu til að geta fylgst með geymslutímanum.
- Þegar frösinn matvæli hafa þiðnað eyðileggjast þau fljótt og það má ekki frysta þau aftur. Geymið ekki fryst matvæli í lengri tíma en dagsetning matvælaframleiðandans segir til um.

## Að slökkva á tækinu

Ef slökkt á að vera á tækinu til lengri tíma, fylgið eftirfarandi leiðbeiningum til að forðast mygluvöxt.

- Takið út öll matvæli.
- Togið rafmagnsklóna úr út innstungunni.
- Þrífið og þurrkið skápinn vandlega að innan.
- Gangið úr skugga um að hurðir haldist opnar að einhverju leyti svo að loft komist um.

# Hreinsun og umhirða

Af hreinlætisástæðum skal því fá tækið (ásamt innri og ytri aukabúnaði) reglulega, að minnsta kosti annan hvern mánuð.

## Varúð!

- Tækið má ekki vera í sambandi við rafmagn á meðan það er þrifioð. Hætta á raflosti! Fyrir þrif, slökkvið á tækinu og takið klóna úr innstungunni.
- Notið ekki beitt áhöld – þau geta rispað yfirborð tækisins.
- Notið ekki þynni, bifreiðahreinsiefni, klór, ilmkjarnaolíur, slípiefni eða lífræn leysiefni eins og bensól til hreingerningar. Það getur skaddað yfirborð tækisins og valdið bruna.

## Þrif að utan

Til að tækið viðhaldi útliti sínu ætti að því fá það reglulega.

- Þurrkið af stjórnborðinu og skjánum með hreinum, mjúkum klút.
- Þurrkið hurðina, handfangið og skápinn að utan með mildu hreinsiefni og þurrkið síðan af með mjúkum klút.

## Þrif að innan

Það ætti að því fá tækið að innan reglulega. Það er auðveldast að gera þegar það er lítið af matvælum í tækinu.

- Þurrkið af tækinu að innan með þynnri bíkarbónatlausn og hreinsið svo með volgu vatni með rökum svampi eða klút.
- Þurrkið tækið að innan að fullu áður en hillur og skúffur eru settar aftur inn. Þurrkið af öllu yfirborði og færanellegum hlutum. Jafnvel þótt þetta tæki þiðni sjálfkrafa getur myndast frostlag innan á veggjum skápsins ef hurðirnar opnast oft eða eru opnar of lengi. Ef frostlagið verður of þykkt, veljið þá tíma þegar lítið af matvælum eru í skápnum og gerið eftirfarandi:
- Takið matvæli og skúffur úr úr tækinu, takið tækið úr sambandi við rafmagn og skilið hurðina eftir opna. Gangið úr skugga um að svæðið sé vel loftræst til að flýta fyrir þiðnun.
- EKKI nota beitt áhöld til að fjarlægja frost og klaka úr tækinu. Það má setja tækið aftur í samband við rafmagn og kveikja á því þegar það er orðið alveg þurrt.*

## Þrif á hurðapéttlistanum

Passið að halda þéttlistanum hreinum. Klístraður matur og drykkur getur valdið því að þéttlistinn festist við skápinn og skemmisst þegar hurðin er opnuð. Þrífið þéttlistann með mildu hreinsiefni og volgu vatni. Skolið og þurrkið vandlega eftir þrif.

## Munið!

*Kveikja má aftur á tækinu þegar það er orðið alveg þurrt.*

# Bilanagreining

Ef einhver vandamál koma upp varðandi tækið eða ef vafi er á að það virki ekki rétt er hægt að framkvæma nokkrar einfaldar aðgerðir áður en hrингt er eftir þjónustu. Sjá hér fyrir neðan.

## Viðvörn!

EKKI reyna að gera við tækið sjálf/ur. Ef vandamálið heldur áfram eftir að þú hefur framkvæmt neðangreindar aðgerðir, hafðu samband við hæfan rafvirkja, viðurkenndan þjónustfulltrúa eða verslunina sem tækið var keypt í.

Vandamál	Möguleg orsök og lausn
Tækið virkar ekki eins og skyldi	<p>Gangið úr skugga um að rafmagnssnúran sé rétt tengd við innstunguna.</p> <p>Gangið úr skugga um að kveikt sé á tækinu með því að halda „Power“-takkanum inni í eina sekúndu.</p> <p>Athugið öryggi tækisins. Skiptið um öryggi ef þarf.</p> <p>Það er eðlilegt að pressan sé ekki í gangi við sjálfvirka þiðnun, og í stutta stund eftir að kveikt hefur verið á tækinu – það er til þess að vernda pressuna.</p>
Lykt innan í frystiskápnum	<p>Það gæti þurft að þrífa innan í skápnum.</p> <p>Ákveðin matvæli, ílát eða plastfilmur geta gefið frá sér lykt.</p>
Hljóð frá tækinu	<p>Neðangreind hljóð eru mjög eðlileg:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Hljóð frá pressunni.</li> <li>• Hljóð vegna loftstreymis sem kemur frá litlu viftunni í tækinu.</li> <li>• Hljóð eins og þegar vatn sýður.</li> <li>• Poppandi hljóð við sjálfvirka þiðnun.</li> <li>• Klikkhljóð þegar pressan kveikir á sér.</li> </ul> <p>Önnur hljóð geta verið af neðangreindum ástæðum og kunna að gefa tilefni til að athuga málíð og grípa til aðgerða:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Skápurinn stendur ekki jafn.</li> <li>• Bakhlíð tækisins snertir vegginn.</li> <li>• Flöskur eða ílát hafa dottið um koll eða rúlla um.</li> </ul>
Pressubúnaðurinn er stöðugt í gangi	<p>Það er eðlilegt að heyra oftar hljóð frá pressunni þegar hún þarf að vinna meira undir eftirfarandi kringumstæðum:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Hitastigið er stillt lægra en nauðsynlegt er.</li> <li>• Mikið magn af heitum mat hefur verið sett inn í tækið.</li> <li>• Hitastigið fyrir utan tækið er of hátt.</li> <li>• Hurðirnar hafa verið opnar of lengi eða of oft.</li> <li>• Eftir uppsetningu tækisins eða eftir að slökkt hefur verið á tækinu til lengri tíma.</li> </ul>
Frostlag myndast innan í tækinu	Gangið úr skugga um að matvæli standi ekki í vegi fyrir loftúttakinu og passið að matvælunum sé raðað þannig að loft geti leikið um. Passið að hurðin sé vel lokað. Til að taka frostið, sjá kaflann Hreinsun og umhirða.
Hitastigið í tækinu er of hátt	Hurðin gæti hafa verið skilin eftir opin í of langan tíma eða of oft, eitthvað gæti hindrað lokun hurðarinnar eða ekki nægilegt laust pláss til hliðanna, að aftan eða fyrir ofan tækið.
Hitastigið í tækinu er of lágt	Aukið hitastigið með því að fylgja leiðbeiningunum í kaflanum „Stjórnborð“.
Erfitt að loka hurðinni	Gangið úr skugga um að efri hluti skápsins halli 10–15 mm afturábak til að gera hurðirnar sjálflokandi, eða hvort eitthvað innan í skápnum hindri lokun hurðarinnar.
Vatn lekur á gólfíð	Vatnstankurinn (neðst á bakhlíð skápsins) er mögulega ekki alveg jafn, eða frárennslisrörið (staðsett undir efri hluta pressuhólfssins) er mögulega ekki rétt staðsett til að færa vatn ofan í vatnstankinn, eða rörið er stíflað. Það gæti þurft að draga tækið frá veggnum til að athuga vatnstankinn og rörið.

# Mikilvægar öryggisleiðbeiningar

Tæki þessu má ekki farga sem heimilissorpi.

## Umbúðir

Umbúðir sem eru merktar með endurvinnslumerki má endurvinna. Fargið umbúðunum í gám sem ætlaður er endurvinnanlegu efni.

## Viðvörn!

Tækið inniheldur kælimiðil. Þjálfað starfsfólk verður að sjá um förgun kælimiðils og gass þar sem það getur valdið skaða á augum eða bruna. Passið að rör kælimiðilishringrásarinnar sé ekki skemmt, áður en tækið fer í endurvinnslu.



## Rétt förgun þessarar vöru

Þetta merki gefur til kynna að tækinu skuli ekki fargað með venjulegu heimilissorpi innan ESB. Til að koma í veg fyrir skaða á umhverfinu eða heilsu manna vegna eftirlitslauss förgunar úrgangs, vinsamlegast endurvinnið þessa vöru á ábyrgan hátt til að stuðla að sjálfbærri endurnotkun hráefna. Til að farga vörunni við enda liftíma þess, vinsamlegast notið staðbundna söfnunar- og endurvinnslubjónustu eða hafið samband við söluaðilann þar sem varan var keypt. Söluaðilinn getur séð til þess að varan sé endurunni á umhverfisvænan hátt.

Farðu eftir eftirfarandi leiðbeiningum til að forðast mengun matvæla:

- Opnaðu skápinn í eins stuttan tíma og mögulegt er (standi hann opinn um lengri tíma hækkar hitastigið inni í honum).
- Þrifðu reglubundið fleti sem geta snert matvæli og þá hluta frárennsliskerfisins sem þú kemst að.
- Geymdu hrátt kjöt og hráan fisk í til þess gerðum flátum í kæliskápnum svo þannig matvæli komist ekki í snertingu við önnur matvæli eða á þau leki dropar.
- Tveggja stjörnu frystihólf henta til geymslu á frosum matvælum eða til að frysta/geyma ís og ísmola.
- Frystihólf með einni, tveimur eða þremur stjörnum henta ekki til að frysta niður fersk matvæli.

Flokkur	Tegund geymslurýmis	Hitastig (°C)	Tegund matvæla
1	Kæliskápur	+2 ≤ +8	Hentar til að geyma egg, tilbúinn mat, innpökkud matvæli, ávexti og grænmeti, mjólkurvörur, kökur/tertur, drykki og önnur matvæli sem ekki hentar að frysta.
2	(***)*Frystir	≤ -18	Hentar til að geyma fisk og skeldýr ásamt kjötvörum (þar sem bæði bragð og næringarinnihald rýrnar með tímanum mælum við með að hám. 3 mánaða geymslutíma). Hentar líka til geymslu á frustum ferskum matvælum.
3	***Frystir	≤ -18	Hentar til að geyma fisk og skeldýr ásamt kjötvörum (þar sem bæði bragð og næringarinnihald rýrnar með tímanum mælum við með að hám. 3 mánaða geymslutíma). Hentar ekki til geymslu á frustum ferskum matvælum.
4	**Frystir	≤ -12	Hentar til að geyma fisk og skeldýr ásamt kjötvörum (þar sem bæði bragð og næringarinnihald rýrnar með tímanum mælum við með að hám. 2 mánaða geymslutíma). Hentar ekki til geymslu á frustum ferskum matvælum.
5	*Frystir	≤ -6	Hentar til að geyma fisk og skeldýr ásamt kjötvörum (þar sem bæði bragð og næringarinnihald rýrnar með tímanum mælum við með að hám. 1 mánaðar geymslutíma). Hentar ekki til geymslu á frustum ferskum matvælum.
6	Án stjörnu	-6 ≤ 0	Hentar til að geyma hrátt svína- og nautakjöt ásamt hráum fiski og kjúklingi og ákveðin innpökkud unnin matvæli o.s.frv. (við mælum með því að matvælanna sé neytt sama dag eða í síðasta lagi innan 3 daga). Matvæli sem eru að hluta til innpökkud unnin (ekki matvæli sem má frysta).
7	Lághitahólf	-2 ≤ +3	Hrátt svína- og nautakjöt ásamt hráum frustum kjúklingi, fisk og skeldýr úr fersku vatni o.s.frv. má geyma í 7 daga við lægra hitastig en 0°C (sé varan geymd við hærra hitastig en 0°C mælum við með því að hennar sé neytt sama dag eða í síðasta lagi innan 2 daga). Hægt er að geyma fisk og skeldýr úr sjó allt að 15 daga við lægra hitastig en 0°C (við mælum með því að fiskur og skeldýr séu aldrei geymd við hærra hitastig en 0°C).
8	Fersk matvæli	0 ≤ +4	Hentar til að geyma hrátt svína- og nautakjöt og hráan fisk og kjúkling og tilbúinn mat o.s.frv. (við mælum með því að þessara matvæla sé neytt sama dag eða í síðasta lagi innan 3 daga).
9	Að geyma vín	+5 ≤ +20	Hentar til að geyma rauðvín, hvítvín, freyðivín o.s.frv.

Ath! Geymið matvæli í geymslurými sem ætlað er ráðlöögðu geymsluhitastigi matvælanna.

- Slökktu á kæli/frystiskáp sem ekki á að nota um lengri hríð, affrstu hann, þrifðu, þurrkaðu vel og láttu standa opinn (til að koma í veg fyrir að mygla myndist).
- Að hreinsa vatnsskammtara (á bara við um tæki með vatnsskammtara).
- Þrifðu vatnsthankana, hafi þeir ekki verið í notkun síðustu 48 klukkustundirnar (skolaðu vatnskerfið, hafi það ekki verið tengt vatni síðustu 5 dagana).



# GARANTI WARRANTY TAKUU ÁBYRGÐ

Kvalitetsgaranti gäller för konsument

Kvalitetsgaranti gjelder for forbrukere

Quality warranty applies to consumer

Kvalitetsgaranti gælder for almindelige forbrugere

Laatutakuu koskee kuluttajia

Gæðaábyrgð fyrir neytandann

ELVITA

Marknadsförs av ELON GROUP AB.  
ELON GROUP | +46(0)10-220 40 00 | [ELONGROUP.SE](http://ELONGROUP.SE)